

Univerzita Karlova
Filozofická fakulta
Studijní obor: Ruský jazyk a literatura

Diplomová práce

**REPREZENTACE MIGRACE A MIGRANTŮ V POLITICKÉM DISKURZU
V RUSKU A ČESKÉ REPUBLICE**

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ МИГРАЦИИ И МИГРАНТОВ В ПОЛИТИЧЕСКОМ
ДИСКУРСЕ В РОССИИ И ЧЕХИИ**

**REPRESENTATION OF MIGRATION AND MIGRANTS IN POLITICAL
DISCOURSE IN RUSSIA AND THE CZECH REPUBLIC**

Autor práce: **Bc. Sergei Soroka**
Školitel: **Mgr. Ekaterina Rycheva, Ph.D.**

2022

Poděkování:

Na tomto místě bych rád poděkoval zejména své školitelce, Mgr. Ekaterině Rychevě, Ph.D. za cenné rady, četné konzultace a vedení této práce.

Bc. Sergei Soroka

Prohlášení:

Prohlašuji, že jsem diplomovou práci napsal samostatně s využitím pouze uvedených a řádně citovaných pramenů a literatury a že práce nebyla využita v rámci jiného vysokoškolského studia či k získání jiného nebo stejného titulu.

V Praze dne

Bc. Sergei Soroka

Abstrakt: V kontextu globální pandemie, která způsobila potíže v sociální a ekonomické oblastech, se zintenzivnila agresivní rétorika politiků ohledně migrace a migrantů. Politici používají specifické jazykové prostředky a komunikační strategie, které zvyšují pragmatický dopad na publikum. Práce se zabývá analýzou jazykových prostředků, které politici používají v diskurzu o migraci a migrantech. Provádí se analýza lingvistické reprezentace migrace a migrantů v politickém diskurzu v Rusku a České republice ve srovnávacím aspektu.

Klíčová slova: diskurz, politický diskurz, migrační diskurz, jazykové prostředky, stylistické prostředky, řečové strategie, politický slogan, konceptuální metafora, kognitivní lingvistika, komparativní analýza.

Abstract: The economic and social disruption caused by the global pandemic has affected aggressive political rhetoric related to migration and refugees. During the political struggle, politicians use linguistic means and communicative strategies to manipulate public opinion. The aim of the study is to analyze the linguistic means used by politicians in the migration discourse. The analysis of the representation of migration and migrants in the political discourse of Russia and Czechia in a comparative aspect is carried out.

Keywords: discourse, political discourse, migration discourse, linguistic means, stylistic means, speech strategies, political slogan, conceptual metaphor, cognitive linguistics, contrastive analysis.

Аннотация: В условиях мировой пандемии, ставшей причиной социальных и экономических проблем, активизировалась агрессивная риторика политиков в отношении миграции и мигрантов. В ходе политической борьбы используются языковые средства и коммуникативные стратегии, увеличивающие прагматическое воздействие на аудиторию. Целью работы является исследование языковых средств, которые употребляют политики в дискурсе о миграции и мигрантах. Проведен анализ репрезентации миграции и мигрантов в политическом дискурсе в России и Чехии в сравнительном аспекте.

Ключевые слова: дискурс, политический дискурс, миграционный дискурс, языковые средства, стилистические средства, речевые стратегии, политический слоган, концептуальная метафора, когнитивная лингвистика, сопоставительный анализ.

Оглавление

Введение	7
Глава 1. Политический дискурс и миграционная политика	9
1.1 Особенности политического дискурса	9
1.1.1 Подходы к изучению дискурса	9
1.1.2 Политический дискурс как объект исследований	12
1.1.3 Лингвокогнитивные особенности политического дискурса	14
1.1.4 Коммуникативные стратегии и тактики в политическом дискурсе	16
1.1.5 Манипулятивные технологии в политическом дискурсе	18
1.2. Теоретико-методологические основы исследования миграции	20
1.2.1 Миграция как социальное явление	20
1.2.2 Виды миграции	23
1.2.3 Миграционная политика и миграционное законодательство	25
1.2.4 Понятие миграционного дискурса	27
1.2.5 Особенности репрезентации миграции в СМИ	29
Глава 2. Языковая картина мира и концептуальная метафора	33
2.1 Языковая картина мира: к определению понятия	33
2.2 Концепт и фрейм	35
2.3 Различные подходы к изучению концептуальной метафоры	37
2.4 Функции метафор	39
Глава 3. Лингвопрагматические аспекты репрезентации миграции и мигрантов в политическом дискурсе в России и Чехии	41
3.1 Репрезентация миграции и мигрантов в российском политическом дискурсе	41
3.1.1 Языковые средства выражения оппозиции «свой – чужой»	43
3.1.2 Использование концептуальных метафор	47
3.1.2.1 Миграция - это стихия	47
3.1.2.2 Миграция - это война	52
3.1.2.3 Миграция - это болезнь	56
3.1.2.4 Вывод	58
3.1.3 Коммуникативные стратегии и тактики	59
3.2 Репрезентация миграции и мигрантов в чешском политическом дискурсе	63
3.2.1 Языковые средства выражения оппозиции «свой – чужой»	64
3.2.2 Использование концептуальных метафор	67
3.2.2.1 Миграция - это стихия	67
3.2.2.2 Миграция - это война	70
3.2.2.3 Миграция - это болезнь	72
3.2.2.4 Вывод	74
3.2.3 Коммуникативные стратегии и тактики	74

Заключение	79
Список литературы	81
Приложения	87

Введение

В ходе борьбы за власть политические акторы обращаются к острым общественным проблемам с целью привлечения внимания и удержания лояльности избирателей. В настоящее время одним из важных вопросов является преодоление миграционного кризиса. В процессе актуализации тематики миграции политики используют различные языковые средства для формирования определённого мнения у аудитории (например, концептуальные метафоры, метонимии, эпитеты, сравнения, эвфемизмы и др.).

Проблема взаимосвязи языка и мышления находится в центре внимания исследователей со времён Древней Греции. В настоящее время изучение процессов порождения и понимания речи проводится на стыке научных дисциплин, таких как лингвистика, психология, нейрофизиология, антропология и пр. (Э. Сепир, Б. Л. Уорф, и др.). Возникшая в 80-ые годы XX века когнитивная лингвистика занялась непосредственно исследованиями взаимосвязи человеческого сознания и языка. В рамках когнитивного подхода к языку исследуется как влияние языка на индивидуума (Л. С. Выготский, Л. Витгенштейн, Дж. Фодор, Ч. Филлмор)¹, так и на целые народы и нации (В. Гумбольдт, Л. Вайсгербер, Дж. Лакофф, М. Джонсон)².

Актуальность исследования определяется нерешенностью миграционного кризиса, усугубившегося пандемией. Возникновение новых средств и каналов массовой информации позволяет политикам воздействовать на всё большее количество реципиентов. Политические акторы используют различные техники языкового манипулирования, создавая образ миграции и мигрантов.

Предмет исследования — языковые средства, используемые в публичных выступлениях правых политиков в России и Чехии для репрезентации миграции и мигрантов.

Объектом исследования являются публичные высказывания представителей партий «Либерально-демократическая партия России» (ЛДПР) и «Svoboda a přímá demokracie» (SPD), касающиеся темы миграционных процессов.

Целью работы является выявление специфики использования языковых средств в миграционном дискурсе правых парламентских партий в России и Чехии

Для достижения поставленной цели поставлены следующие задачи:

- 1) проанализировать различные подходы к определению понятий «дискурс», «политический дискурс», «миграционный дискурс»;
- 2) продемонстрировать особенности концептуальной метафоры и определить ее место в языковой картине мира;
- 3) проанализировать средства создания оппозиции «свой - чужой» в речи правых политиков в России и Чехии;
- 4) выявить особенности использования концептуальных метафор, связанных с процессом осмысления миграции в выступлениях правых политиков;
- 5) провести анализ коммуникативных стратегий и тактик в миграционном дискурсе правых партий в России и Чехии в сравнительном аспекте.

¹ Л. С. Выготский «Мышление и речь» (1934), L. Wittgenstein «Philosophische Untersuchungen» (1953), J.Fodor «The Language of Thought» (1975), Ch. Fillmore «Frame semantic and the nature of language» (1976)

² W. von Humboldt «Ueber die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaus und ihren Einfluss auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts» (1836), L. Weisgerber «Muttersprache und Geistesbildung» (1929), G. Lakoff, M. Johnson «Metaphors We Live By» (1980), L. Boroditsky «Does language shape thought? English and Mandarin speakers' conceptions of time» (2001), D. Everett «Language: The Cultural Tool» (2012)

Теоретической базой для написания данной работы послужили исследования по проблемам дискурса (Т. А. van Dijk, Z. Harris, Н. Д. Арутюнова и др.), политического дискурса (R. Wodak, Е. И. Шейгал и др.), теории концептуальной метафоры (G. Lakoff, M. Johnson и др.), а также теории языковой картины мира (Е. Sapir, В. L. Whorf, А. Wierzbicka и др.).

Научная новизна исследования: впервые предпринята попытка сопоставительного анализа языковых средств и коммуникативных стратегий и тактик в миграционном дискурсе правых партий в России и Чехии.

Материалом исследования являются публичные выступления политиков партий «Либерально-демократическая партия России» (ЛДПР) и «Svoboda a přímá demokracie» (SPD) в период с 2014 по 2022 годы. Выбор данного временного отрезка обусловлен началом миграционного кризиса в странах Европы. Источником материала являются стенограммы парламентских выступлений политиков, материалы с официальных сайтов Либерально-демократической партии России и Svoboda a přímá demokracie, интервью представителей данных партий, социальные сети (Telegram, Facebook, Twitter, Instagram, ВКонтакте), официальные сайты и блоги. Данные партии представлены в парламентах, а выступления политиков, принадлежащих к этим партиям, активно обсуждаются в средствах массовой информации и Интернете.

Данная дипломная работа **состоит** из введения, трёх глав, заключения, списка литературы и приложений.

Глава 1. Политический дискурс и миграционная политика

1.1 Особенности политического дискурса

1.1.1 Подходы к изучению дискурса

В лингвистике термин *дискурс* впервые был использован в работе «Discourse Analysis», написанной американским структуралистом З. Харрисом. Лингвист предлагает следующую дефиницию дискурса: «предложения, произнесенные или написанные последовательно одним или несколькими лицами в одной ситуации»³⁴ (Harris 1952: 3). Из данного определения следует, что З. Харрис к дискурсу относил не только текст написанный, но и произнесенный, что значительно расширило данное понятие. Стоит отметить, что отделение дискурса непосредственно от текста стало основой *американской школы дискурса* (H. Sacks, E. Schegloff, M. Goodwin, G. Jefferson, G. Psathas), называемой также *конверсационный анализ* (Conversation analysis) или *конверсационализм*. Представители данного направления исследуют вербальную коммуникацию в социальной среде. Иными словами, *конверсационный анализ* занимается структурными аспектами такого события, как разговор (Найман 2015: 58).

Исследуя проблематику понятия *дискурс*, необходимо отдельно отметить важный вклад работ французских лингвистов и философов середины XX века, таких как Э. Бенвенист и М. Фуко, которые заложили основы социально-исторического анализа дискурса.

Так, в отличие от З. Харриса, Э. Бенвенист описывал дискурс как «функционирование языка в живом общении» (Бенвенист 1974: 296). Данное определение сводилось лишь к коммуникации между людьми, исключая все невербальные средства общения. Таким образом, Э. Бенвенист рассматривал в качестве дискурса лишь сам текст, в отрыве от экстралингвистических средств языка.

Большой вклад в развитие термина внёс знаменитый французский философ М. Фуко, который занимался исследованиями взаимосвязи *дискурса* и общества. Исследователь пришёл к выводу об огромном влиянии общественного дискурса на понимание тех или иных вопросов бытия. М. Фуко пишет:

«*Дискурс*, как мы его обычно понимаем, каким мы можем его прочесть, когда он воплощается в тексте, не является, как это можно было бы предположить, простым и прозрачным плетением словес, таинственной тканью вещей и отчетливым сочлениением слов, окрашенных и доступных глазу. Я хотел показать, что дискурс — это тонкая контактирующая поверхность, сближающая язык и реальность, смешивающая лексику и опыт; я хотел показать на точных примерах, что, анализируя дискурсы, мы видим, как разжимаются жесткие сочленения слов и вещей и высвобождаются совокупности правил, обуславливающих дискурсивную практику. Эти правила определяют не немое существование реальности и не каноническое использование словарей, а порядок объектов. «Слова и вещи» — это название (и вполне серьезное!) одной проблемы, ироничное название работы, которая, изменяя форму, смещая данные, раскрывает, в конечном счете, совершенно другую задачу, которая не состоит — больше не состоит — в том, чтобы трактовать дискурсы как совокупности знаков (означающих элементов, которые отсылают к содержанию или репрезентации), а как практику, которая систематически формирует объекты, о которых они (дискурсы) говорят.

³ «Although we cannot state the distribution of sentences (or, in general, any inter-sentence relation) when we are given an arbitrary conglomeration of sentences in a language, we can get quite definite results about certain relations across sentence boundaries when we consider just the sentences of a particular connected discourse—that is, the sentences spoken or written in succession by one or more persons in a single situation». (Harris 1952: 3)

⁴ Здесь и далее перевод на русский язык выполнен автором данной дипломной работы.

Безусловно, *дискурс* — событие знака, но то, что он делает есть нечто большее, нежели просто использование знаков для обозначения вещей. Именно это «нечто большее» и позволяет ему быть несводимым к языку и речи. Это «нечто большее» нам предстоит выявить и описать». (Фуко 1996а: 49)

Таким образом, М. Фуко обозначает важность общественного дискурса на формирование восприятия действительности людьми. Он заостряет внимание на необходимости изучения дискурса, отмечая, что его нельзя сводить лишь к тексту или коммуникации. Как мы видим, в европейской лингвистике зарождалось понимание дискурса, отделявшее его от сугубо текстового выражения.

Представления о дискурсе, предложенные М. Фуко, а также идеи структурализма предопределили возникновение *французской школы анализа дискурса* (P. Sériot, R. Barthes, M. Pêcheux, J. Kristeva и др.). Представители данного направления считали, что «не существует высказывания (ни символа, ни общественного поступка), в котором нельзя было бы не увидеть культурную обусловленность и которое нельзя было бы тем самым связать с характеристиками, интересами, значимостями, свойственными определенному обществу или определенной социальной группе, их признающей в качестве своих» (Серио 1999: 21). Позднее во Франции появилось определение, предложенное представителем герменевтики П. Рикёром: «В то время как знак отсылает лишь к другим знакам в имманентности системы, дискурс — всегда о вещах. Знак отличается от знака, дискурс же отсылает к миру» (Рикёр 2015: 176). Иными словами, данное понимание представляет дискурс, как неразрывную часть окружающего мира.

Идея одного из главных теоретиков французской школы анализа дискурса П. Серио о том, что «в любом высказывании можно обнаружить властные отношения» (Серио 1999: 21) повлияла на возникновение *критического дискурс-анализа* (N. Fairclough, T. A. van Dijk, R. Wodak, M. KhosraviNik, T. van Leeuwen, G. Kress и др.). Представители данного подхода рассматривают влияние общественных институтов (таких как государственная власть, СМИ и т.д.) на формирование определенных стереотипов. Таким образом, критический дискурс-анализ берёт своё начало в исследованиях М. Фуко. Следующим важным концептом для исследователей данной школы является *интертекстуальность* (т.е. взаимосвязь разных текстов). Согласно Т. ван Дейку: «...дискурс – это сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, ещё и экстралингвистические факторы (знания о мире, установки, цели адресанта), необходимые для понимания текста» (ван Дейк 1989: 7). Иными словами, представители школы критического дискурс-анализа понимают *дискурс* как сложное коммуникативное явление, нераздельно связанное с определенным социумом и включающее в себя не только отдельный текст, но и всю сеть ссылок и референций, которые он содержит.

Исходя из этой дефиниции, дискурс выходит за рамки текста, соответственно, совместно с ним необходимо учитывать различные социальные практики, такие как традиции и менталитет, вербальные и невербальные коммуникативные средства, коммуникативную ситуации, индивидуальные и культурные речевые особенности.

Параллельно данным направлениям в Германии развивался *социально-коммуникативный подход* к изучению дискурса, который описал немецкий философ Ю. Хабермас. По его мнению, «в дискурсах мы пытаемся заново произвести проблематизированное согласие, которое имело место в коммуникативном действии, путем обоснования» (Хабермас 2003: 67). Иными словами, *дискурс* – это подкрепленный аргументами диалог, целью которого является достижение взаимопонимания.

В Великобритании в рамках Cultural studies в 70-е годы возникает *Бирмингемская модель дискурс-анализа* (M. Coulthard, J. McHardy Sinclair, R. Carter). Для исследователей,

использующих данную модель характерны «отрицание гегемонистского порядка, отказ от идеи о равенстве дискурсов и надделение истинностью и привилегированностью оппозиционного дискурса» (Фауль 2016: 44). Таким образом, Бирмингемская модель рассматривает дискурс, принимая сторону, лишённую власти, что несколько ограничивает данный подход к исследованиям, а также сближает его с критическим дискурс-анализом.

В Скандинавии зародилась своя школа *теории дискурса*, ведущим специалистом которой является датчанин Дж. Торфинг. В его теории дискурса «на первый план выдвигается релятивистский, контекстуальный и принципиально исторический взгляд на формирование идентичности. Утверждается, что идентичность образуется в ходе позиционирования в отношении других означаемых явлений. Так, например, смысл понятия «социализм» раскрывается только при соотнесении с такими понятиями, как «либерализм», «консерватизм», «фашизм» и др. Постигание смысла понятий предполагает также исследование контекстов и способов интерпретаций» (Русакова 2008: 15). Иными словами, датский лингвист определяет дискурс как процесс формирования определённого взгляда на действительность, которая существует в рамках исторического развития. Для Дж. Торфинга раскрытие одного понятия возможно лишь в связке с другим понятием-антиподом.

Чешская лингвистика в своей трактовке термина *дискурс* опирается на достижения французской школы анализа дискурса, а особенно на работы М. Фуко. По мнению чешского исследователя дискурса Й. Неквапила, «в чешских общественных науках (как и, например, в Германии) использование термина дискурс связано, прежде всего, с трудами М. Фуко» (Nekvapil 2006: 263). Так, например, С. Шнейдерова в своей работе «Analýza diskurzu a mediální text» пишет: «Я считаю, что подходящим является понимание и использование (термина) *дискурс* в изначальном (главным образом (предложенном) Фуко) представлении. То есть как определенный принцип и правила, задействованные в отображении, соответственно, создании определенной реальности»⁵ (Schneiderová 2015: 21). Но вместе с тем, существуют и оригинальные чешские дефиниции *дискурса*, «как сети всех текстов (например, о какой-то теме) и реакции на эти тексты» (Homáč 2006: 332). С данным определением тесно связано понятие *диалоговая сеть* (dialogická síť), которое было описано в дискурсивных исследованиях Й. Неквапила и И. Лойдара (там же: 332), как «способ коммуникации, когда записи (реплики) различных субъектов, например, политиков или журналистов, с помощью средств масс медиа распространяются на разное пространство и время» (Nekvapil, Leudar 2002: 483).

Оксфордский словарь трактует *дискурс* (англ. *discourse*, старофр. *discours*, лат. *discursus*) как «письменное или устное общение или дебаты: 1.1 официальное обсуждение темы в устной или письменной форме. 1.2 лингв. связанная серия высказываний; текст или разговор»⁶.

В Новом энциклопедическом словаре чешского языка отмечается, что «понятие *дискурса* относится к ряду относительно различных явлений: на одном полюсе — это просто употребление языка, особенно в форме высказываний и текстов (дискурс как употребление языка), на другом полюсе — социальная практика, связанная с использованием языка соответственно (дискурс как социальная практика). Оба понятия до

⁵ «Domnívám se, že je užitečné diskurz chápat a užívat ve smyslu původních (tedy zejména foucaultovských) východisek. To znamená jako určitý princip a pravidla podílející se na zobrazování, resp. vytváření určité skutečnosti». (Schneiderová 2015: 21)

⁶ «1. Written or spoken communication or debate. 1.1. A formal discussion of a topic in speech or writing. 1.2. Linguistics A connected series of utterances; a text or conversation». Oxford English and Spanish Dictionary [электронный ресурс]. Доступно з: <https://www.lexico.com/definition/discourse> (дата обращения: 6.4.2022)

известной степени пересекаются между собой, но в первом случае упор делается на употребление языка, во втором — на социальную практику»⁷. Таким образом, авторы определения указывают на сложный характер данного понятия, связанный с его социальной природой.

Российский Лингвистический энциклопедический словарь определяет *дискурс* как «связный текст в совокупности с экстралингвистическими — прагматическими, социокультурными, психологическими и др. факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания»⁸. Данное определение принадлежит Н. Д. Арутюновой, которая, таким образом, предлагает рассматривать дискурс как часть когнитивных процессов человека. Кроме того, исследователь акцентирует внимание на то, что вырванный из контекста бессвязный текст не следует рассматривать в качестве дискурса. Таким образом, в российской лингвистике доминирующим является понимание *дискурса* как неотъемлемой части общественной коммуникации, которая взаимосвязана с различными экстра-лингвистическими факторами.

Стоит отметить, что встречается также употребление понятия во множественном числе — *дискурсы*: «Мы определяем дискурсы (обратите внимание на множественное число) как социально сконструированные знания о каком-либо аспекте действительности»⁹ (van Leeuwen, Kress 113: 2011). Таким образом, для части современных исследователей *дискурсы* — это социально конструируемые знания. Иными словами, большая часть современных лингвистов исходит из положений теории М. Фуко о влиянии дискурса на формирование представлений о действительности.

Подводя итог, стоит отметить, что в современной лингвистике нет общепризнанного определения дискурса. В данной работе дискурс будет рассматриваться нами как совокупность текстов или высказываний, созданная в определенных социальных условиях в определенный период времени с определенной целью.

1.1.2 Политический дискурс как объект исследований

В современной лингвистике существует несколько определений и подходов к изучению *политического дискурса*.

Т. ван Дейк определяет политический дискурс как институциональный, то есть производящийся «профессионалами» в определённых институтах. В данном понимании воспроизводящая роль отводится политикам, речь которых ограничивается сферой их деятельности (van Dijk 2002: 212). Иными словами, общение политика в неформальной обстановке не рассматривается как часть политического дискурса.

Вместе с тем, существует и более широкое представление о политическом дискурсе. В рамках такого подхода его частью считается и внеинституциональное употребление: «даже те участники, которые активно не участвуют в политической сфере, стремятся овладеть им, даже если они используют его в каких-то других сферах публичного

⁷ «1. Pojmem d. se míní řada poměrně různých jevů – na jednom pólu je to pouhé užívání jazyka, zejména ve formě promluv a textů (discourse as language use), na druhém pólu sociální praxe spjatá s užíváním jazyka, resp. šířeji znakových systémů (discourse as social practice).» Nový encyklopedický slovník češtiny online. [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.czechency.org/slovník/DISKURZ> (дата обращения: 6.4.2022)

⁸ Лингвистический энциклопедический словарь [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/description/diskurs/168> (дата обращения: 6.4.2022)

⁹ «We would define discourses (note the plural) as socially constructed knowledges about some aspect of reality» (van Leeuwen, Kress 113: 2011)

общения или даже в частной жизни» (Valičević 2014: 7). В данном понимании политический дискурс представляется особым типом дискурса, главной особенностью которого является направленность на получение власти.

В данной работе под *политическим дискурсом* понимается «особый тип дискурса, в котором предметом взаимодействия коммуникантов является политическая деятельность» (Рычева 2019: 41). Политический дискурс нами рассматривается как коммуникативное взаимодействие, происходящее в политической сфере, главной целью которого является получение власти.

Разные типы дискурса могут быть предметом изучения в нескольких областях науки. Так, политический дискурс изучает не только лингвистика, но и социология, политология и другие науки. Возникают и интердисциплинарные подходы – например, когнитивная и политическая лингвистика. Внимание современных исследователей направлено в основном на «изучении слов и конкретных понятий в идеологии радикальных партий (язык фашистов и коммунистов)»¹⁰ (van Dijk 2008: 53), что вызвано особой риторикой, которая у данных движений часто более агрессивная.

Говоря об актуальных подходах к исследованию политического дискурса, стоит отметить, что в странах Центральной и Восточной Европы, к которым относятся Чехия и Россия, политическая лингвистика начала формироваться лишь в конце 90-х годов XX века, «когда политическая коммуникация перестала носить сугубо ритуальный характер» (Шейгал 2004: 5). В России известны работы Н. Д. Арутюновой, А.Н. Баранова, Е. И. Шейгал, А. П. Чудинова и Э.В. Будаева, а в Чехии – Я. Гоффманова, Й. Краус, Й. Гомолач, С. Чмейркова, Й. Неквапил и Э. Гайичова.

В академической науке Северной Америки и Западной Европы к тому времени уже существовали разные подходы к изучению политического дискурса:

1. Возникший в Великобритании *критический дискурс-анализ* (N. Fairclough, R. Wodak, T. Van Dijk и др.) рассматривает коммуникацию между социальными группами, имеющими власть, и её лишенными. Данный подход был разработан Н. Фейрклоу;

2. *Риторический подход* (M. Osborn, R. Carpenter и др.) занимается анализом коммуникативного поведения в политике. Данный подход старается избегать оценок исследуемого материала. Е. И. Шейгал так описывает риторический подход: «в современной лингвистике один из аспектов дескриптивного подхода связан с изучением языкового поведения политиков: языковых средств, риторических приёмов и манипулятивных стратегий, используемых политиками в целях убеждения» (Шейгал 2004: 9). Таким образом, данный подход тяготеет к собственно лингвистическим методам изучения дискурса;

3. *Когнитивный подход* (G. Lakoff, M. Johnson, G. Kress, A. Seidel и др.) оформился как самостоятельный метод в 1980 году, когда свет увидела работа Дж. Лакоффа и М. Джонсона «Metaphors We Live By», которая предложила теорию о концептуальной метафоре, которая является не просто языковым средством, а определяющей человеческое восприятие ментальной операцией. Данный подход совмещает как лингвистические, так и когнитивные методы исследования.

В связи с заявленной темой, в данном исследовании мы будем изучать политический дискурс с позиций *когнитивного подхода*, так как именно он позволяет отследить влияние языковых средств на когнитивное восприятие реципиентов.

¹⁰ «Thus ideologies have been studied through analysis of preferential use of specific words or concepts, typically so for extremist politicians of the left or the right (fascist or communist language)». (van Dijk 2008: 53)

Политическая и языковая деятельности являются неотъемлемой частью общественной жизни, как отмечает Т. Ван Дейк: «политический дискурс актуален для большинства граждан»¹¹ (van Dijk 2008: 53). Данное утверждение становится актуальным с общемировым развитием института демократии и вовлечением всё большего количества людей в политику. Вместе с тем, развитие технологий даёт возможности высказываться практически каждому человеку и, таким образом, стать активным участником политической деятельности. Всё чаще политики для достижения лучших результатов на политической арене обращаются к специалистам, которые создают им стратегию языкового поведения. Данные стратегии рассчитаны на наибольший прагматический эффект на реципиента, так как это поможет получить властные полномочия. Итак, первым признаком политического дискурса является «своеобразная *модифицированная семантика*, эвфемизмы и дисфемизмы, метафоричность, динамичность, манипулятивные приёмы, смысловая неопределенность» (Шейгал 2004: 5). Политики используют такую семантику намеренно, пытаясь таким образом завуалировать свои попытки манипулировать реципиентами. С помощью метафор или эвфемизмов можно навязать определённое представление или создать стереотип о том или ином явлении. Д. Е. Никулина отмечает, что «социальная функция политического дискурса заключается во внушении адресатам (гражданам социума) необходимости «политически правильных» оценок или (и) действий» (Никулина 2017: 148). То есть, главной целью любой политической коммуникации является получение и поддержание влияния на общество.

1.1.3 Лингвокогнитивные особенности политического дискурса

Взаимодействие общества и власти не может обойтись без коммуникации. Большая часть населения так или иначе знакома с политическим дискурсом, так как институты власти обязаны взаимодействовать с обществом. В ходе такого взаимодействия используется особая лексика, которая является основой политического языка и «представляет собой особый, наиболее важный аспект политической коммуникации» (Воробьева 2008: 10).

В политическом дискурсе используются особые коммуникативные стратегии и тактики¹². Это связано с тем, что «политический дискурс выполняет вполне определенные прагматические задачи: привлечение внимания, дискредитация оппонентов, утверждение собственных прогрессивных взглядов и т. п.» (Воробьева 2008: 122). Иными словами, политики используют коммуникативные стратегии и тактики для убеждения реципиентов в своей правоте, а также для достижения доминирования в политической среде.

Ещё одной лингвокогнитивной особенностью политического дискурса является внушение адресатам (гражданам социума) необходимости «политически правильных» оценок или (и) действий» (Никулина 2017: 148). В выступлениях политиков транслируются определённые взгляды, демонстрирующие положительные стороны осуществляемых действий (например, в ходе голосования на выборах).

Е. И. Шейгал считает, что основой политической деятельности является «борьба за власть», которая «является основной темой и движущим мотивом политического дискурса» (Шейгал 2004: 5). Таким образом, политический дискурс является особым

¹¹ «Unlike most other discourse forms, political discourse may be relevant for all citizens». (van Dijk 2008: 53)

¹² Коммуникативная стратегия - это речевое взаимодействие для достижения определенной цели, а коммуникативная тактика – это речевые приемы, при помощи которых реализуется конкретная стратегия. (Рычева, Сорока 2019: 73).

типом дискурса, главной целью которого является достижение и удержание власти с помощью убеждения реципиентов в правильности транслируемых политиком взглядов.

По мнению С. В. Кузьминой, политический дискурс характеризуется такими особенностями, как *особый словарь*, наличие *смысловых связей* между отдельными политическими концептами, базовые *абстракции и метафоры*, *типовые контексты словоупотребления, построение суждений*. Кроме этого, в политическом дискурсе большое значение придается самой фигуре политика и его поведению. «Политический дискурс является выражением всего комплекса взаимоотношений между человеком и обществом и, таким образом, влияет на формирование у реципиентов картины мира. В политическом тексте содержится как *экстралингвистическая информация (картина мира)*, так и знаковая информация (картина мира, представленная через знак, номинацию)» (Кузьмина 2011: 55). Таким образом, в политическом дискурсе выделяются не только собственно языковые элементы, но также личностные, социальные и прочие факторы.

Политический дискурс обладает набором синтаксических особенностей: к ним относится, например, «использование местоимений, использование определенных синтаксических категорий, активных и пассивных конструкций, номинализации, вариации порядка слов, встраивание предложений, сложность предложений и другие способы выражения основных значений в структурах предложений»¹³ (van Dijk 1997: 33). Иными словами, в ходе борьбы за власть политики стараются воздействовать на сознание аудитории не только при помощи особых слов и выражений (лексический уровень), но и благодаря специфическому построению высказываний (синтаксический уровень).

Чешский лингвист К. Карганова отмечает, что «характерной чертой любого политического дискурса является то, что он допускает некоторые различия в мире и, согласно им, представляет разделение мира как нечто само собой разумеющееся, возможность других разделений игнорируется»¹⁴ (Karhanová 2002). Иными словами, политический дискурс имеет тенденцию к упрощению представления реальности и созданию дихотомий.

Базовой оппозицией в политическом дискурсе является противопоставление «*мы – они*» или «*свой – чужой*». Специалисты считают данную дихотомию естественной и рассматривают её как часть самосознания каждого человека. По мнению В. В. Богомазовой, «оппозиция «свой – чужой» относится к базовым оппозициям языковой картины мира, дифференциация мира на «свой» и «чужой» охватывает все области человеческой деятельности» (Богомазова 2015: 38). Стоит отметить, что данное утверждение справедливо и для политики. В ходе борьбы за власть в политическом дискурсе оппозиция «свой – чужой» используется с двумя целями: «поиск и сплочение сторонников (интеграция) и борьба с противником (атональность). Эти две составляющие проецируются на базовую архетипную оппозицию «свой — чужой»: интеграция — сплочение «своих», атональность — борьба против «чужих» и за «своих» (Самарина 2006: 9). В качестве признаков, при помощи которых данная дихотомия выстраивается, Е. И.

¹³ «Somewhat less obvious and more subtle than lexical style is the political manipulation of syntactic style, such as the use of pronouns, variations of word order, the use of specific syntactic categories, active and passive constructions, nominalizations. Clause embedding, sentence complexity and other ways to express underlying meanings in sentence structures» (van Dijk 1997: 33)

¹⁴ «Vlastností každého politického diskursu je, že předpokládá některé rozdíly ve světě a dělení světa podle nich prezentuje jako samozřejmé, možnost jiných dělení pomíjí.» Kritická analýza současného politického diskursu: Nový jazyk britských labouristů (Karhanová 2002) [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=4063> (дата обращения 6. 4. 2022)

Шейгал выделяет: «материальный и образовательный статус, этническая принадлежность и даже, в качестве политической метафоры, – состояние здоровья» (Шейгал 2000: 153). Так, в политическом дискурсе образ «чужих» используется в том числе для консолидирования «своих», то есть формирования и поддержания общности на базе сходных качеств личности или поведения.

Репрезентация «чужого» как врага призвана не только актуализировать негативные стереотипы, но и описать свою позицию. Как отмечает У. Эко, «Иметь врага важно не только для определения собственной идентичности, но еще и для того, чтобы был повод испытать нашу систему ценностей и продемонстрировать их окружающим. Так что, когда врага нет, его следует сотворить» (Эко 2011: 8). Иными словами, через номинацию «чужих» политик репрезентирует свои взгляды, противопоставляя их идеологии противника.

Кроме того, специалисты выделяют следующие лингвокогнитивные особенности политического дискурса: использование эвфемизмов и дисфемизмов, динамичность, манипулятивные приёмы, смысловая неопределенность (Шейгал 2004: 5), полемичность, навязывание аудитории собственных ценностей и оценок, репрезентированных как наиболее естественные, выигрышные и безальтернативные; ярко выраженная прагматическая (инструментальная) направленность, множественное жанровое воплощение, амбивалентность, национально-культурная предопределенность и открытость к интеграции, соотнесенность с социальными группами, массовость адресатов, экспрессивность (Равочкин 2018: 247-249). С помощью подобных языковых средств политики пытаются воздействовать на реципиента (электорат) для получения и удержания власти.

Таким образом, лингвокогнитивными особенностями политического дискурса являются: использование особых лексических и синтаксических единиц, наличие коммуникативных стратегий и тактик, упрощенность и дихотомичность при описании явлений, актуализация базовой оппозиции «свой - чужой», транслирование определенных взглядов с целью захвата и удержания власти.

1.1.4 Коммуникативные стратегии и тактики в политическом дискурсе

Как было отмечено выше, в политическом дискурсе активно используются различные коммуникативные стратегии и тактики.

В современной лингвистике до сих пор нет устоявшегося определения понятия *коммуникативная стратегия*. Е. В. Ключев понимает под *коммуникативной стратегией* «совокупность запланированных говорящим заранее и реализуемых в ходе коммуникативного акта теоретических ходов, направленных на достижение коммуникативной цели» (Ключев 2002: 18). Подобную трактовку можно найти в работах О. С. Иссерс, исследовательница, однако, использует синонимичный термин *речевая стратегия*, которая «представляет собой комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели» (Иссерс 2009: 182). Исходя из близости определений, в данной работе речевая стратегия и коммуникативная стратегия понимаются как синонимичные. Под *коммуникативной стратегией* в политическом дискурсе мы понимаем совокупность заранее избранных речевых действий, которые используются политиком для получения власти.

В зависимости от коммуникативной стратегии политики выбирают те или иные *коммуникативные тактики*. Словарь лингвистических терминов Т. В. Жеребило определяет *коммуникативную тактику* следующим образом: «Совокупность практических ходов в реальном процессе речевого взаимодействия. Коммуникативная

тактика соотносится с выполнением отдельных шагов по воплощению каких-либо частных целей»¹⁵. Таким образом, коммуникативная тактика в политическом дискурсе неразрывно связана с «воплощением» главной цели – с реализацией ведущей коммуникативной стратегии.

Следует определить различия между коммуникативной стратегией и коммуникативной тактикой. Как отмечает О. С. Иссерс, «коммуникативная стратегия определяет общую направленность речевого поведения инициатора общения, а коммуникативная тактика представляет собой способ реализации данной стратегии с помощью планомерного достижения актуальных речевых задач – интенций» (Иссерс 2011: 188). Коммуникативная тактика является конкретной реализацией выбранной коммуникативной стратегии. Так, под коммуникативной тактикой мы понимаем «совокупность практических ходов в реальном процессе речевого взаимодействия» (Балыхина, Нетесина, 2012). Иными словами, коммуникативная тактика в политическом дискурсе является практическим исполнением выбранной политиком стратегии.

Т. ван Дейк предлагает выделять две коммуникативные стратегии в политическом дискурсе: стратегию «сохранения лица» (позитивная саморепрезентация) и стратегию отрицательной репрезентации. Интересно, что данные стратегии исследователь рассматривает в связке: «В политическом или ином идеологизированном дискурсе положительная саморепрезентация обычно сочетается с отрицательной репрезентацией или умалением заслуг другого по принципу известной психологической поляризации «свой — чужой» (ван Дейк 2013: 243). Иными словами, стратегия позитивной саморепрезентации используется для отрицательной репрезентации оппонента.

И. Г. Катенева предлагает более подробную классификацию коммуникативных стратегий, реализуемых в политическом дискурсе: *стратегия дискредитации, псевдорационально-эвристическая стратегия, фрустрационная стратегия и стратегия героизации* (Катенева 2010: 10). Так, в политическом дискурсе с помощью *стратегии дискредитации* подрывается авторитет оппонента, а реципиентам навязывает негативное представление о нём. З. С. Хабекирова, исследуя данную стратегию, пришла к заключению, что «для реализации стратегии дискредитации используется определенный репертуар речевых тактик: это тактики обвинения, нагнетания отрицательного, например, нанизывание отрицательных фактов или последствий; также применяются тактики не прямых оскорблений, навешивания ярлыков, умаляющих сравнений и др. Достижению заданной цели способствуют и использование метафор с негативной оценочностью, приемы иронии и сарказма» (Хабекирова 2011). Таким образом, для дискредитации оппонента в политическом дискурсе используются лексика, имеющая негативную коннотацию, а также сравнения, метафоры и другие языковые средства.

С помощью стратегии *героизации политик* наделяет положительными чертами то или явление или личность. Стоит отметить, что являясь по своей сути противопоставлением стратегии дискредитации, *стратегия героизации* в политическом дискурсе реализуется при помощи таких же тактик. Главным отличием является использование лексики с положительной коннотацией.

Псевдорационально-эвристическая стратегия или *стратегия манипуляции* — «это стратегия, направленная на создание иллюзии объективного и непредвзятого исследования действительности, логичности авторского рассуждения и адекватности комментирования, в то время как адресант коммуникации, используя логические

¹⁵ Словарь лингвистических терминов Т.В. Жеребило [электронный ресурс]. Доступно з: https://lingvistics_dictionary.academic.ru/1558/коммуникативная_тактика (дата обращения 6. 4. 2022)

«ловушки» и подстановку суждений, «навязывает» целевой аудитории определенную точку зрения (Катенева 2010: 12). То есть, используя данную стратегию, политик воздействует на реципиентов с помощью создания у них ощущения объективности сообщаемой информации. Данная стратегия реализуется за счет следующих коммуникативных тактик: совместное рассуждение, генерализация, апелляция к авторитету (Рычева, Сорока 2019). Стратегия манипуляции характеризуется стремлением к взвешенности, логичности и рациональности, поэтому также можно отметить, что в качестве коммуникационной тактики в политическом дискурсе используются ложная аргументация, приписывание утверждений и подмена понятий.

Фрустрационная стратегия используется в политическом дискурсе для воздействия на эмоции реципиентов, а также на «создание психологического напряжения, направленного на дезориентацию адресата» (Катенева 2010: 12). Коммуникативными тактиками, с помощью которых реализуется данная стратегия, являются: нагнетание отрицательных эмоций, шокирование «фактами», негативное прогнозирование (Рычева, Сорока 2019). Иными словами, фрустрационная стратегия направлена на эмоциональную сферу реципиента, поэтому использует коммуникационные тактики, актуализирующие сильные негативные эмоции.

Суммируя вышесказанное, в данной работе под *коммуникативной стратегией* мы понимаем «совокупность речевых действий, направленных на решение общей коммуникативной задачи говорящего», а коммуникативной тактикой считаем «одно или несколько действий, которые способствуют реализации стратегии» (Иссерс 2011: 298). При помощи определённых коммуникативных стратегий и тактик в политическом дискурсе происходит борьба за власть.

1.1.5 Манипулятивные технологии в политическом дискурсе

Политический дискурс является важной частью общественной жизни. Современный человек, так или иначе, часто сталкивается с политикой. Политические акторы стараются повлиять на реципиента для того, чтобы получить его поддержку в борьбе за власть. Как было отмечено в предыдущей главе, в ходе этой борьбы используются различные манипулятивные приёмы.

Термин «*манипуляция*» вошел в сферу изучения лингвистов и философов в XX веке (Lasswell, Lippmann, Couch, Chomsky), тем не менее, существует разное понимание, что такое *манипуляция*. Так, Slovník spisovného jazyka českého дефинирует слово «*манипуляция*» («*manipulace*») следующим образом: «1. Обращение с чем-либо, особенно профессиональным, сложным; 2. Обращение, как правило, несправедливое, нечестное»¹⁶. Как мы видим, данное понятие изначально имело значение, ограниченное технической сферой, а затем при помощи метафорического переноса было принято в лингвистике.

Энциклопедия социологии приводит следующее определение *манипуляции*: «1. Способы социального воздействия на людей при помощи различных средств (экономических, политических, социальных, массовой информации) с целью навязывания им определенных идей, ценностей, форм поведения и т.д. 2. Жульническая проделка, ухищрение, подтасовка фактов, махинация, фокус. 3. Сложный прием в ручной работе,

¹⁶ «1. zacházení s něčím, zejm. odborné n. složité; 2. jednání vůbec, zprav. nekalé, nečestné ». Slovník spisovného jazyka českého [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://sjc.ujc.cas.cz/search.php?hledej=Hledat&heslo=manipulace&sti=EMPTY&where=hesla&hsubstr=no> (дата обращения 18. 4. 2022)

требующий большой точности»¹⁷. В данной дефиниции стоит отметить, что манипулирование может происходить с помощью как языковых, так и экстралингвистических средств. Большая психологическая энциклопедия отмечает, что манипуляция - это «коммуникативное воздействие, которое ведет к актуализации у объекта воздействия определенных мотивационных состояний (а вместе с тем и чувств, аттитюдов, стереотипов), побуждающих его к поведению, желательному (выгодному) для субъекта воздействия; при этом не предполагается, что оно обязательно должно быть невыгодным для объекта воздействия»¹⁸. Следует отметить, *манипуляция* имеет психологическую природу, то есть направлено на сознание реципиента.

Как отмечает Т. ван Дейк, «в социальном плане манипуляция - это дискурсивная форма воспроизводства власти элиты, которая противоречит интересам доминируемых групп и (вос)создает социальное неравенство»¹⁹ (van Dijk 2006: 364). Другими словами, под «манипуляцией» Т. ван Дейк понимает способ сохранения доминирующего положения в социуме, достигаемый правящими группами с помощью коммуникативного воздействия.

Суммируя предложенные выше определения, в данной работе под *манипуляцией* понимается *скрытая дискурсивная практика, направленная на внедрение определенных идей и концептов в сознание реципиентов*.

Стремление оказать суггестивное воздействие на массовое сознание играет одну из важнейших ролей в сфере политики, поэтому мы можем говорить о *политической манипуляции*. Как отмечает Н. Э. Гронская, «политической манипуляцией называется специфический вид воздействия, имеющий целью внедрение в сознание под видом объективной информации неявного, но желательного для тех или иных политических групп содержания таким образом, чтобы у реципиента формировалось на основе данного содержания мнение, максимально близкое к требуемому» (Гронская 2003: 221). Иными словами, манипулирование в политическом дискурсе вызвано необходимостью убеждения реципиентов в правильности тезисов, высказываемых политиками.

Выделяя *признаки* политической манипуляции, С. Г. Кара-Мурза пишет: «это (*манипуляция* – прим. С. С.) — вид духовного, психологического воздействия (а не физическое насилие или угроза насилия). Мишенью действий манипулятора является дух, психические структуры человеческой личности. Во-вторых, манипуляция — это скрытое воздействие, факт которого не должен быть замечен объектом манипуляции. В-третьих, манипуляция — это воздействие, которое требует значительного мастерства и знаний» (Кара-Мурза 2000: 16-17). Таким образом, при рассмотрении политической манипуляции стоит учитывать сложность, скрытость и когнитивность данного явления. Отдельно стоит отметить, для манипулирования общественным сознанием политики привлекают специалистов из различных сфер (психология, маркетинг, лингвистика).

Как было отмечено выше, политическое манипулирование сложно в исполнении, однако на сегодняшний день уже существуют устоявшиеся приёмы. Среди них специалисты выделяют:

¹⁷ Энциклопедия социологии [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/socio/1970/МАНИПУЛЯЦИЯ> (дата обращения 18. 4. 2022)

¹⁸ Большая психологическая энциклопедия [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://psychology.academic.ru/6724/МАНИПУЛЯЦИЯ> (дата обращения 18. 4. 2022)

¹⁹ «manipulation, socially speaking, is a discursive form of elite power reproduction that is against the best interests of dominated groups and (re)produces social inequality» (van Dijk 2006: 364)

«- Создание благоприятных установок для наиболее успешного продвижения политического лидера, партии, программы. Сюда входит специальный подбор проблем и тем, освещаемых в СМИ, создающий особое состояние сознания и ожидания, после чего вводится необходимая тема, которая вызывает желаемую реакцию граждан;

- Преобразование информационного потока, которое может осуществляться различными способами:

1) искажением информации, как в форме лжи, так и в более легкой форме частичного искажения;

2) использование специально подобранных фактов, но без учета других, которые могли бы опровергнуть выдвигаемую точку зрения;

3) «подтасовка фактов», при этом каждый из таких фактов может быть верным, но в сочетании они дают искаженное представление о политической действительности;

4) замалчивание.

- Перевод части политической информации в категорию секретной. Предполагает сокрытие важных фрагментов информации и далее, с помощью преднамеренных утечек, повышение ее статуса и воздействия на граждан как особо правдивой и существенной;

- Создание информационного шума. Данная технология препятствует честному и критическому восприятию важной политической информации, так как она становится незаметной во множестве пустых сообщений и не воспринимается должным образом. Часто с помощью информационного шума препятствуют сознательному восприятию гражданами биографической и политической информации, обойти которую невозможно, но которую необходимо убрать из анализа при принятии политического решения;

- Технологии манипуляции с использованием подсознательных и подпороговых информационных стимулов. Данные технологии интенсивно развиваются с конца XX в. В современных условиях наиболее популярным психологическим инструментом манипуляции считается нейролингвистическое программирование (NLP). Суть этого инструмента заключается в программировании человека как вербальными (лингвистическими), так и невербальными (мимика, пантомимика и т.п.) средствами воздействия. Нейролингвистическое программирование оказывает индивидуальное и массовое программирующее воздействие, стимулируя определенные поведенческие реакции в ситуации достаточно жесткого выбора» (Мельникова 2010: 48);

Иными словами, современные политики не ограничиваются только языковыми средствами манипуляции. Для достижения власти актуализируются также психологические и информационные средства.

Использование концептуальных метафор является одним из распространённых приёмов политического манипулирования. Как отмечает О. Л. Михалева, «используя определенную метафорическую модель, говорящий способен построить выгодную ему картину мира в сознании слушателя» (Михалева 2009: 95). Другими словами, при помощи метафоры политический актер способен сформировать определённый стереотип и мнение о каком-то явлении.

Тем не менее, нельзя не отметить и неязыковые приёмы манипулирования (например, видео и аудио приёмы, графику и т.д.). Политическое манипулирование развивается и видоизменяется, возникают новые приёмы и модификации старых (например, манипулирование с помощью политических мемов).

Итак, в коммуникации политики используют различные языковые средства для того, чтобы манипулировать электоратом. Успех политического актора в борьбе за получение и удержание власти во многом зависит от выбранных приёмов манипуляции.

1.2. Теоретико-методологические основы исследования миграции

1.2.1 Миграция как социальное явление

Миграция являлась частью общественных процессов с древнейших времен. Массовые перемещения населения зафиксированы во многих исторических источниках. В настоящее время из-за развития транспортного сообщения, глобализации и увеличения населения миграция стала массовым явлением, охватывающим практически все

государства. Проблематикой миграционных процессов занимаются такие науки, как экономика, политология, социология, география, демография и многие другие.

В «Толковом словаре русского языка под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940)» предлагается достаточно общее определение: «миграция, и, ж. [латин. migratio] (науч.). - Передвижение, переселение»²⁰. Sociologická encyklopedie описывает «миграцию» следующим образом: «пространственное перемещение лиц через какие-либо границы (обычно административные), связанное с переменной места жительства на более короткий или более длительный срок, или постоянно»²¹. Иными словами, миграцией можно считать пересечение границ на определенный временной промежуток.

Управление верховного комиссара Организации Объединённых Наций по делам беженцев разделяет понятие *беженцы* («лица, которые находятся за пределами своей страны происхождения из-за опасений преследований, конфликта, повсеместного насилия или других обстоятельств, которые серьезно нарушили общественный порядок и, как следствие, нуждаются в международной защите»²²) и *мигрант* («лицо, которое меняет свою страну обычного проживания, независимо от причины миграции или правового статуса»²³). Исходя из данных определений, понятие *беженцы* является подкатегорией *миграции*.

Чешские и российские исследователи пришли к выводу, что рассматривать дефиницию миграции можно на основе двух подходов: так, в *широком* понимании миграция – это перемещение людей с одного места жительства на другое²⁴ (Jungwirth 2019: 10), а в узком - «миграция выступает как законченный вид территориального перемещения, который связан со сменой постоянного места жительства, при этом миграция означает переселение» (Акаев 2017: 195). В данном исследовании мы будем придерживаться *широкого* понимания миграции. Кроме того, стоит отметить, что существует понятие *реэмиграция*, означающее «добровольное самостоятельное возвращение эмигрантов на родину» (Медведева 2017: 191).

Одной из первых крупных работ, описывающих миграционные процессы, является теория, созданная в XIX веке английским географом немецкого происхождения Э. Г. Равенштейном. Исследователь выделил 11 правил миграции:

- 1) Большинство мигрантов едут только на короткие расстояния;
- 2) Миграция происходит поэтапно;
- 3) Мигранты, отправляющиеся на большие расстояния, обычно предпочитают один из крупных центров торговли или промышленности;
- 4) Каждый миграционный поток создает компенсирующий контрпоток;

²⁰ Толковый словарь русского языка под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/миграция> (дата обращения: 6.4.2022)

²¹ «Migrace – (z lat. migratio = přestěhování) – též stěhování – prostorové přemístování osob přes libovolné hranice (zpravidla administrativní), spojené se změnou místa bydliště na dobu kratší či delší, příp. natrvalo». Sociologická encyklopedie [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://encyklopedie.soc.cas.cz/w/Migrace> (дата обращения: 6.4.2022)

²² «Refugees are persons who are outside their country of origin for reasons of feared persecution, conflict, generalized violence, or other circumstances that have seriously disturbed public order and, as a result, require international protection» Официальный сайт ООН [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://refugeesmigrants.un.org/definitions> (дата обращения: 6.4.2022)

²³ «Migrant is someone who changes his or her country of usual residence, irrespective of the reason for migration or legal status» Официальный сайт ООН [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://refugeesmigrants.un.org/definitions> (дата обращения: 6.4.2022)

²⁴ «V širokém pojetí představuje pohyb lidí z jednoho místa pobytu na druhé». (Tomáš Jungwirth 2019: 10)

- 5) Уроженцы городов мигрируют реже, чем жители сельской местности;
- 6) Женщины чаще всего мигрируют в пределах Королевства своего рождения, а мужчины – за пределы;
- 7) Большинство мигрантов – взрослые; семьи редко мигрируют из страны своего рождения;
- 8) Крупные города в большей степени растут за счет миграции, чем за счет естественного прироста;
- 9) Объем миграции увеличивается по мере развития промышленности и торговли, а также улучшения транспорта;
- 10) Основное направление миграции - из сельскохозяйственных районов в центры промышленности и торговли;
- 11) Основные причины миграции - экономические²⁵ (Grigg 1977: 42-43).

Несмотря на то, что данные правила были сформулированы британским ученым более двух веков назад, они до сих пор остаются актуальными и используются при исследовании миграции.

Так как миграционные процессы так или иначе затрагивают все страны мира, необходимо привести статистические данные, актуальные для Чешской республики и Российской Федерации. В Докладе о мировой миграции (International Migration 2020 Highlights²⁶), выпущенной Международной организацией по миграции, приводится актуальная на 2020 год статистика. Так, Россия входит в двадцатку стран, в которых живёт 2/3 всех международных мигрантов. Согласно докладу, в Российской Федерации проживает 12 миллионов мигрантов. Лиц, родившихся в России, но проживающих вне её пределов, согласно статистике, 11 миллионов, что делает россиян второй по численности (вместе с гражданами Мексики, но после Индии) миграционной группой²⁷. Министерство Внутренних дел Чешской республики приводит данные по количеству мигрантов на 2021 году: общее количество приезжих составляет 668 238 человек²⁸. Количество чехов, проживающих за пределами Чехии, по мнению Министерства Иностранных Дел,

²⁵ «(1) The majority of migrants go only a short distance;
 (2) Migration proceeds step by step;
 (3) Migrants going long distances generally go by preference to one of the great centres of commerce or industry
 (4) Each current of migration produces a compensating counter current
 (5) The natives of towns are less migratory than those of rural areas
 (6) Females are more migratory than males within the Kingdom of their birth, but males more frequently venture beyond
 (7) Most migrants are adults: families rarely migrate out of their county of birth
 (8) Large towns grow more by migration than by natural increase
 (9) Migration increases in volume as industries and commerce develop and transport improves
 (10) The major direction of migration is from the agricultural areas to the centres of industry and commerce
 (11) The major causes of migration are economic» (Grigg 1977: 42-43)

²⁶ International Migration 2020 Highlights [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.un.org/en/desa/international-migration-2020-highlights> (дата обращения: 6.4.2022)

²⁷ International Migration 2020 Highlights [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.un.org/en/desa/international-migration-2020-highlights> (дата обращения: 6.4.2022)

²⁸ Сайт Министерства Внутренних дел Чешской республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.mvcr.cz/clanek/ctvrtletni-zprava-o-migraci-za-2-ctvrtleti-2021.aspx> (дата обращения: 6.4.2022)

составляет порядка 2-2,5 миллиона человек²⁹. Стоит отметить, что официальная статистика не всегда отражает реальную картину, так как многие миграционные процессы происходят нелегально, соответственно, могут не отражаться в отчётах.

Так как в России и Чехии миграция является заметной частью общественных процессов, стоит отметить такие проблемы, как «различия в культуре между иммигрантами и населением принимающих стран; маргинализация не имеющих гражданства иммигрантов, объясняющаяся их положением на рынке труда и как этнического меньшинства» (Медведева 2017: 194). Таким образом, миграция создаёт социальное напряжение в принимающих странах, а мигранты сталкиваются с необходимостью адаптироваться к новым условиям. Вместе с тем, исследователи отмечают и позитивное влияние, которое вносит миграция: снижение уровня регионального перенаселения, приток финансов в депрессивные районы, образование межтерриториальных экономических и социальных связей, взаимная диффузия культуры, возрастание политически интегрирующей роли центров притяжения мигрантов в масштабах страны, улучшение ее положения в международной системе разделения труда, более полное подключение к мировым трудовым ресурсам и информационным потокам (Мазина 2016: 13).

Суммируя вышесказанное, перемещение людей с одного места жительства на другое является сложным общественным явлением, которое проходит по специфическим правилам и несет определенные последствия для принимающего региона. Миграция обладает как положительными, так и отрицательными чертами, влияющими на социальное развитие страны.

1.2.2 Виды миграции

Так как миграция является сложным социальным явлением, исследователями было создано несколько подходов к определению её видов. В данной главе будут приведены основные подходы к классификации миграции.

Смена постоянного места жительства может происходить внутри одного государства, в таком случае миграция будет считаться *внутренней*. При пересечении государственных границ миграцию принято называть *внешней*.

Также можно выделить несколько видов миграции исходя из её **временного характера**:

- *безвозвратная миграция или миграция на постоянное место жительства* – международная или внутренняя миграция, которая предполагает смену постоянного места жительства³⁰;

- *сезонная миграция* (заключается в перемещении, главным образом, трудоспособного населения к местам сезонной работы (уборка урожая, строительные работы) на срок, обычно в несколько месяцев, с обязательным возвращением в места постоянного жительства) (Мазина 2016: 8);

- *временно-постоянная*, когда миграция ограничена сроком пребывания в стране въезда от одного года до шести лет (Сафдаршоева 2019: 166);

- *маятниковая миграция* представляет собой ежедневное многократное передвижение населения между местом жительства и местом работы или учебы, не

²⁹ Сайт Министерства Внутренних дел Чешской республики [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/vyrocní_zpravy_a_dokumenty/poskytnute_informace/pocet_ceskych_krajanu_v_zahranici.html (дата обращения: 6.4.2022)

³⁰ «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года» <http://kremlin.ru/events/president/news/15635> (дата обращения: 6.4.2022)

связанное с изменением постоянного места жительства. Массовая международная маятниковая миграция носит в основном трудовой характер и наиболее проявляется среди жителей приграничных регионов, где имеется соответствующая договорно-правовая основа» (Мазина 2016: 8-9);

- *краткосрочная миграция* международная или внутренняя миграция, которая совершается на непродолжительный срок (менее одного года)³¹.

Третьим подходом, с помощью которого можно классифицировать миграцию, является разделение **по причине**:

- *образовательная миграция* совершается с целью получения образования, к данному типу миграции также относятся стажировки, курсы и другие формы повышения квалификации (Троянская 2021: 357);

- *трудовая миграция* «относится к перемещению занятого населения, связанное с переменой рабочей деятельности в стране или между странами. Трудовые мигранты, которые отправились в другую страну, чтобы найти работу, называют «гастарбайтерами» (Бадараева, Цыбикова 2018: 5);

- *миграция с целью воссоединения с семьёй*. Данный тип миграции признаётся многими странами, включая США, Канаду, Австралию и большинство государств-членов Европейского союза. Однако в некоторых странах (особенно в странах с контрактной системой труда) миграция с целью воссоединения с семьёй не осуществляется (Castles 2019: 153);

- *реэмиграция* – возвращение мигрантов в страну своего происхождения после периода пребывания в другом государстве (Castles 2019: 153);

- *рекреационная (туристическая) миграция* населения есть не что иное, как выражение общественно необходимой потребности людей в отдыхе и путешествиях, которая проявляется в виде спроса на различные услуги и потребительские товары, удовлетворяющие как материальные и бытовые, так и культурные и познавательные интересы (Троянская 2021: 357). Стоит отметить, что не всеми специалистами выделяется данный вид миграции (см. «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года»³²);

- *вынужденная миграция* – это «своеобразный вид современных миграций, обусловленный массовым перемещением людей, связанным с постоянными или временными изменениями места жительства по независящим от них обстоятельствам и вопреки желанию (стихийные бедствия, экономические и техногенные катастрофы; рост нетерпимости, ведущий к гражданским столкновениям и региональным войнам; изменения политической ситуации, ведущие к конфронтации отдельных социальных групп с органами власти, социальным окружением)» (Соколова 2012: 86).

Также миграцию разделяют по её управляемости:

- *«организованная миграция»* предполагает наличие возможности у государства кардинальным образом оказывать влияние на передвижения населения из одной страны в другую (Мазина 2016: 9);

³¹ «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [электронный ресурс]. Доступно з: <http://kremlin.ru/events/president/news/15635>

³² «Перемещения с рекреационными целями, на лечение или в краткосрочные командировки к миграции не относятся». «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [электронный ресурс]. Доступно з: <http://kremlin.ru/events/president/news/15635> (дата обращения: 6.4.2022)

- *«неорганизованная миграция»* Данная миграция осуществляется силами и средствами самих мигрантов (например, бегство, вызванное угрозой какой-либо опасности - война, стихийное бедствие) (Пухова 2013: 14)».

Рассматривая с **правовой** точки зрения, можно выделить *легальную* (то есть миграцию, осуществляемую в рамках государственных законов) и *нелегальную* (миграцию, совершаемую с нарушением законодательства).

Описанные выше виды миграции являются наиболее актуальными в современном мире. Стоит, однако, отметить, что данная классификация не является всеобъемлющей и может быть дополнена.

1.2.3 Миграционная политика и миграционное законодательство

Формирование национальной миграционной политики является важным направлением государственного законотворчества, как в Российской Федерации, так и в Чешской Республике. В 2018 году в России была утверждена «Концепция государственной миграционной политики на 2019 - 2025 гг.». В данном документе в пункте 20 отмечается «приоритет интересов Российской Федерации и российских граждан, постоянно проживающих на ее территории»³³. Иными словами, миграционная политика России должна опираться на граждан, проживающих на данной территории, на их культуру и традиционный жизненный уклад. Данное утверждение также подтверждается тем, что отдельно описана необходимость координации миграционной политики с региональными органами власти и гражданскими институтами.

Из основных задач, которые утверждены «Концепцией государственной миграционной политики на 2019 - 2025 гг.» в пункте 21, нужно выделить: «добровольное переселение в Российскую Федерацию на постоянное место жительства соотечественников, проживающих за рубежом, а также иных лиц, которые способны успешно интегрироваться в российское общество»³⁴, а также «въезд в Российскую Федерацию и пребывание на ее территории иностранных граждан, желающих развивать экономические, деловые, профессиональные, научные, культурные и иные связи, изучать язык, историю и культуру нашей страны, способных благодаря своей трудовой деятельности, знаниям и компетенциям содействовать экономическому, социальному и культурному развитию России». Таким образом, миграционная политика России определяет возвращение, эмигрировавших россиян, в качестве основной цели, однако вместе с тем, важным направлением также является привлечение мигрантов с экономическим потенциалом. Также стоит отметить, что в данном указе отдельно отмечается необходимость интеграции мигрирующего населения, а также его равномерное распределение по территории страны.

Миграция в Российской Федерации регулируется Федеральным законом «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» от 2006 года, а также Конституцией и международными договорами, такими как Конвенция о статусе беженцев, Устав Международной организации по миграции,

³³ «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://kremlin.ru/events/president/news/15635> (дата обращения: 6.4.2022)

³⁴ «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года» [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://kremlin.ru/events/president/news/15635> (дата обращения: 6.4.2022)

Договор о Евразийском экономическом союзе и другими. Нелегальная миграция регулируется Уголовным кодексом РФ.

Миграционная политика Чешской Республики была сформулирована Министерством внутренних дел в 2015 году. Документ состоит из 7 пунктов:

«1. в рамках миграционной политики выполнять обязательства по обеспечению мирного сосуществования с иностранцами и благодаря эффективной интеграции предотвращать появление негативных социальных явлений;

2. обеспечить безопасность своих граждан и эффективное правоприменение в сфере незаконной миграции, политики реэмиграции и организованной преступности, связанной с торговлей людьми;

3. выполнять свои обязательства по предоставлению убежища и обеспечивать гибкость своей системы;

4. активизировать деятельность по оказанию помощи беженцам за рубежом и связанному с этим предотвращению дальнейших миграционных потоков, включая поддержку развития стран в преодолении миграционных кризисов;

5. способствовать сохранению преимуществ свободного передвижения лиц в пределах Европейского Союза и Шенгенской зоны;

6. поддерживать легальную миграцию, выгодную для государства и его граждан, чтобы Чешская Республика могла гибко реагировать на потребности своего рынка труда и отражать долгосрочные потребности государства;

7. выполнять международные и европейские обязательства в области миграции и принимать активное участие в общеевропейских дебатах и поиске общих решений».³⁵

Как можно отметить, в миграционной стратегии Чешской Республики отмечается важность интеграции мигрантов, а также поддержка легальной миграции и борьба с нелегальной. В целом, миграционная политика Чехии похожа на российскую. Тем не менее, Чешская Республика является членом Шенгенской зоны, поэтому одним из ключевых пунктов «Стратегии» является поиск совместных с другими Европейскими странами решений по оптимизации миграционных процессов.

Миграционное законодательство в Чешской Республике регулируется законом «о проживании иностранцев на территории Чешской Республики» (Zákon o pobytu cizinců na území ČR z roku 1999), принятым в 1999 году, а также законом «о гражданстве Чешской Республики» (с изменениями, принятыми в 2013 году) и международной Конвенцией о статусе беженцев (Rožňák, Kubečka 2018: 210)³⁶, а также принятым в 2013 году

³⁵ «1. dostojí povinnosti zajistit občanům v rámci své migrační politiky klidné soužití s cizinci a díky účinné integraci zabrání vzniku negativních sociálních jevů.

2. zajistí bezpečnost svých občanů a efektivní vynucování práva v oblasti nelegální migrace, návratové politiky a organizovaného zločinu spojeného s převaděčstvím a obchodováním s lidmi.

3. dostojí svým závazkům v oblasti azylu a zajistí flexibilní kapacity svého systému.

4. posílí aktivity s cílem pomoci uprchlíkům v zahraničí a s tím související prevenci dalších migračních toků, včetně podpory rozvoje zemí při zvládnutí migračních krizí.

5. bude prosazovat udržení výhod volného pohybu osob v rámci Evropské unie a v schengenském prostoru.

6. podpoří legální migraci, která je pro stát a jeho občany přínosná tak, aby Česká republika mohla pružně reagovat na potřeby svého pracovního trhu i reflektovat dlouhodobé potřeby státu.

7. dostojí mezinárodním a evropským závazkům v oblasti migrace a aktivně se zapojí do celoevropských debat a hledání společných řešení» Strategie migrační politiky České republiky [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.mvcr.cz/migrace/clanek/strategie-migracni-politiky-ceske-republiky.aspx> (дата обращения: 6.4.2022)

³⁶ «Legislativní rámec tvořící základ migrační politiky je složen mimo jiné ze zákonů v oblasti lidských práv, politiky pracovního trhu a edukce. Základním dokumentem migrační politiky je Zákon o pobytu cizinců na území ČR z roku 1999. Jako další určující zákon je Zákon o státním občanství ČR a o změně některých zákonů z

Дублинским регламентом. Вторая глава данного регламента регулирует миграционную политику членом ЕС:

«1. Государства-члены рассматривают любое заявление о предоставлении международной защиты, поданное гражданином третьей страны или лицом без гражданства на территории любого из них, в том числе на границе или в транзитном пространстве;

2. Если ответственное государство-член не может быть определено на основе критериев, перечисленных в настоящем регламенте, ответственность за рассмотрение заявления о предоставлении международной защиты возлагается на первое государство-член, в котором было подано заявление;

3. Каждое государство-член сохраняет за собой право вернуть заявителя в безопасную третью страну в соответствии с правилами и гарантиями, изложенными в Директиве 2013/32/ЕС»³⁷.

Суммируя вышесказанное, миграция является важной частью политики, как Чехии, так и России, которые разработали долгосрочные миграционные планы. Законодательство данных государств формируется на основании государственных и международных законов.

1.2.4 Понятие миграционного дискурса

Широкое использование понятия *миграционный дискурс* было вызвано европейским миграционным кризисом 2015 года. Исследователи отмечают большое количество участников миграционного дискурса, вызванное мировым трендом на глобализацию. Данной позиции, например, придерживается Е. О. Зубарева, которая считает, что «миграционный дискурс представляет собой современный феномен, характерный для многих стран и культур. Прежде всего, это связано с процессом глобализации и постоянно растущими миграционными потоками» (Зубарева 2018: 28). Российские лингвисты Я. А. Нестерова и Е. А. Бурова утверждают, что «миграционный дискурс находится на стыке с политическим или рассматривается как его часть, т. е. со всеми присущими ему признаками и особенностями» (Нестерова, Бурова 2016: 566). Но нельзя отрицать, что миграционный дискурс не ограничивается политической сферой, а изучать его можно не только с позиций политической лингвистики. Тем не менее, для нашего исследования релевантно принятие данного дискурса в состав более широкого политического дискурса. Как отмечает Т. ван Дейк: «Миграционный дискурс может быть не только о миграции или ее многих аспектах, но также быть составной частью миграции как явления, также как истории о мигрантах и парламентский дискурс, разрабатывающий иммиграционную

roku 2013. Obecnou normou migrační politiky je Úmluva o právním postavení uprchlíků z roku 1951 a na ni nevazující Newyorský protokol z roku 1967, která je známá jako Ženevská úmluva, od jejíž základů se odvíjí rozhodování v rámci migrace». (Rožňák, Kubečka 2018: 210)

³⁷ «1. Členské státy posuzují jakoukoli žádost o mezinárodní ochranu učiněnou státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti na území kteréhokoli z nich, včetně na hranicích nebo v tranzitním prostoru (2 глава). 2. Pokud nemůže být na základě kritérií vyjmenovaných v tomto nařízení určen příslušný členský stát, je k posouzení žádosti o mezinárodní ochranu příslušný první členský stát, ve kterém byla žádost podána. 3. Každý členský stát si ponechává právo na vrácení žadatele do bezpečné třetí země v souladu s pravidly a zárukami stanovenými ve směrnici 2013/32/EU» Consolidated text: Regulation (EU) No 604/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person (recast). [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:02013R0604-20130629&from=EN> (дата обращения: 6.4.2022)

политику. Современные исследования дискурса подчеркивают этот факт, а именно, что дискурс - это не просто форма использования языка, но также форма социального и политического (взаимодействия) действия»³⁸ (van Dijk 1997: 230). Таким образом, в политическом дискурсе тематика миграции актуализируется для воздействия на массовую аудиторию. В ходе борьбы за власть «образ самого мигранта обезчеловечивается и представляется политиками и средствами массовой информации как угроза для современного общества» (Нестерова, Бузова 2016: 570). В результате этого, у таких понятий как *миграция* и *мигрант* появляется отрицательная коннотация.

Тем не менее, миграционный дискурс характеризуется рядом особенностей. Например, С. В. Шустова считает, что «миграционный дискурс рассматривается как вид социальной практики, поскольку его формируют социальные структуры, социальные практики, социальные агенты, участники, вовлеченные в социальные события» (Шустова 2020: 114). Такими социальными агентами, по мнению С. В. Шустовой, являются как родственники, друзья, так и представители государства, и сами мигранты, являющиеся ключевыми участниками миграционного дискурса. В качестве основной стратегии миграционного дискурса исследовательница отмечает «стратегию портретирования мигранта» (Шустова 2018: 121). Таким образом, в отличие от политического дискурса, главной целью которого является борьба за власть, миграционный дискурс нацелен на описание миграции и *создание стереотипов* в отношении мигрантов.

Также для миграционного дискурса характерно использование *особой лексики*. Рассматривая миграционный дискурс Великобритании, Т. ван Дейк отмечает: «В миграционном дискурсе обычно упоминаются «мигранты», а также «мы», «наша страна», «нация», «налогоплательщики» или «британские граждане» ... в таком дискурсе могут упоминаться «мигранты», «иммигранты», «беженцы» или «иностранцы» вообще, или «сирийцы» или лица других национальностей, в частности»³⁹ (van Dijk 2018: 241). Таким образом, миграционный дискурс обладает специфическим словарем.

Кроме того, в формировании миграционного дискурса играет важную роль *идеология*. Как отмечает Т. ван Дейк: «Идеологии — это фундаментальные, социально разделяемые ментальные представления социальных групп: расистов, антирасистов, пацифистов, милитаристов, феминисток, сексистов, неолибералов, социалистов и так далее. Обычно они организованы посредством поляризации (хороших) своих групп и (плохих) чужих групп, поляризации, которая также может выражаться в дискурсе, например, между (хорошими) Мы и (плохими) Ими»⁴⁰ (van Dijk 2018: 242). Таким образом, важным элементом миграционного дискурса является создание идеологической дихотомии «свой - чужой» («мы - они»). Данную дихотомию рассматривает С. Гиллем: «Эти конструкции обычно анализируются как неразрывно связанные с установками и

³⁸ «Migration discourse not only may be about migration or its many aspects, but also be a constituent part of migration as a phenomenon, as would be the stories of migrants, as well as parliamentary discourse preparing immigration policies. Contemporary discourse studies emphasise this fact, namely that discourse is not just a form of language use, but also a form of social and political (inter) action». (Van Dijk 1997: 230)

³⁹ «Migration discourse typically mentions “migrants”, as well as “ourselves”, “our country”, “the nation”, “taxpayers” or “British citizens”... such discourse may mention “migrants”, “immigrants”, “refugees” or “foreigners”, in general, or “Syrians” or people of other nationalities, in particular. The references may be generic (all migrants) or specific (a particular migrant)» (van Dijk 2018: 242)

⁴⁰ «Especially a more critical study of migration discourse typically also engages in a study of the way ideologies are expressed. Ideologies are fundamental, socially shared mental representations of social groups: racists, anti-racists, pacifists, militarists, feminists, sexists, neoliberals, socialists, and so on. They are typically organized by polarization, (good) in-groups vs. (bad) out-groups, a polarization that may also be expressed in discourse, e.g., between (good) Us vs. (bad) (Them).» (van Dijk 2018: 242)

убеждениями и, таким образом, устанавливают важные связи между миграционным дискурсом и идеологизированными конструкциями, такими как расизм, национализм, мультикультурализм или многообразие»⁴¹ (Guillem 2015: 4-5). Иными словами, при помощи идеологического разделения на «своих» и «чужих» в миграционном дискурсе происходит создание определённых стереотипов, описывающих «чужих» в негативном свете. Т. ван Дейк отмечает, что доминирующий дискурс власти манипулирует общественным сознанием при помощи стереотипа, представляющего мигрантов преступниками: «Типичными примерами в большинстве современных дискурсов элиты являются ассоциация иммиграции и правонарушений»⁴² (van Dijk 2005: 88). Таким образом, характерной чертой миграционного дискурса является описание миграции как опасного явления, угрожающего безопасности общества. К подобному выводу приходит и Д. Костлан: «Как это ни парадоксально, политический дискурс о миграции строится именно на защите свободы как высшей ценности, которую необходимо защищать. Поэтому для защиты свободы необходимо предотвратить проникновение тех, кто может нарушить свободу»⁴³ (Kostlán 2014: 406). Иными словами, для миграционного дискурса характерны такие противоречивые установки, как ограничение миграции для сохранения свободного общества.

Исходя из вышеизложенного, миграционный дискурс представляет собой часть политического дискурса. В результате идеологической борьбы за власть политики создают негативное представление о миграции, как о явлении, несущем опасность социуму. Особенностью данного дискурса также является специфическая лексика и задействованные участники, среди которых следует выделить мигрантов. Для миграционного дискурса характерно дихотомическое описание «свой - чужой» («мы - они»), с помощью которого в общественном сознании актуализируются старые и появляются новые стереотипы, дегуманизирующие образ мигрантов.

1.2.5 Особенности репрезентации миграции в СМИ

Как уже было отмечено выше, в настоящее время миграция является одной из главных тем общественного дискурса. Важную информативную роль в формировании образа миграционных процессов традиционно играют СМИ. Обсуждение миграции происходит в медиадискурсе, как России, так и Европы в целом и Чехии в частности. Среди основных тем миграционного дискурса, которые освещаются в СМИ, исследователи выделяют:

- «- Прибывают новые (нелегальные) иммигранты;
- Политическая реакция на, политика в отношении (новой) иммиграции;
- Проблемы с приёмом (размещением и т.д.);
- Социальные проблемы (занятость, пособия и т.д.);
- Реакция населения (недовольство и т.п.);
- Культурные характеристики: чем они отличаются?

⁴¹ «These constructions are usually analyzed as intrinsically connected to attitudes and beliefs, and thus bring in important links between migration discourse and ideology-informed constructs such as racism, nationalism, multiculturalism, or diversity» (Guillem 2015: 4-5).

⁴² «Typical examples, in much current elite discourse, is the association of immigration and delinquency» (van Dijk 2005: 88).

⁴³ «Paradoxně, politický diskurs o migraci je právě postaven na obraně svobody jako nejvyšší hodnoty, kterou je třeba chránit. V zájmu ochrany svobody je proto třeba zabránit vstupu těm, kteří by svobodu mohli narušit» (Kostlán 2014: 406).

- Сложности и негативная характеристика: насколько их поведение отличается от общественных норм?
- Акцент на угрозах: насилие, преступность, наркотики, проституция;
- Политическая реакция: политика прекращения иммиграции, изгнания и т.д.;
- Интеграционные конфликты»⁴⁴ (van Dijk 2000: 38).

Исследователи подчеркивают, что СМИ акцентируют внимание аудитории на проблемах миграции, игнорируя позитивные или нейтральные темы. В качестве основных тем доминируют негативные материалы, связанные с мигрантами. Такое отрицательное представление миграции влияет на борьбу за власть и «в конечном итоге, влияет на восприятие политических акторов и даже на поведение аудитории при голосовании»⁴⁵ (Eberl 2018: 217). Таким образом, односторонняя репрезентация мигрантов в СМИ формирует определённые стереотипы, которые влияют на принятие решений реципиентами, в том числе при политической деятельности.

Стоит отметить, что в СМИ используются различные языковые средства выразительности, с помощью которых журналист влияет на сознание читателя. Как отмечает Н. Ю. Зверева, «в современном публичном пространстве можно выделить, по крайней мере, два дискурса, два типа высказываний, которые пытаются утвердить разное понимание трудовой миграции, отношение к «мигранту», «гастарбайтеру». Один из них — дискурс ксенофобии (дискурс предубеждения), другой — официальный неолиберальный дискурс о мигрантах» (Зверева 2014). Таким образом, современный миграционный дискурс можно разделить на «официальный» и «неофициальный». «Неофициальный» дискурс выделяется нетерпимым отношением к миграции, соответственно особенностью неолиберального подхода является создание позитивного образа. В качестве средств языковой выразительности в миграционном дискурсе чаще всего используются концептуальные метафоры, эвфемизмы и слова с ярко выраженной семантикой.

Стоит отметить, что наиболее используемы при описании миграции именно метафоры: «применение большинства метафор способствует дегуманизации беженцев или представлению их образа в негативном виде, указывая на то, что они являются для общества угрозой или проблемой, которую нужно решить или устранить» (Розе, Емельянов 2018: 3). В качестве концептуальных метафор, использующихся в миграционном дискурсе можно выделить «МИГРАНТЫ – ЭТО СТИХИЯ», «МИГРАНТЫ – ЭТО ЖИВОТНЫЕ», «МИГРАНТЫ – ЭТО БОЛЕЗНЬ» и «МИГРАНТЫ – ЭТО ВОЙНА». Как было отмечено выше, при помощи данных концептуальных метафор происходит обезличивание, «дегуманизация» мигрантов. При изучении австрийской прессы

⁴⁴ «- New (illegal) immigrants are arriving.

- Political response to, policies about (new) immigration.
- Reception problems (housing, etc.).
- Social problems (employment, welfare, etc.).
- Response of the population (resentment, etc.).
- Cultural characterization: how are they different?
- Complications and negative characterization: how are they deviant?
- Focus on threats: violence, crime, drugs, prostitution.
- Political response: policies to stop immigration, expulsion, and so on.
- Integration conflicts» (van Dijk 2000: 38).

⁴⁵ «Finally, the mostly negative coverage of immigration can lead to activation of stereotypical cognitions of migrant groups. When the audience is repeatedly exposed to negative media messages over time, this effect might be reinforced and, in the long run, influence perceptions of political actors and even audiences' voting behavior» (Eberl 2018: 217).

британским исследователем Е. Эль Рефаие данное утверждение было подтверждено: «Дискурс австрийских СМИ, подвергавшийся тщательному анализу, изобилует метафорами, подавляющее большинство которых возникло из удивительно ограниченного числа основных тем. Некоторые из этих метафорических тем изображают беженцев как принадлежащих к внутренне опасной категории людей: они показаны либо преступниками, армией вторжения, либо предвестниками современного «исхода», который угрожает дестабилизировать Европу. В других метафорах просители убежища больше не рассматриваются как люди, а скорее как животные»⁴⁶ (El Refaie 2001: 359). Таким образом, СМИ репрезентируют миграцию как явление, угрожающее обществу. Для достижения большего манипулятивного эффекта используются концептуальные метафоры определённых сфер-источников, таких как война, стихийное бедствие и животный мир.

Ещё одним приёмом негативного описания миграции является преувеличение (гиперболизация). Примером гиперболизации в миграционном дискурсе СМИ является «популярное утверждение, что изменение этнического состава территорий вследствие миграции приобретает угрожающий характер и угрожает национальной безопасности» (Мукомель 2005: 49). С помощью гиперболизации СМИ преувеличивает количество мигрантов, провоцируя у реципиентов алармистские настроения.

Для репрезентации миграции в СМИ характерно создание дихотомии «мы - они», в которой второй группе приписываются негативные черты. Т. ван Дейк пишет: «В общем, мы нашли предпочтения тех тем, которые подчеркивают «Их плохие действия» и «Наши хорошие»... Эта общая стратегия позитивной самопрезентации и негативной презентации других преобладает в большинстве доминирующих дискурсов об иммигрантах и меньшинствах не только на уровне тем, но и на других уровнях»⁴⁷ (van Dijk 2000: 38-39). Преподнесение миграции как однозначно негативного явления, угрожающего хорошим «нам», вызывает у реципиентов желание сопротивляться и защититься от приходящей опасности.

По мнению исследователей, такие приёмы негативной репрезентации, как описание миграции про помощи стихийных метафор, а также создание дихотомии «мы - они», являются универсальными для СМИ «по всей Европе и за ее пределами»⁴⁸ (Wodak, Boukala 2015: 258). Иными словами, в СМИ сложилась определённая стратегия описания миграции, для которой свойственно фокусирование на негативных темах, а также превалирование эмоционально окрашенных словесных конструкций. Отсутствие позитивной репрезентации мигрантов, а также преувеличение проблемных сторон миграции создаёт представление о её опасности.

Стоит отметить, что негативное представление миграции также доминирует, как в российских, так и в чешских СМИ. Так, в исследовании, анализирующем дискурс

⁴⁶ «The Austrian media discourse under scrutiny was replete with metaphors, of which the great majority emerge from a surprisingly limited number of underlying themes. Some of these metaphor themes portray the refugees as belonging to an intrinsically dangerous category of human beings: they are shown to be either criminals, an invading army or the harbingers of a modern 'exodus', which threatens to destabilize Europe. In other metaphors, the asylumseekers are no longer seen as human beings at all but rather as animals» (El Refaie 2001: 359)

⁴⁷ «In general what we find is a preference for those topics that emphasize Their bad actions and Our good ones. However, This general strategy of positive self-presentation and negative other-presentation is prevalent in most dominant discourse about immigrants and minorities, not only at the level of topics, but also at the other levels» (van Dijk 2000: 38-39).

⁴⁸ «These findings allow us to conclude that much discourse about migrants and immigration seems to bear (several) almost universal features, throughout Europe and beyond» (Wodak, Boukala 2015: 258).

государственного Чешского радио, была отмечена диспропорция в репрезентации миграционной темы: «Проведённый анализ показал, что из широкого круга потенциально репрезентативных аспектов/атрибутов/контекстов событий в пределах исследовательского периода с отрицательной репортажной ценностью значительно перепредставлены, при этом степень их перепредставленности возрастает по мере их географической (или культурной) близости»⁴⁹ (Ткаczyk, Pospěch, Macek 2015: 85). Иными словами, на Чешском радио существует предвзятое отношение к мигрантам, относящимся из географически и культурно отдалённых социумов.

О. А. Якимова выделяет причины доминирования негативной репрезентации мигрантов в СМИ: «Учитывая, с одной стороны, динамику роста ксенофобии среди населения России, а с другой стороны, роль конструируемого массмедиа образа мигрантов в преваливании того или иного их восприятия у местных жителей, мы выдвигаем гипотезу, что, несмотря на официальную политику запрета «языка вражды» и этнизации преступности, в отечественном медиадискурсе репрезентация трудовых мигрантов в негативном свете не только сохраняется, но и усиливается» (Якимова 2020: 25). В качестве особенностей репрезентации мигрантов в современной российской прессе лингвист называет «объективность и неизбежность миграции», а также описание миграции «как формы экономического и культурного экспансионизма». Таким образом, «неофициальный» дискурс ксенофобии, несмотря на попытки контроля и запрета со стороны государств, всё ещё представлен в российских и чешских СМИ. Однако О. А. Якимова отдельно отмечает, что в России роль СМИ в создании негативного образа миграции «потенциально выше, чем в западных странах» (Там же: 25). Причины данного явления, скорее всего, связаны с культурно-социальными особенностями российского общества.

Таким образом, миграционный дискурс чешских и российских СМИ представляет явление миграции в негативном свете, используя для этого, главным образом, концептуальные метафоры, с помощью которых происходит «дегуманизация» образа мигрантов. Несмотря на попытки «официального» государственного дискурса противостоять формированию у реципиентов отрицательного образа мигрантов, в прессе тенденция остается неизменной, а в некоторых случаях может со временем ухудшаться.

⁴⁹ «Provedená analýza ukázala, že z širokého spectra potenciálně reprezentovatelných aspektů/atributů/kontextů události jsou v rámci zkoumaného období výrazně nadreprezentovány události s negativní zpravodajskou hodnotou, přičemž míra jejich nadreprezentace vzrůstá s jejich geografickou (či kulturní) blízkostí» (Ткаczyk, Pospěch, Macek 2015: 85).

Глава 2. Языковая картина мира и концептуальная метафора

2.1 Языковая картина мира: к определению понятия

Влияние языка на человеческое мышление издревле интересовало философов, а позже данная проблематика стала одной из центральных проблем лингвистики.

Формирующая роль языка на мышления его носителей была отмечена В. фон Гумбольдтом: «Вместе с родным языком мы воспринимаем как бы частичку нашей самости... Человек преимущественно – да даже и исключительно, поскольку ощущение и действие у него зависят от его представлений – живёт с предметами так, как преподносит ему язык» (Гумбольдт 2000: 80). Иными словами, родной язык формирует личность человека, его мировосприятие. Таким образом, В. фон Гумбольдт заложил основы гипотезы, развитой в XX веке американскими лингвистами – Э. Сепиром и Б. Уорфом.

Гипотеза о влиянии языка на мышление (также известная как гипотеза Сепира – Уорфа или Гипотеза лингвистической относительности) существует в двух версиях: *строгой* («язык определяет мышление») и *нестрогой* («язык влияет на мышление»). В статье *The Relation Of Habitual Thought And Behavior To Language* («Отношение норм поведения и мышления к языку») Б. Уорф задаёт и сам же отвечает на поставленные вопросы: «Как исторически создается такое сплетение между языком, культурой и нормами поведения? Что было первичным — норма языка или норма культуры?». Он пишет:

«В основном они развивались вместе, постоянно влияя друг на друга. Но в этом содружестве природа языка является тем фактором, который ограничивает его свободу и гибкость и направляет его развитие по строго определенному пути. Это происходит потому, что язык является системой, а не просто комплексом норм. Структура большой системы поддается существенному изменению очень медленно, в то время как во многих других областях культуры изменения совершаются сравнительно быстро. Язык, таким образом, отражает массовое мышление; он реагирует на все изменения и нововведения, но реагирует слабо и медленно, тогда как в сознании производящих изменения это происходит моментально» (Уорф 1960: 164).

Итак, Б. Уорф отмечает, что язык отражает мышление не просто отдельного человека, но и некоторой «массы людей». Данный тезис развился в теорию о существовании так называемой *языковой картины мира*.

Современные лингвисты по-разному трактуют данное понятие, как отмечает О.А. Корнилов: «Очень часто выражение «языковая картина мира» - лишь эффектная метафора, в которую разные авторы вкладывают разный смысл» (Корнилов 2011: 91).

С. А. Песина понимает языковую картину мира как «исторически сложившуюся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отраженную в языке совокупность представлений о мире, определенный способ концептуализации действительности» (Песина 2005: 358). Иными словами, *языковая картина мира* - это сформировавшиеся в ходе исторических процессов специфические черты в мировосприятии конкретных социумов, которые нашли отражение в языке.

Кроме того, для данной работы важно отметить, что «с точки зрения когнитивной лингвистики, концептуальная система, отображенная в форме языковой картины мира, непосредственно связана с человеческим опытом и национально обусловлена» (Песина 2005: 358). Таким образом, можно говорить о существовании специфических языковых картин мира не только у определённых обществ, но и у целых наций или даже этноязыковых общностей (таких как славяне, германцы или тюрки).

Стоит отметить, что языковая картина мира не обязательно объективна: иногда она напрямую противоречит научному знанию. Так, во многих языках сердце является центром человеческих чувств (Корнилов 2011: 21), однако современная наука опровергла данное предположение. В связи с этим существует представление о научной картине мира, как о концептуальной системе, отражающей рационального знания. Как пишет О. А. Корнилов: «Если НКМ (Научная картина мира) отражает точное, логическое знание о мире, то ЯКМ (Языковая картина мира) отражает именно то самое целостное представление о мире, включающее и наивное первичное знание, и логическое осмысление мира, и знания, не поддающиеся логическому объяснению, и явные заблуждения» (Корнилов 2011: 20-21). Таким образом, языковая картина мира не претендует на научность и точность, тем не менее, именно она является первичной для каждого носителя языка.

Языковая картина мира отражается, главным образом, в лексике и фразеологии (Корнилов 2011: 4), а также в метафоре (см. В. Н. Телия «Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира»), метонимии, негативных, нейтральных и позитивных коннотациях. Так, описывая место фразеологии в языковой картине мира, исследователи выделяют фразеологическую картину мира (ФКМ), образующуюся в результате усвоения носителем языка фразеологии. М.С. Гутовская отмечает: «У ФКМ любого национального языка можно выделить несколько важных с точки зрения ее изучения свойств: а) она выражает особенности национального мировидения (этнокогнитивная специфичность); б) усваивается абсолютно всеми носителями языка (облигаторность) и воспринимается ими не как национальная интерпретация, а как достоверная копия мира (самоочевидность); в) ФКМ не вполне осознается носителями языка во всем ее объеме и структурированности (неполнота осознаваемости)» (Гутовская 2016: 42-43). Таким образом, внутри языковой картины мира можно выделить фразеологическую картину мира, которая присуща всем носителям языка. Тем не менее, для ФКМ свойственно упрощенное и стереотипное репрезентирование действительности.

Метафора является важным явлением языка, формирующим языковую картину мира. Как отмечают исследователи, «посредством метафоры знания преобразуются в языковую форму, которая отражает повседневную реальность» (Гютюнькова 2014: 67). Иными словами, роль метафоры не ограничивается только созданием образности в языке, но также и влияет на когнитивные процессы человека.

Для понимания языковой картины мира необходимо учитывать также и лексику. Так, А. Вержбицкая исследует «ключевые» слова для отдельных языков и приходит к заключению, что «лексикон есть наиболее ясное из возможных руководств к пониманию повседневной познавательной деятельности и моделированию повседневного дискурса» (Вержбицкая 2001: 59). Иными словами, в языковой картине мира важную роль играют и специфические слова, а лексикон можно рассматривать, как индивидуальное для каждого языка средство описания мира. Данный тезис также подтверждается А. Д. Шмелёвым, который считает, что «овладевая языком, и, в частности, значением слов, носитель языка начинает видеть мир под углом зрения, подсказанным его родным языком, и сживается с концептуализацией мира, характерной для соответствующей культуры. В этом смысле, слова, заключающие в себе лингвоспецифические концепты, одновременно «отражают» и «формируют» образ мышления носителей языка» (Шмелёв 2002: 296). Таким образом, языковая картина мира не только формируется под влиянием действительности, но также оказывает влияние на восприятие внеязыковых явлений.

Суммируя вышесказанное, стоит отметить, что под языковой картиной мира в данной работе принимается сформировавшиеся в ходе исторических процессов

специфические черты в национальном мировосприятии, зафиксированные в языке (а конкретно в лексике и метафоризации).

2.2 Концепт и фрейм

Так как исследования изучения взаимодействия когнитивных процессов человеческого мозга и языка являются относительно новым явлением, а сама наука (называемая *когнитивная лингвистика*) сформировалась только к концу XX века, сложилась частая для молодых дисциплин ситуация, когда терминологический аппарат не располагает устоявшимися дефинициями. Такими примерами являются термины *концепт* и *фрейм*, которые активно употребляются в различных исследованиях лингвистов. Тем не менее, в настоящее время существуют несколько трактовок данных понятий. В рамках нашей работы необходимо представить их однозначную дефиницию.

Начнём с более распространённого понятия – *концепт*. «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) предлагает такое определение: [латин. *conceptum*] (филос.). «Общее понятие, общее представление»⁵⁰. Отдельно стоит привести дефиницию английского слова *concept*: «1: что-то задуманное в уме: МЫСЛЬ, ПОНЯТИЕ; 2: абстрактная или общая идея, обобщенная на конкретных примерах»⁵¹. Развивая данные представления о концепте, И. Ванькова отмечает, что «способность концептуализации (т.е. способность улавливать определенные ситуации или фрагменты реальности в форме понятий (концептов) или концептуальных структур, которые по своей природе связаны с языком – прим. С. С.) и ее природа, однако, не ограничиваются механизмами, основанными на телесных (биологических, нервных) механизмах; когницию необходимо понимать более широко. На то, как человек постигает мир, влияет социум и культура в широком смысле этого понятия»⁵² (Vaňková 2013: 6). Иными словами, сам процесс создания концептов в человеческом сознании находится в тесной взаимосвязи с социально-культурным окружением. Данное понимание термина ближе к используемому сегодня в лингвистике. М. М. Ангелова отмечает, что «*концепт* как ментальное образование высокой степени абстрактности связан преимущественно именно со словом. Из этого следует, что он включает в себя помимо предметной отнесенности всю коммуникативно значимую информацию» (Ангелова 2004: 2). Таким образом, по своей сути *концепт* представляет собой явление, детерминированное в том числе и языком.

Американские философы Дж. Лакофф и М. Джонсон принимают, что *концепт* управляет мышлением, влияя на человеческие представления о каждодневной реальности. Вместе с тем, они утверждают, что концептуальная система метафорична (Lakoff, Johnson 2003: 4). Таким образом, к настоящему времени лингвисты по-разному трактуют понятие *концепт*. Однако большинство исследователей сходятся во мнении, что концептуализация (и её результат – концепт) является сложным когнитивным явлением, связанным, как с культурным, так и с социальным окружением. Следовательно, в данной работе под термином *концепт*, мы понимаем формируемое языком, культурой и социумом

⁵⁰ Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/концепт> (дата обращения 6. 4. 2022)

⁵¹ «1: something conceived in the mind : THOUGHT, NOTION; 2: an abstract or generic idea generalized from particular instances» Merriam-Webster Dictionary [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/concept> (дата обращения 6. 4. 2022)

⁵² «Schopnost konceptualizace a její povaha ovšem není vázána jen na tělesné (biologicky, neuronálně) založené mechanismy; kognici je potřeba chápat širě Na tom, jak člověk rozumí světu, se podílí i lidská socialita a široce chápaná kultura» (Vaňková 2013: 6).

когнитивное явление, которое во многом обладает метафорической природой и способно образовывать систему человеческого мировоззрения.

В контексте нашего исследования нельзя обойти стороной ещё одно понятие, которым активно оперирует когнитивная лингвистика. Термин *фрейм* был предложен американским когнитивистом, специалистом в области искусственного интеллекта М. Минским: «Фрейм — это структура данных, репрезентирующая стереотипную ситуацию»⁵³ (Minsky 1975: 211-212). Иными словами, в своём первоначальном значении под фреймом понимали единицу знания, описывающую некоторую стандартную ситуацию, как например, поход в театр. Отдельно стоит отметить, что фрейм «включает в себя: а) лексическое значение, б) энциклопедическое знание предмета, в) экстралингвистическое знание» (Маслова 2011: 59-60). Таким образом, уже в изначальном нелингвистическом понимании постулируется, что на фрейм влияют не только научные представления о некоей ситуации, но также и общественно-культурные явления.

Включение данного понятия в лингвистический дискурс произошло довольно быстро. Так, уже в 1977 году полноценное применение категории *фрейма* в лингвистике предложил Т. ван Дейк. Согласно его теории: «фрейм организует знания об определенных свойствах объектов, ходах событий и действий, которые ОБЫЧНО связаны друг с другом. Мы видели, что пропозициональное знание из фреймов необходимо для установления прямой согласованности между предложениями дискурса, исходя из того предположения, что пропозиции, принадлежащие фрейму и, следовательно, имеющие более общий характер, не обязательно должны быть выражены в дискурсе»⁵⁴ (van Dijk 1977: 159). Иными словами, Т. ван Дейк принимает теорию Минского, но применяет к определению разрабатываемый им дискурс-анализ. Таким образом, фрейм является связующими дискурс единицами знания, которые, тем не менее, не всегда явно представлены. Кроме того, в работах Т. ван Дейк предполагается, что *концептуальный фрейм* способен формировать человеческое восприятие: «Именно концептуальные фреймы (можно назвать их и «сценариями») определенным образом организуют наше поведение и позволяют правильно интерпретировать поведение других людей, что проявляется, в частности, в таких формах поведения, как расчеты чеками или покупки товаров в магазинах. Хотя различие между концептами как таковыми и организацией концептуального знания во фреймы является не вполне четким — теория допускает размытые границы между ними» (ван Дейк 2000: 17). Таким образом, можно говорить о нечетком разделении понятий *фрейм* и *концепт* в трудах некоторых современных лингвистов.

В работе «Роль читателя. Исследования по семиотике текста» (1979) итальянский семиотик У. Эко пишет: «Фрейм — это нечто среднее между исчерпывающим энциклопедическим семемным представлением, выраженным в терминах «грамматики (семантических) падежей», и частым случаем гиперкодирования. Очевидно, что это понятие — пока ещё эмпирическое, т. е. строго не определённое (и именно как таковое оно используется в работах по искусственному интеллекту)» (Эко 1979: 41-42). У. Эко отмечает, что термин *фрейм* в лингвистике ещё не обладает точной дефиницией, так как был заимствован из области изучения искусственного интеллекта. Тем не менее, он всё-таки использует дефиницию, предложенную Т. ван Дейком, развивая её в рамках

⁵³ «A frame is a data-structure for representing a stereotyped situation» (Minsky 1975: 211-212).

⁵⁴ «a frame organizes knowledge about certain properties of objects, courses of event and action, which TYPICALLY belong together. We have seen that propositional knowledge from frames is necessary to establish the explicit coherence between sentences of a discourse, under the assumption that propositions belonging to a frame, and hence having a more general nature, need not be expressed in the discourse» (van Dijk 1977: 159).

семиотики. Таким образом, для У. Эко *фрейм* – это существующий в человеческом сознании гиперкод, повествующий о некоторой стереотипной ситуации, которая может быть выражена, например, в существующем разделении на литературные жанры. Именно через существующие фреймы и процесс их декодирования человек воспринимает реальность.

В работе американского лингвиста «Frame semantics» (1982) Ч. Филлмора была представлена теория семантики фреймов: «Под термином «фрейм» я имею в виду любую систему концептов, связанных таким образом, что для понимания любого из них необходимо понять всю структуру, в которую она вписывается; когда один из элементов такой структуры вводится в текст или в разговор, все остальные автоматически становятся доступными. Я подразумеваю, что слово «фрейм» ('frame'), используемое здесь, является общим прикрытием для набора понятий, по-разному известных в литературе по пониманию естественного языка, как 'schema', 'script', 'scenario', 'ideational scaffolding', 'cognitive model' или 'folk theory'»⁵⁵ (Fillmore 1982: 111). В теории Ч. Филлмора фрейм представляет собой структуру концептов, которые отражают социально-психологический опыт человека. Таким образом, теория семантики фреймов также включает в себя понятие концепт, тем самым позволяя нам однозначно определить взаимоотношения данных двух терминов.

Принимая во внимание вышеописанные дефиниции, для данной работы мы выводим, что *фрейм* – это система взаимосвязанных концептов, существующих в человеческом сознании. Природа данных концептов детерминируется как языковыми, так и экстралингвистическими явлениями. Через систему концептов, имеющих метафорическую природу, человек реагирует на окружающую реальность и интерпретирует её.

2.3 Различные подходы к изучению концептуальной метафоры

Исследования метафоры берёт своё начало с работ Аристотеля. В «Поэтике» древнегреческий философ создаёт одну из первых дефиниций: «Метафора — перенесение слова с измененным значением из рода в вид, или из вида в род, или из вида в вид, или по аналогии» (Аристотель 2000: 170). Данное определение, не выходящее за рамки поэтической и риторической трактовки метафоры, доминировало в философском мышлении долгое время. Лишь в XIX веке немецким философом Ф. Ницше была предпринята попытка переосмысления природы данного явления в работе «Об истине и лжи во вненравственном смысле»: «Все, что отличает человека от животного, зависит от этой его способности делать из наглядных метафор сухую схему, из картины – понятие» (Ницше 2013: 440). Иными словами, Ф. Ницше считает способность к трансформации из метафорической области в область научно-понятийную главной особенностью человеческого мозга, которая дифференцирует его от животного. Кроме того, немецкий философ отмечает, что одним из основных стремлений человека является создание метафорического мира, подобного сну (Ницше 2013: 445).

⁵⁵ «By the term 'frame' I have in mind any system of concepts related in such a way that to understand any one of them you have to understand the whole structure in which it fits; when one of the things in such a structure is introduced into a text, or into a conversation, all of the others are automatically made available. I intend the word 'frame' as used here to be a general cover term for the set of concepts variously known, in the literature on natural language understanding, as 'schema', 'script', 'scenario', 'ideational scaffolding', 'cognitive model', or 'folk theory'» (Fillmore 1982: 111).

В начале XX века в Европе и России появляются объёмные монографии, исследующие метафору, как явление не только поэтического языка. Русский лингвист и литературовед Б. В. Томашевский отмечает: «Если говорить о психологическом значении метафоры, то следует отметить, что метафорическое употребление слова, разрушая его логическое содержание, пробуждает эмоциональные ассоциации, определенным образом направленные (как бы смутны и неотчетливы в некоторых случаях они ни были). Не переживая слова мыслью, мы зато переживаем его чувством. Характерно в этом отношении то, что эмоциональные слова практического языка имеют обычно метафорическое происхождение, например, «молодец», «голубчик», «скотина», «подлец» (первоначально – человек низшего сословия) и т.п.». (Томашевский 1999: 36). Таким образом, представитель формальной школы предполагает у метафоры способность влиять на психологию человека, на его способность эмоционально оценивать явления и предметы.

В 20-ые годы XX века испанский философ и социолог Х. Ортега-и-Гассет предлагает рассматривать метафору как средство человеческого познания: «метафора нужна нам не только для того, чтобы, благодаря полученному наименованию, сделать нашу мысль доступной для других людей; она необходима нам самим для того, чтобы объект стал доступен нашей мысли. Метафора не только средство выражения, метафора еще и важное орудие мышления» (Ортега-и-Гассет 1925: 71). Стоит отметить, что данное понимание метафоры опережало существующие теории, тем не менее, во второй половине XX века его теория нашла приверженцев в зародившейся когнитивной лингвистике.

Описывая результаты исследований метафоры в европейской мысли XX века, нельзя не упомянуть немецкого философа и культуролога Э. Кассирера, который в статье «Сила метафоры» пишет: «Если верно, что метафору в общем смысле следует рассматривать не как определенное явление речи, а как одно из конститутивных условий существования языка, то для ее понимания нужно вновь вернуться к основной форме образования понятий в языке. В итоге они возникают из акта концентрации, компрессии чувственного опыта, создающего необходимые предпосылки для формирования каждого языкового понятия (Кассирер 1990: 39-40)». Следует отметить, что Э. Кассирер рассматривает влияние метафоры на мифотворчество. Именно через мифы происходит создания языковых концепций, иными словами «язык и миф с самого начала находятся в неразрывной связи» (Кассирер 1990: 36). Из этого следует, что, по мнению немецкого философа, метафоры, являясь результатом чувственного познания, способны формировать мышление.

Окончательно «декриминализовал» («В философии запрещено говорить о том, о чем можно говорить только метафорически, и это ставит метафору вне закона» (Блэк 1990: 153)) метафору в философском дискурсе М. Блэк, который сформулировал свою теорию о метафоре. Созданная американским философом субституционная концепция гласит: «метафорическое выражение, назовём его М, является субститутом некоторого другого – буквального выражения, скажем, L, которое, будучи употреблено вместо метафоры, выражало бы тот же самый смысл» (Блэк 1990: 159). М. Блэк иллюстрировал её на метафоре «человек – это волк»: «Если назвать человека волком – это значит выставлять его (человека) в особом свете, то мы не должны забывать, что эта метафора делает волка более человеческим, чем он был бы в противном случае» (Black 1954: 291). Таким образом, философ отмечал способность метафоры создавать новые сходства, изменяя отношение не только к сравниваемому (в данном примере человеку), но и к субъекту с которым происходит сравнение (с волком).

В 80-ые годы XX века возникает новое направление в изучении метафоры – когнитивная лингвистика, которая изучает взаимосвязь интеллекта и языка. Интердисциплинарный подход, осуществляющийся при изучении этой взаимосвязи, позволил лингвисту Дж. Лакоффу и философу М. Джонсону создать теорию концептуальной метафоры. В работе *Metaphors we live by* (1980) исследователи предлагают рассматривать метафору, как когнитивную операцию, с помощью которой человеческое сознание осмысляет окружающую действительность: «Причина в том, что метафора традиционно рассматривалась как простой язык, а не как средство структурирования нашей концептуальной системы и видов повседневной деятельности, которую мы выполняем» (Lakoff, Johnson 2003: 145). Кроме того, Дж. Лакофф и М. Джонсон отмечают, что «многие из наших действий (спор, решение проблем, бюджетирование времени и т. д.) носят метафорический характер: «победить в споре», «стоять на распутье», «сэкономить время» и т.д. Метафорические концепции, которые характеризуют эту деятельность, структурируют нашу нынешнюю реальность. Новые метафоры способны создавать новую реальность» (Lakoff, Johnson 2003: 145). Таким образом, теория концептуальных метафор предполагает, что постижение мира зависит от того, в каких метафорических концептах человеческое сознание описывает явление или объект. Иными словами, создание новых концептуальных метафор – это мыслительный феномен, с помощью которого происходит восприятие окружающей действительности человеком или, как пишут Дж. Лакофф и М. Джонсон: «Большая часть культурных изменений возникает в результате введения новых метафорических концепций и утраты старых» (Lakoff, Johnson 2003: 145). Таким образом, исторические изменения, сопровождающие человечество связаны с тем, в каких концептуальных метафорах представляются те или иные реалии.

Суммируя вышесказанное, в конце XX века появились исследования, рассматривающие метафору в качестве когнитивного феномена, а не только как поэтический троп. Н. Д. Арутюнова пишет: «В последние десятилетия центр тяжести в изучении метафоры переместился из филологии (риторики, стилистики, литературной критики), в которой преобладали анализ и оценка поэтической метафоры, в область изучения практической речи и в те сферы, которые обращены к мышлению, познанию и сознанию, к концептуальным системам и, наконец, к моделированию искусственного интеллекта. В метафоре стали видеть ключ к пониманию основ мышления и процессов создания не только национально-специфического видения мира, но и его универсального образа» (Арутюнова 1990: 5-6). Таким образом, концептуальная метафора является неотъемлемой частью языковой картины мира, так как она отражает культурные особенности когнитивных процессов человека.

Резюмируя вышесказанное, когнитивная лингвистика пересмотрела определение метафоры и больше не рассматривает её исключительно как «троп, оборот речи, состоящий в употреблении слов и выражений в переносном смысле на основе какой-н. аналогии, сходства»⁵⁶. Под метафорой когнитивные лингвисты понимают способ концептуализации сознания, реализуемого в языковых структурах. В данной работе мы придерживаемся представления о метафоре как о когнитивном феномене.

⁵⁶ Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Доступно з: <https://kartaslov.ru/значение-слова/метафора> (дата обращения 6. 4. 2022)

2.4 Функции метафор

В современных гуманитарных науках существует несколько подходов к определению функций концептуальных метафор. Среди основных функций лингвистами и философами выделяются: эстетическая, коммуникативная, когнитивная, прагматическая и суггестивная.

Н. Д. Арутюнова считает основной функцией метафор – *эстетическую функцию*: «Поэтому естественное место метафора находит именно в поэтической речи, в которой она служит эстетической (а не собственно коммуникативной, информативной) функции языка. Ее цель — вызывать представления, а не сообщать информацию» (Арутюнова 1978: 340). Иными словами, российский лингвист предлагает разделять метафору по её отношению к речи. Таким образом, эстетическая функция метафоры – некомуникативная, то есть не служит источником информации, но находит применение в поэтическом языке. Французский философ П. Рикёр также рассматривает метафору, связанную с поэтической выразительностью: «Метафора, поскольку она служит поэтической функции, является той стратегией дискурса, посредством которой язык избавляется от функции прямого описания и поднимается на «мифический» уровень, где высвобождается его функция открытия» (Рикёр 2015: 208). Следует отметить, что для П. Рикёра *поэтическая функция* выражается не только в её эстетической природе. Наоборот, французский философ под данной функцией понимает способность метафоры к открытию и познанию. Таким образом, П. Рикёр в отличие от Н.Д. Арутюновой наделяет *поэтическую функцию метафоры* способностью не только эстетически воздействовать на человека, но и познавать окружающий мир.

Так как метафора позволяет также осуществлять передачу новой информации, упрощая для собеседника понимание незнакомых ему явлений, лингвистами выделяется *коммуникативная функция метафоры*. Как отмечает А. П. Чудинов: «Если человек мыслит метафорами, то вполне закономерно, что и передача информации осуществляется с использованием метафор. Больше того — во многих случаях метафора позволяет передавать информацию в более удобной для адресата форме» (Чудинов 2003: 61-62). Стоит отметить, что использование метафор в коммуникации может, как упростить понимание собеседника, так и усложнить его.

Когнитивная функция является наиболее часто выделяемой у концептуальных метафор. Более того, именно предположение о наличии данной функции у метафоры стало стартовой точкой в создании теории Дж. Лакоффа и М. Джонсона: «Одно из проявлений тезиса о когнитивной функции метафоры — это предположение о том, что метафора влияет на процесс принятия решений (Джонсон, Лакофф 2004: 16). Иными словами, под когнитивной функцией понимается способность к формированию мышления и, следовательно, отношения человека к различным явлениям. Благодаря когнитивной функции происходит категоризация новых знаний, а также к их систематизация

Наиболее частотной функцией концептуальной метафоры, встречающейся в основном в политическом дискурсе, является *прагматическая функция метафоры*. Рассуждая о причине использования метафоры политиками именно в прагматической функции, А. П. Чудинов пишет: «Метафора является мощным средством преобразования существующей в сознании адресата политической картины мира, побуждения его к определенным действиям и формирования у него необходимого адресанту эмоционального состояния» (Чудинов 2003: 63-64). По мнению исследователя, используя концептуальные метафоры, политик может добиться от реципиента поддержки борьбе за власть.

Один из первых лингвистов, предложивших когнитивный подход к исследованию природы метафоры, Э. МакКормак выделяет *суггестивную функцию*: «Метафора предполагает определенное сходство между свойствами ее семантических референтов, поскольку она должна быть понятна, а с другой стороны, — несходство между ними, поскольку метафора призвана создавать некоторый новый смысл, то есть обладать суггестивностью» (МакКормак 1990: 359). Иными словами, суггестивная функция метафоры выражается в создании сходства между явлениями и образовании, таким образом, также нового значения.

А. П. Чудинов при анализе политической речи отмечал: «Все эти функции метафоры (когнитивная, коммуникативная, прагматическая и эстетическая – прим. С. С.) постоянно взаимодействуют, в отдельных контекстах одни функции могут выходить на первый план, а другие оставаться в тени» (Чудинов 2003: 67). Таким образом, по мнению российского лингвиста, в политической речи говорить об использовании лишь одной функции метафоры можно лишь в редких случаях, а в основном следует говорить о полифункциональности. Стоит добавить, данное утверждение правдиво не только в области политического дискурса и многофункциональное использование концептуальных метафор можно встретить и в обыденной коммуникации, в художественной литературе и многих других коммуникативных ситуациях.

В данной главе нами были выделены и рассмотрены основные функции концептуальных метафор. После исследования взаимодействия разных функций был сделан вывод о редком использовании монофункциональных концептуальных метафор. Иными словами, у метафор чаще всего можно выделить сразу несколько функций, которые находятся между собой в разных отношениях.

Глава 3. Лингвопрагматические аспекты репрезентации миграции и мигрантов в политическом дискурсе в России и Чехии

3.1 Репрезентация миграции и мигрантов в российском политическом дискурсе

Либерально-Демократическая Партия России (ЛДПР) была выбрана в качестве объекта исследования ввиду высокого уровня политической активности. ЛДПР является парламентской партией. С момента своего создания (1989 г.) по настоящее время партия неизменно принимает участие в выборах в Государственную думу. Кроме того, кандидат от ЛДПР участвовал во всех проведенных выборах на пост президента Российской Федерации. Партия обладает всероссийской сетью штабов, является учредителем частного Института мировых цивилизаций. Представители ЛДПР выступают в телевизионных программах на федеральных российских каналах (Теледебаты, Вечер с Владимиром Соловьевым, 60 минут, Время покажет и др.), а также часто цитируются в СМИ. Иными словами, партия активно участвует в политической и социальной жизни России на протяжении уже более тридцати лет, оказывая значительное влияние на общественное мнение.

Владимир Жириновский являлся создателем и лидером Либерально-Демократической Партии России. Партию (как и В. Жириновского) часто обозначают как

«крайне-правую»⁵⁷⁵⁸, «ультранационалистическую»⁵⁹⁶⁰⁶¹⁶²⁶³ «националистическую»⁶⁴⁶⁵⁶⁶ и «популистскую»⁶⁷⁶⁸, «нацистскую»⁶⁹ и антисемитскую»⁷⁰⁷¹. На данный момент после смерти В. Жириновского исполняющим обязанности председателя ЛДПР является Л. Э. Слуцкий.

⁵⁷ Far-right Russian politician who gave away the exact date of Putin's Ukraine invasion dies 'from Covid-19' - despite boasting he'd had EIGHT jabs - weeks later [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.dailymail.co.uk/news/article-10691811/Far-right-Russian-politician-gave-away-date-Putins-Ukraine-invasion-dies-Covid-19.html> (дата обращения: 8.4.2022)

⁵⁸ Russian far-rightist Zhirinovskiy dies at 75, saluted by Putin [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.reuters.com/world/europe/russian-far-right-politician-vladimir-zhirinovskiy-has-died-parliament-speaker-2022-04-06/> (дата обращения: 8.4.2022)

⁵⁹ Vladimir V. Zhirinovskiy Dies at 75; Ultrationalist Russian Politician [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.nytimes.com/2022/04/06/world/europe/vladimir-zhirinovskiy-dead.html> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁰ Le vétéran ultra-nationaliste de la vie politique russe Vladimir Jirinovski est mort à 75 ans, a annoncé mercredi le président de la chambre basse du Parlement, Viatcheslav Volodine. [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.lefigaro.fr/flash-actu/vladimir-jirinovski-figure-de-la-vie-politique-russe-est-mort-20220406> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶¹ Sie nannten ihn „Russenhitler“: Ultrationalist Wladimir Schirinowski ist tot [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.focus.de/politik/ausland/wladimir-schirinowski-kreml-dementiert-berichte-ueber-tod-des-bekannten-faschisten-schirinowski_id_73546567.html (дата обращения: 8.4.2022)

⁶² Ultra-nationalist Russian politician known for boorish behaviour but tolerated in parliament because he had no chance of power [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.theguardian.com/world/2022/apr/06/vladimir-zhirinovskiy-obituary> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶³ Morreu Zhirinovskiy, o ultranacionalista da Rússia que previu o conflito na Ucrânia [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.dn.pt/internacional/morreu-zhirinovskiy-o-ultranacionalista-da-russia-que-previu-o-conflito-na-ucrania-14747359.html> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁴ Жириновский хочет въехать в Кремль на волне национализма [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.bbc.com/russian/russia/2011/04/110425_zhirinovskiy_russian_slogan (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁵ Zemřel ruský nacionalista Žirinovskij. Neomaleně vyhrožoval lidem i státům [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/zirinovskij-pravice-rusko-politik.A220406_122050_zahranicni_jadv (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁶ The Communist Party and nationalist LDPR both secured just over 13%. [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.bbc.com/news/world-europe-37403242> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁷ Der nationalistische Polterer und Populist träumte von einem neuen Imperium, trat als radikaler Kritiker des Kremels auf – und war doch immer dessen Erfüllungsgehilfe. [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.nzz.ch/international/russland-wladimir-schirinowskis-tod-ist-das-ende-einer-epoche-ld.1678325?reduced=true> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁸ Furgal, of the populist Liberal Democratic Party of Russia (LDPR), won the 2018 election against the longtime incumbent, Vyacheslav Shport, who had represented the party most loyal to President Vladimir Putin, United Russia. [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.aljazeera.com/news/2020/7/9/russia-arrests-governor-on-suspicion-of-ordering-murders> (дата обращения: 8.4.2022)

⁶⁹ Митрохин требует привлечь к ответственности Жириновского за нацистские высказывания [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.yabloko.ru/news/2013/10/25_1 (дата обращения: 8.4.2022)

⁷⁰ Russian Revises His Heritage [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.washingtonpost.com/archive/politics/2001/07/17/russian-revises-his-heritage/0f6ea406-1b87-41d8-839a-d8ba179e6eed/> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷¹ Комплексы и неврозы замучили сына юриста [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.kommersant.ru/doc/2284007> (дата обращения: 8.4.2022)

Важным пунктом программы ЛДПР является миграция (см. Идеология ЛДПР⁷² и Программа ЛДПР⁷³). Одним из пунктов программы является «Защитить страну от мигрантов», ряд членов данной партии выступают против мигрантов^{74,75}, а также принимают законы, ограничивающие их права⁷⁶. Резюмируя вышесказанное, одной из ключевых тем дискурса ЛДПР является миграция, а представители данной партии в своих выступлениях активно формируют образ мигранта.

3.1.1 Языковые средства выражения оппозиции «свой – чужой»

В речи политиков часто используется оппозиция «хороший» («наш») и «плохой» («чужой»), с помощью которой создаются стереотипы по отношению к отдельным людям или целым социальным группам. Так, «чужие» часто описываются при помощи слов, имеющих негативную коннотацию (например, «преступники», «угроза», «болезнь»). Разделение на «свой - чужой» может происходить по этническим и расовым, идеологическим, региональным, религиозным и многим другим признакам.

Этнический признак при создании дихотомии «свой - чужой» используется В. В. Жириновским в следующем высказывании: *«Я убеждён, что на подобные происшествия реакция должна быть максимально жесткой и незамедлительной. За такое наглое и грубое посягательство на здоровье **русского врача** нужно немедленно **удалять таких приезжих** из России без права вернуться и даже права на проезд транзитом через Россию»⁷⁷*. В данном примере говорящий акцентирует внимание на национальности врача, таким образом, расширяя концепт «чужой», под который попадает любой мигрант нерусской национальности.

В следующем выступлении В. В. Жириновский при описании «чужих» не акцентирует внимание на этнических признаках мигрантов, используя вместо этого территориальный: *«**Они привезут к нам болезни**. Владимир Жириновский призвал не пускать в Россию мигрантов из Средней Азии. По мнению лидера ЛДПР, массовый приезд гастарбайтеров может нанести стране большой вред»⁷⁸*. В данном примере реализация оппозиции «свой - чужой» в речи политика подразумевает, что мигранты, являются разносчиками болезней. Таким образом, у реципиентов создаётся стереотипное представление о миграции как о явлении, связанном с потенциальной опасностью для жизни.

Депутат И. К. Сухарев связывает миграцию не только с угрозами здоровью, но также с криминальной деятельностью: *«Здесь прозвучали абсолютно правильные слова, что*

⁷² Идеология ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://web.archive.org/web/20190604105654/https://ldpr.ru/static/uploads/Ideologiya.09.23.2010.pdf> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷³ Программа ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://www.ldpr-ural.ru/section/group/programm/> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷⁴ Дегтярев призвал «отправить домой» всех мигрантов [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://polit.ru/news/2013/08/31/degtjarev/> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷⁵ ЛДПР предлагает больше не завозить в Россию трудовых мигрантов [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.pnp.ru/politics/ldpr-predlagaet-bolshe-ne-zavozit-v-rossiyu-trudovykh-migrantov.html> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷⁶ Фургал запретил мигрантам работать на транспорте [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.dvnovosti.ru/khab/2019/11/10/106722/> (дата обращения: 8.4.2022)

⁷⁷ Аккаунт Владимира Жириновского в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/1998> (дата обращения 9.4.2022)

⁷⁸ Официальный аккаунт ЛДПР в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://t.me/ldpr_party/2402 (дата обращения 9.4.2022)

вопросы миграции — это вопросы национальной безопасности, и это касается не только санитарной ситуации или криминогенной, но и вообще контроля за всеми мигрантами на территории нашей страны, а это многомиллионная армия. Этот вопрос действительно очень важный, ЛДПР уже несколько десятков лет говорит об этой проблеме и о методах, которыми её можно решить. И конечно, наш комитет постоянно занимается этим вопросом, буквально вчера на заседании комитета было рассмотрено два соответствующих законопроекта»⁷⁹. Миграция репрезентируется как «многомиллионная армия», которая угрожает безопасности граждан России. В данном высказывании дихотомия «свой - чужой» создаётся по признаку гражданства.

А. Ю. Морозов использует инклюзивные местоимения «наши», «наших» для создания у реципиентов чувства вовлеченности и сострадания: *«Мигранты заполонили все наши города, не только столицы, но даже малые города, они вытесняют наших граждан с трудового рынка: поскольку мигранты находятся в более уязвимом правовом положении, недобросовестные работодатели могут ими манипулировать»⁸⁰. Мигранты репрезентируются захватчиками, отнимающими у населения работу и городскую среду. В высказывании используется несколько глаголов с негативной коннотацией, описывающих нежелательное поведение мигрантов - *заполонить* (со значением «наполнить целиком, занять всё пространство»⁸¹), *вытеснить* (со значением «заставив уйти кого-нибудь, заместить его собою»⁸²).*

Используя местоимения «они», «им», В. В. Жириновский создаёт у реципиентов чувство отстранённости от мигрантов: *«Лагерь мигрантов у нас до сих пор находятся под Самарой, там они уже хулиганят, шумят. Это такая благодарность за то, что мы, граждане России, им дали работу. Вполне вероятно, что в будущем подобное станет провокацией против нас, ведь Среднюю Азию можно взорвать с помощью мигрантов из стран ближнего зарубежья или Афганистана. Кавказ будет полыхать, Средняя Азия будет полыхать, Белоруссия, Украина, Молдавия. Со всех сторон нам пожар устроят. И тогда уже, конечно, придется власть в свои руки брать ЛДПР, решать эту проблему, — объяснил он»⁸³. Многократное использование инклюзивных местоимений «нас», «мы», «нам» повышает прагматическое воздействие на сознание реципиентов, выступая от лица «жителей страны» и представляя их интересы. В данном примере вновь используется разделение на «свой - чужой» по наличию российского гражданства.*

В. М. Власов использует дихотомию, созданную на принципе принадлежности к городу: *«Я, как депутат Государственной Думы, избранный от города-героя Москвы, хотел бы обратить внимание моих коллег из города Москвы, и одномандатников, и списочников, на ситуацию, которая сейчас складывается, так сказать, с разносчиками мигрантов — торгово-ярмарочными комплексами "Москва", "Садовод", "Южные ворота", это просто бич на сегодняшний день. Огромное количество москвичей жалуется на то, что ближайшие к этим торговым центрам дома оккупировали*

⁷⁹ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4840/> (дата обращения 9.4.2022)

⁸⁰ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/116869> (дата обращения 9.4.2022)

⁸¹ Толковый словарь Ушакова [электронный ресурс]. Dostupné z: https://dic.academic.ru/dic_nsf/ushakov/810038 (дата обращения 9.4.2022)

⁸² Толковый словарь Ушакова [электронный ресурс]. Dostupné z: https://dic.academic.ru/dic_nsf/ushakov/775770 (дата обращения 9.4.2022)

⁸³ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/97816> (дата обращения 9.4.2022)

мигранты»⁸⁴. С помощью обобщения и гиперболы «огромное количество москвичей» политик описывает миграцию как проблему, волнующую всех горожан. Дихотомия «местные жители - мигранты» усиливается при помощи военной концептуальной метафоры («*оккупировали*»). Таким образом, миграция репрезентируется как военный конфликт.

Я. Е. Нилов фокусируется на противопоставлении «граждане - мигранты»: *«И нам необходимо таким образом строить нашу образовательную, воспитательную работу, так сбалансировать рынок труда, чтобы все те сферы, где есть мигранты, были от мигрантов зачищены, чтобы там работали наши граждане. Позитивный пример показывает Якутия, но, к сожалению, импульс этому был дан крайне негативный — пришлось принимать такое серьёзное решение в отношении мигрантов только после того страшного преступления, которое было совершено»*⁸⁵. Политик предлагает освободить рынок труда, чтобы защитить граждан от негативной деятельности мигрантов, отнимающих рабочие места. При этом говорящий использует глагол с негативной коннотацией «зачистить» (со значением «1. Загладить, заровнять чисткою, заполировать. 2. Вычистить, очистить (неол.)»⁸⁶).

С. В. Иванов использует негативное прогнозирование («чтобы через какое-то время приезжали мигранты»), а также пример европейских стран для репрезентации миграции, как опасности: *«Уважаемые коллеги, если мы не хотим, чтобы через какое-то время к нам, к нашим детям, может быть, даже ко внукам приезжали мигранты... Вот недавно показывали по "Euronews" репортаж, и там мигранты на острове Лесбос, которые валом валят, прут туда тысячами, десятками тысяч человек, говорят: "Вы знаете, вот неудобно об этом говорить, но в этом туалете нет воды и здесь, в этом туалете, не убирают", — и вот европейцы комментируют, мол, видите, в каких они ужасных условиях находятся на этом острове в этом лагере. А вот у меня вопрос: а кто за вами убирать-то должен? Нет, вот что же такие некультурные греки — не убирают за приезжими... Да они, мигранты, не приедут сюда работать, они приедут сюда потреблять то, что создано! И если мы не хотим, чтобы наша страна скатилась вот в эту яму, давайте, уважаемые коллеги, всё-таки подумаем, как это лучше сделать.»*⁸⁷. Политик с сарказмом описывает нечистоплотность мигрантов: *«что же такие некультурные греки — не убирают за приезжими»*. Также С. В. Иванов подбирает эквиваленты прилагательному «чужой»: «они, мигранты», «они», «приезжие». В данном примере политик маркирует миграцию при помощи экспрессивных слов, имеющих резко негативную коннотацию «*валят*», «*прут*» (вместо нейтрального «*ехать*»), подчеркивая интенсивность процесса. Также говорящий использует антитезу «*не приедут сюда работать*», «*приедут сюда потреблять*», говоря о том, что мигранты являются обузой для государства и не приносят никакой пользы. С. В. Иванов репрезентирует мигрантов, как нечистоплотных, ленивых потребителей. Таким образом, при помощи вышеперечисленных приёмов политик активизирует у реципиентов алармистские настроения.

⁸⁴ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/28702> (дата обращения 9.4.2022)

⁸⁵ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/5161/> (дата обращения 9.4.2022)

⁸⁶ Толковый словарь Ушакова [электронный ресурс]. Dostupné z: https://dic.academic.ru/dic_nsf/ushakov/815202 (дата обращения 9.4.2022)

⁸⁷ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4784/> (дата обращения 9.4.2022)

Создание оппозиции «свой - чужой» также может достигаться при помощи эвфемизмов. Так, В. В. Жириновский при описании мигрантов использует словосочетание «люди с юга»: *«Лидер ЛДПР Владимир Жириновский в эфире "Эха Москвы" выразил раздражение работающими на российских рынках "людьми с юга."; "Давайте сделаем в Москве рынок, где будут только подмосковные фермеры. Почему мы так не можем сделать? На всех рынках стоят люди с юга. Это раздражает, понимаете? Зрительно раздражает, по уровню их богатств, что они наживаются. А бабушка ходит и облизывается: цены ей не годятся. Клубника первая пошла, черешня - 400 рублей. А уж, тем более, под Москвой или в других городах", - сказал Жириновский»*⁸⁸. Политик несколько раз использует глагол «раздражает», описывающий его эмоции. Кроме того, В. Жириновский противопоставляет образ бедной «бабушки» богатым «людям с юга», которые «наживаются» на местном населении. Таким образом, дихотомия «свой - чужой» расширяется при помощи лексем, описывающих финансовую обеспеченность населения.

К описанной выше дихотомии В. В. Жириновский обращается ещё раз, добавляя ещё и этнический признак: *«На всех рынках русских торговцев уже много лет не найдешь. На любой рынок поезжайте, везде торгуют мигранты. Они что, умнее нас с вами? Нет, просто они знают, что на рынке гораздо быстрее заработаешь, утром начал, и к вечеру в кармане какие-то деньги уже есть. А русские пускай на заводе работают. Хотя и заводов сейчас нет — раньше-то хоть на завод можно было пойти. Сколько раз власти региональные обещали, что на рынках будет определенное количество мест для местных производителей, наших русских бабушек и дедушек. Нет, все рынки по-прежнему заполнены мигрантами. Они не работают — они только деньги собирают и платят чиновникам. А наши люди остаются все в стороне»*⁸⁹. В данном высказывании политик использует риторический вопрос («Они что, умнее нас с вами?»), с помощью которого увеличивается прагматическое воздействие на реципиентов. В. Жириновский создаёт оппозицию «работающие бедные русские» - «неработающие богатые мигранты» при помощи приема дискредитации: *«Они не работают — они только деньги собирают»*. Кроме того, политик активно использует противопоставление «мы - они»: говорящий маркирует мигрантов при помощи местоимений «они», а граждан страны - «мы с вами», «наши русские бабушки и дедушки», «наши люди». Иными словами, говорящий использует сложную языковую стратегию, включающую в себя разные выражения оппозиции «свой - чужой», для манипулятивного воздействия на реципиентов.

Резюмируя вышесказанное, концепт «свой» репрезентируется при помощи семантического поля, состоящего из таких слов как «гражданин», «здоровый», «русский», «местный житель», а концепт «чужой» - при помощи лексем «приезжий», «болезнь», «преступник», «окупант». Таким образом, мигранты в дискурсе представителей ЛДПР описываются, как опасные чужаки, несущие болезни и совершающие преступления. Тем не менее, мигранты русской национальности репрезентировались положительно («здоровая альтернатива»). Иными словами, оппозиция «свой - чужой» актуализировалась политиками не только в отношении «граждан» и «мигрантов», но и внутри самой миграции.

⁸⁸ Жириновский раздражен "людьми с юга" на российских рынках [электронный ресурс]. Доступно з: <https://ruposters.ru/news/25-06-2019/protiv-lyudei-rossiiskih-rinkah> (дата обращения 9.4.2022)

⁸⁹ Жириновский: «Все рынки заполнены мигрантами. Они только деньги собирают и платят чиновникам» [электронный ресурс]. Доступно з: <https://www.eg.ru/society/777031-jirinovskiy-vse-rynki-zapolneny-migrantami-oni-tolko-dengi-sobirayut-i-platyat-chinovnikam-084352/> (дата обращения 9.4.2022)

3.1.2 Использование концептуальных метафор в выступлениях членов ЛДПР

3.1.2.1 Миграция - это стихия

Как показало исследование, в дискурсе представителей ЛДПР доминируют стихийные концептуальные метафоры (48 примеров), особенно связанные с водой (гидрометафоры). В процессе репрезентации миграции политики с помощью гидрометафор формируют у реципиентов негативное отношение к мигрантам, как к опасному, непредсказуемому и неуправляемому явлению.

Термин «стихия» является многозначным, исследователи выделяют несколько основных дефиниций: «1. У древнегреческих философов-материалистов: один из основных элементов природы (огонь, вода, воздух, земля), лежащих в основе всех вещей; 2. Явление природы, отличающееся могущественной, трудно преодолимой и часто разрушительной силой, а также сфера, среда его проявления; 3. Явление общественной жизни, не поддающееся регулированию воздействию людей, общества; 4. Перен. Привычное окружение, среда существования»⁹⁰. В данной работе под понятием *стихия* мы понимаем *явление природы, отличающееся могущественной, трудно преодолимой и часто разрушительной силой, а также среду его проявления*.

В. В. Жириновский при репрезентации миграции апеллирует к примерам стран, которые приняли беженцев. Так, комментируя решение турецкого президента Т. Эрдогана по пропуску мигрантов в ЕС, политик отмечает неспособность Турции справиться с миграционным кризисом: «ЛДПР всецело поддерживает решение президента Турции Эрдогана пропускать в страны Евросоюза беженцев из Сирии, так как Турция не в состоянии справиться с **потоком мигрантов**. Европейцы должны понести ответственность за кризис на Ближнем Востоке, принять и устроить всех беженцев»⁹¹. В. В. Жириновский перекладывает вину за последствия миграции на Европейский союз, который должен «понести ответственность за кризис». Таким образом, миграция репрезентируется как вызванное действиями европейских лидеров явление.

С помощью гидрометафоры «поток беженцев» В. В. Жириновский предлагает своё видение миграции, как бесконтрольного действия, угрожающего югу России: «Военный конфликт с Ираном грозит всем соседям. Китаю - сокращением поставок нефти, что скажется на его экономике. России - **потоком миллионов беженцев** с юга, которые сначала сомнут Южный Кавказ, а затем и юг России. Активизируются на Ближнем Востоке и боевики ИГИЛ»⁹². В данном примере при помощи завышения количества возможных мигрантов («поток миллионов беженцев») политик порождает у реципиентов чувство беспокойства. Более того, в речи В. В. Жириновского миграция связывается с деятельностью террористических организаций.

Тема связи миграции и преступных группировок актуализируется также в следующем выступлении В. В. Жириновского: «Но взамен попросят разместить на армянской земле военную базу для будущего нападения на Иран. А если такая война случится, то может привести расчленению Ирана, а это уже будет означать **миллионные потоки беженцев** на север, то есть в Армению, в Центральную Азию, в

⁹⁰ Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; Под ред. А. П. Евгеньевой [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/стихия> (дата обращения 9.4.2022)

⁹¹ Официальный канал В. В. Жириновского в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/1288> (дата обращения 9.4.2022)

⁹² Официальный канал В. В. Жириновского в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/927> (дата обращения 9.4.2022)

Россию. Терроризм вновь придет и на Северный и на Южный Кавказ, разрастется по всей Азии»⁹³. Таким образом, при помощи стихийной концептуальной метафоры «поток беженцев» мигранты репрезентируются как неуправляемая опасность, не поддающаяся подсчету.

В следующем примере В. В. Жириновский использует глагол «хлынуть» («1. Начать литься с силой, потечь потоком; 2. перен., со словами «рекой», «волной», «потоком» и т. п. и без них. Двинуться, направиться куда-н., появиться в большом количестве»⁹⁴), который указывает на стихийность миграционного процесса: «*Это обязательно появятся миллионы беженцев. И куда они хлынут? Только на север. Ибо на юг — это суннитская часть мусульманского мира, там их будут уничтожать. Вынуждены будут двигаться на север. На севере — Азербайджан, Армения, Грузия. Они будут смяты. И уже беженцы не только из Ирана, но из Азербайджана, Армении, Грузии попрут на наш Северный Кавказ. И там взрывоопасная обстановка*».⁹⁵ Беженцы в данном высказывании представлены как дестабилизирующее явление. Таким образом, миграция в дискурсе политиков ЛДПР является опасностью не только для России, но и для других государств.

С помощью «стихийных» метафор политики обезличивают мигрантов, создавая стереотип, что миграция - это неодушевленное явление. Д. И. Савельев описывает мигрантов как угрозу: «*Уважаемый Владимир Александрович, одним из факторов, оказывающих дестабилизирующее влияние на наркоситуацию в России, являются миграционные потоки, которые связаны с активностью международных наркотрафиков. Следует отметить, что к совершению тяжких и особо тяжких наркопреступлений намного чаще причастны именно иностранцы*»⁹⁶. В данном высказывании политик несколько раз повторяет фразу об их связи с наркотрафиком, чтобы описать мигрантов как опасных преступников. Благодаря использованию словосочетания «миграционные потоки» во множественном числе, миграция репрезентируется как непрекращающийся процесс, из-за которого в страну попадают запрещенные вещества.

В следующем выступлении Д. И. Савельев акцентирует внимание реципиентов на экономической стороне миграции: «*Уважаемый Игорь Николаевич, действительно, этот законопроект — шаг вперед, но я прошу вас, поясните, пожалуйста, сколько сегодня, по вашим данным, у нас в стране нелегальных мигрантов, во сколько обходятся налогоплательщикам сутки содержания нелегальных мигрантов, подлежащих высылке, в местах принудительного содержания и в какие сроки, если закон будет принят, он заработает, чтобы вы всё-таки усилили контроль за миграционными потоками в стране?*»⁹⁷ Политик отмечает, что мигранты – это бремя для населения, так как из налогов оплачивается их проживание. Д. И. Савельев требует контролировать «миграционные потоки», подчеркивая, что этим процессом можно управлять (например, перекрыть поток).

⁹³ Официальный канал В. В. Жириновского в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/387> (дата обращения 9.4.2022)

⁹⁴ Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/хлынуть> (дата обращения 22.04.2022)

⁹⁵ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/28194> (дата обращения 9.4.2022)

⁹⁶ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4766/> (дата обращения 9.4.2022)

⁹⁷ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4760/> (дата обращения 9.4.2022)

Член Высшего Совета ЛДПР А. Ю. Морозов описывает место Турции в мировой политике, как «сдерживающий фактор для потока мигрантов»: «ЛДПР в конце ноября прошлого года осуществила уникальную дипломатическую миссию: мы были в Турции, общались с турецкими политиками, Владимир Вольфович Жириновский встречался с Президентом Турции Эрдоганом. Есть понимание, что у турецких политиков возрос интерес к России и есть политическая воля к выстраиванию взаимовыгодных отношений: Турции уже надоело быть на второстепенных ролях в регионе и исполнять волю США и Евросоюза, быть сдерживающим фактором для **потока мигрантов**, который был искусственно сформирован на Ближнем Востоке, и её стремление к самостоятельной политике вызывает стремление к добрососедским и взаимовыгодным отношениям с Россией, поэтому исторический поворот Турции в сторону России, на север, о чём говорил председатель нашей партии Владимир Вольфович Жириновский, должен состояться в ближайшее время, по нашим оценкам»⁹⁸. Иными словами, миграция играет важную роль в межгосударственных отношениях. Турция занимает «второстепенную роль», от которой она может избавиться с помощью России. Таким образом, мигранты являются важным международным фактором, влияющим на взаимоотношения стран.

В. В. Жириновский, комментируя актуальные процессы в современном мире, также обращается к вопросу высокой значимости мигрантов в европейской политике: «В ближайшие четыре года, после прихода к власти в США Байдена, никаких ярких событий глобального масштаба в мире, скорее всего, не будет, отметил лидер ЛДПР. Этот период будет спокойным не только для Америки, но и для всего мира, отметил лидер ЛДПР. «Америка займется своими делами, Европа своими — постарается перекрыть дополнительный **поток мигрантов** к себе, и мы, наконец, спокойно начнём больше внимания уделять медицине. Мы можем нашу медицину вывести на первое место в мире по борьбе с инфекциями, победить страшные болезни, у нас гениальные врачи и огромный опыт, — напомнил Владимир Жириновский»⁹⁹. Политик акцентирует внимание на необходимости Европе справиться с миграционным кризисом («перекрыть дополнительный поток мигрантов»), одновременно противопоставляя Россию и США, так как для этих стран миграция не является наиболее важной проблемой.

П. В. Шперов комментирует попытку законодательно «упорядочить потоки мигрантов» следующим образом: «Уважаемый Игорь Николаевич, понятно, что цель соглашения — упорядочить **потоки мигрантов**, но вот, я смотрю, компетентными органами, ответственными за реализацию данного соглашения, являются 11 структур: не получится ли так, что у нас на каждого землекопа придёт по министру? И в результате всей этой деятельности по упорядочению не получится ли так, что те же самые узбекские гастарбайтеры, которые сейчас являются одними из наиболее прилежных с точки зрения оформления своих отношений, **уйдут** после этого **в тень**, потому что количество структур, которое задействовано, очень большое? То есть не возникнет ли обратный эффект?»¹⁰⁰ В данном высказывании использован фразеологический оборот «уйти в тень» со значением «Экспрес. Становиться

⁹⁸ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4584/> (дата обращения 9.4.2022)

⁹⁹ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/108338> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁰ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4787/> (дата обращения 9.4.2022)

незаметным; терять свою важность, значение»¹⁰¹, указывая на потенциальную возможность нарушения закона мигрантами. Политик использует не только концептуальную метафору «миграция – это поток», но также и фразеологический оборот, имеющий экспрессивную окраску с негативной коннотацией, интенсифицируя прагматическое воздействие на реципиентов.

В. В. Жириновский ссылается на социальные исследования, которые показывают динамику увеличения заработных плат россиян после отъезда мигрантов: «*Между тем отток трудовых мигрантов, по данным специалистов Научно-исследовательского центра социально-политического мониторинга РАНХиГС, привёл к тому, что русские работники, заменившие на многих вакансиях гастарбайтеров, стали получать гораздо более высокую зарплату*»¹⁰². Таким образом, для усиления стереотипа об отрицательном влиянии миграции на благосостояние населения в дискурсе ЛДПР используются не только концептуальные метафоры, но и статистические данные.

В. В. Жириновский предполагает, что миграция вызовет негативные последствия в Европе: «*Опять Европа будет очагом нестабильности, опять резко ухудшатся отношения Германии и России, мир окажется на грани войны. В этой ситуации США, отделенные океаном, вновь предстанут в качестве «острова стабильности», туда хлынут мигранты из Европы, которые привезут с собой новые идеи, изобретения, бизнес*»¹⁰³. В данном примере стихийная концептуальная метафора используется для описания иммиграции в США из Европы, которая будет иметь позитивный эффект, так как она «привезёт новые идеи, изобретения, бизнес».

М. Н. Сидоров развивает мысль об угрозе со стороны беженцев из-за нежелания мигрантов ассимилироваться в российской среде: «*Мигранты не стремятся слиться с местным населением, они образуют в городах подобие анклавов (за последние годы, например, между гражданами РФ и китайцами было заключено всего несколько десятков браков, детей в смешанных семьях также немного)*»¹⁰⁴. Говоря о процессе ассимиляции, политик использует глагол «слиться» со значением «1. Соединиться в один поток (о жидкостях, о текущем). 2. Соединиться, образовать одно целое путем литься, плавки. 3. перен. Соединиться в одно целое, смешаться, растворившись одно в другом. 4. перен., с кем-чем. Составить с кем-чем-нибудь одно общее, гармоническое целое (книжн.)»¹⁰⁵. В данном примере гидрометафора не несёт в себе негативной коннотации, наоборот «слияние» рассматривается говорящим как позитивное, желаемое явление, которое, однако, не возникает.

Для обвинения миграции в уничтожении традиционных культур и их ценностей М. Н. Сидоров использует концептуальную метафору «миграция – это вода»: «*Привнося элементы своей культуры, мигранты размывают культуру традиционного общества. В будущем это может повлечь за собой требования присутствия своих представителей*

¹⁰¹ Фразеологический словарь русского литературного языка (А. И. Фёдоров) [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/phraseological-literary-dictionary/fc/slovar-211-1.htm#zag-13427> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰² Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/106008> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰³ Официальный канал В. В. Жириновского в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/1620> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁴ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/121486> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁵ Толковый словарь Ушакова [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/1029266> (дата обращения 9.4.2022)

в органах власти, затем предоставления автономности, а в дальнейшем, возможно, и «присоединения к исторической родине»¹⁰⁶. В данном примере политик также создаёт дихотомию «их культура - наша традиционная культура» («мы – они»). Таким образом, актуализируя у реципиентов страх перед водной стихией и чужой культурой, М. Н. Сидоров транслирует необходимость защиты «своей культуры».

В следующем примере присутствует гидрометафора «миграция – это вода», с помощью которой М. Н. Сидоров создает у реципиентов отрицательный образ мигрантов: «Через 20-30 лет население нашей страны может сократиться: каждый третий окажется пожилым человеком, тогда придется нанимать **иностраных рабочих**, которые могут **растворить**, а потом и **смыть** традиции, культуру, историю русского народа»¹⁰⁷. Политик предлагает негативный прогноз, согласно которому коренное население России сократится, таким образом, он повышает алармистские настроения в обществе.

Я. Е. Нилов наоборот использует гидрометафору для описания реэмиграции: «Ситуацию с **оттоком мигрантов** на фоне пандемии коронавируса необходимо использовать для трудоустройства граждан РФ. Как передает корреспондент ИА REGNUM 16 декабря, об этом заявил глава комитета Госдумы по труду и соцполитике Ярослав Нилов (ЛДПР)»¹⁰⁸. Так, из-за отъезда мигрантов из России возникает ситуация, когда можно трудоустроить безработных россиян. Таким образом, в данном примере наблюдается нестандартная речевая стратегия, когда стихийная метафора обозначает позитивное явление.

Употребление стихийных концептуальных метафор В. В. Жириновским направлено на репрезентирование миграции как опасного явления, связанного с преступностью: «Президент США хочет остановить **наплыв нелегальных мигрантов**, преступности и наркотиков. Это выгодно для Америки. Но политические оппоненты президента - демократы, думают только о своих партийных интересах, объяснил Владимир Жириновский»¹⁰⁹. В данном примере актуализируется метафора «наплыв мигрантов». Словарь С.И. Ожегова толкует слово «наплыть» как «1. Плывя, натолкнуться. 2. Плавно надвинуться, закрыв постепенно собой. 3. Приплыв, скопиться где-н. 4. О чём-н. текучем и застывающем: образоваться, получиться»¹¹⁰. В высказывании политика используется первое значение слова, которое предполагает неминуемое столкновение.

Член Высшего Совета ЛДПР Я. Е. Нилов, комментируя российскую миграционную ситуацию, отмечает: «Работодателям, использующим **нелегальные трудовые ресурсы**, грозит серьезная ответственность, вплоть до уголовной. Запрещены так называемые «резинковые квартиры», что прежде позволяло нелегалам десятками и сотнями регистрироваться в крохотных помещениях. Это в значительной степени позволило сократить темпы обесценивания труда, вызванного **наплывом нелегальных**

¹⁰⁶ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/106008> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁷ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/106008> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁸ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/104857> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁰⁹ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/30858> (дата обращения 9.4.2022)

¹¹⁰ Словарь С.И. Ожегова [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=15802> (дата обращения 22.04.2022)

*мигрантов»*¹¹¹. В данном высказывании политик использует не только концептуальную метафору «наплыв мигрантов», но также дегуманизирует их, используя такое словосочетание как «нелегальные трудовые ресурсы». Использование данного эвфемизма вместе со стихийной концептуальной метафорой усиливает у реципиентов представление о миграции, как о лишённой человечности стихии.

Отдельно стоит отметить, что иногда миграция (но не мигранты) очеловечивается и описывается, как нечто одушевленное: «В 1990-е годы в Россию прибыло 6,9 миллиона мигрантов, выбыло за эти годы из России 3,1 миллиона человек. Предыдущее десятилетие (1981-1990 годы) отъезд из России был существенно больше - 7,2 миллиона человек. Уезжали из кризисного тогда СССР кто в поисках лучшей доли, кто на историческую родину. Затем в 2000-е миграция успокоилась и сегодня она входит в «нормальное» русло. Но проблем здесь немало»¹¹². В данном высказывании М. Н. Сидоров репрезентирует миграцию так, будто она обладает эмоциями: «миграция успокоилась». Политик предполагает, что в будущем миграция нормализуется, войдя «в русло». Таким образом, миграция одновременно описывается, как стихия, и как осмысленное существо, обладающее эмоциями.

Резюмируя вышесказанное, в дискурсе политиков ЛДПР миграция сравнивается с движущейся водой (поток, отток, наплыв). Это объясняется наибольшим прагматическим потенциалом на сознание реципиентов, так как именно быстро движущаяся вода традиционно ассоциируется с разрушениями и опасностью. Стоит отметить, что использованные политиками гидрометафоры актуализируют тематику, понятную большинству россиян. Таким образом, при репрезентации миграции были выявлены такие стихийные концептуальные метафоры, как, например, «миграция – это поток», «миграция – это наплыв», но не были найдены примеры использования таких возможных стихийных концептуальных метафор, как «миграция – это цунами», «миграция – это лимнологическая катастрофа». Данное наблюдение можно объяснить тем, что большая часть населения России незнакома с этими стихийными бедствиями. Кроме того, стоит отметить, что наибольшее количество высказываний, анализированных в данной работе, принадлежит В. В. Жириновскому (22 примера), что объясняется его ролью, как основателя и лидера ЛДПР. Самой используемой гидрометафорой, при помощи которой политики репрезентировали миграцию, является «миграция – это поток» (22 примера).

3.1.2.2 Миграция - это война

В дискурсе представителей ЛДПР концептуальная метафора «миграция – это война» применяется для создания у аудитории чувства тревожности, страха и обреченности из-за опасности, исходящей от миграции и мигрантов. Использование данных концептуальных метафор в миграционном дискурсе актуализирует негативные стереотипы, так как миграция сравнивается с явлением, угрожающим человеческой жизни.

В ходе исследования было выяснено, что в процессе обсуждения миграционного кризиса в дискурсе ЛДПР концептуальные метафоры сферы «Война» используются реже, чем концептуальные метафоры сферы «Стихия» (26 примеров).

Большой Энциклопедический словарь определяет «войну», как «организованную вооруженную борьбу между государствами, нациями (народами), социальными группами.

¹¹¹ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/31214> (дата обращения 9.4.2022)

¹¹² Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/121486> (дата обращения 9.4.2022)

В войне используются вооруженные силы как главное и решающее средство, а также экономические, политические, идеологические и другие средства борьбы»¹¹³. Используя концептуальные метафоры сферы «Война», представители ЛДПР маркируют мигрантов, как вражескую армию, а миграцию, как вторжение.

Например, в данном высказывании В. В. Жириновский строит свою речь вокруг деструктивного влияния миграции на Европу, утверждая, что мигранты - «заложенная мина»: «США уже тогда понимали, что в перспективе им придется противостоять Европе, как главному конкуренту, а **заложенная мина** в виде ошибочной миграционной политики позволит ослабить её потенциал»¹¹⁴. В качестве бенефициара «войны» выступает США, использующие мигрантов в качестве оружия.

В некоторых высказываниях политиков соединяются два метафорических концепта: «миграция – это стихия» и «миграция – это война» для увеличения воздействия на сознание реципиентов: «Россия вышла на третье место в мире после США и Германии по уровню миграции. По оценкам МВД, в России **расквартирована нелегальная трудовая армия** численностью порядка 10 миллионов человек. **Мигранты «вливаются»** в экономическую жизнь страны. Приезжие имеют значительную долю в целом ряде отраслей: общественный транспорт, строительство, жилищно-коммунальное хозяйство, торговля. Многие торговые пути, кровеносная система страны, находятся под контролем нерезидентов»¹¹⁵. Подобный метафорический блендинг позволяет воздействовать сразу на две концептуальные области, которые в человеческом сознании связаны с негативными последствиями и опасностью.

Интересным явлением можно назвать выступления, написанные от имени всей ЛДПР: «ЛДПР предлагает **мигрантам, безрезультатно штурмующим Старый Свет, найти кров в России. Результатом политики Запада в странах Африки и Ближнего Востока стал колоссальный поток беженцев, бегущих от войны и кровавых бесчинств со стороны террористических группировок. Саксонские политики уже даже подумывают о шлагбаумах и стенах для мигрантов. ЛДПР всегда выступала в поддержку русских, живущих в нашей стране и на постсоветском пространстве. Мы предлагали действенные меры по возвращению соотечественников на Родину. На этой позиции стоим до сих пор»¹¹⁶. Несмотря на отсутствие автора в данном примере используются приёмы, описанные у вышеупомянутых политиков. Вместе со стихийной метафорой «поток беженцев», прагматическое воздействие которой усилено прилагательным «колоссальный», употреблена также концептуальная метафора военной сферы «штурмующие мигранты». Кроме того, в данном высказывании перекладывается вина за миграцию на политику стран Запада.**

В. В. Жириновский ссылается на историческую память, используя концептуальную метафоры «миграция – это монгольское нашествие»: «Поймите, Юг переполнен людьми, и если они **хлынут** к нам, это будет **новое монгольское нашествие**. Идея национального воздействия на мигрантов правильная, разработанные программы, активность

¹¹³ Большой Энциклопедический словарь [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/91222> (дата обращения 15.4.2022)

¹¹⁴ Официальный канал ЛДПР в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://t.me/ldpr_party/1781 (дата обращения 9.4.2022)

¹¹⁵ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/121486> (дата обращения 9.4.2022)

¹¹⁶ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_315235 (дата обращения 9.4.2022)

телевидения, возросшая пропаганда – всё это, несомненно, верно»¹¹⁷. В данном высказывании используется блендинг двух метафорических сфер «миграция – это война» и «миграция – это стихия» («они хлынут»), которые формируют стереотип о неконтролируемости и внезапности миграции.

И. В. Лебедев также прибегает к совмещению концептуальных метафор: «Но на этих выборах, констатировал Игорь Лебедев, Францию победила не только Германия: **«Францию победили беженцы. При Макроне, у которого нет никаких внятных идей в области миграционной политики, Францию завалит поток беженцев, мигрантов и нежелательных для страны поселенцев. Уже сейчас, например, в Париже на каждом углу сидят беженцы, жгут костры, кругом мусор, грязь, вонь»**¹¹⁸. Миграция описывается одновременно, как армия, победившая Францию, и как поток, который её «завалит». Представителем ЛДПР миграция вновь маркируется, как агрессивное и стихийное явление, угрожающее европейским государствам.

В следующем высказывании В. Жириновский создает у аудитории связь между насилием и мигрантами: «Европа сегодня терпит **нашествие мигрантов**. Это уже не те мирные жители Ближнего Востока, которые приезжали в 1950-1960-е, сегодня - это пассионарная, агрессивная молодежь, которая не хочет ассимилироваться, а хочет сделать Европу удобной для себя. И получает, что хочет: никакого Рождества, никакой свинины, никаких крестиков в школах», - продолжил Председатель ЛДПР»¹¹⁹. Европа, по мнению политика, «терпит нашествие мигрантов». Таким образом, у реципиентов провоцируется желание защитить европейское население от миграции, а, главное, не допустить такое «нашествие мигрантов» в своей стране.

Можно констатировать, что репрезентация миграции, как нашествия, является часто используемым речевым приёмом и употребляется регулярно не только в речи политиков, но и при написании статей. Например, на сайте Свердловского регионального отделения ЛДПР с помощью данной концептуальной метафоры описывается ситуация в одном из городских микрорайонов: «**Жители микрорайона Пионерский посёлок жалуются на нашествие мигрантов во дворах и просят помощи у депутатов. Иностранцы прибывают в жилой квартал в связи с тем, что сюда переехал паспортно-визовый центр**»¹²⁰. Иными словами, можно предполагать, что создание представления о миграции, как вражеском нашествии, прошло успешно, как минимум среди членов партии ЛДПР.

В. В. Жириновский представляет концептуальную метафору «миграция – это гибридная война»: «И Украина будет полыхать. Вот гибридная война – все не понимают, что такое гибридная война – не будет армий, но будут беженцы бесконечно. Поэтому конец – это нашествие»¹²¹. Данная метафора является новаторским изобретением политика и больше не встречается в речи представителей ЛДПР. Употребляя такие

¹¹⁷ Материалы «круглых столов». Избранное за 2016 год [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://duma.gov.ru/media/files/nbmAnp5AH6fgQtqxvdkyZVPxrgdW6Uap.pdf> (дата обращения 9.4.2022)

¹¹⁸ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_382362 (дата обращения 9.4.2022)

¹¹⁹ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_338113 (дата обращения 9.4.2022)

¹²⁰ Сайт Свердловского регионального отделения ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: http://www.ldpr-ural.ru/sitenews/ekaterinburgtsi_prosyat_deputata_viselit_migrantov_iz_pionerskogo_poselka/ (дата обращения 9.4.2022)

¹²¹ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/from_vladimir_zhirinovskys_performance_on_air_of_the_sunday_evening_with_vladimir_solovyov_program060915/?is_print=1 (дата обращения 9.4.2022)

необычные описания миграции, политик повышает у реципиентов чувство страха перед непонятным и новым явлением.

Критикуя недостаточную решимость российских властей, И. В. Лебедев прогнозирует скорую «гражданскую войну», между мигрантами и автохтонным населением: *«Скорее, ответ властей на теракт будет вполне «европейским» - новые уроки толерантности в школах, новые посадки русских активистов по позорной статье 282, которую давно следует отменить. Еще больше мечетей по всей России. Еще, чего доброго, начнут на День Победы рассказывать, что это именно «братские народы» победили фашизм. Зачем это делается? Я догадываюсь - и не я один: «партия власти» видит в таких вот «гражданах» свой электорат. Плюс, конечно, это дешевая рабочая сила - а значит, всякого рода миграционные послабления лоббируются работодателями через все ту же «партию власти». А террористы взрывают не лимузины с начальниками, террористы взрывают простых граждан в метро. Начальникам же на простых людей наплевать».*

Такая «линия», уверен Игорь Лебедев, может привести к тяжелым последствиям: *«Они доплюются: если у нас тут, не дай Бог, начнется гражданская война между простыми гражданами и этими вот «гражданами», то начальников не пожалеет ни одна из сторон. Потому что начальники - что олигархи, что чиновники, что «партия власти» - в результате своей деятельности стали врагами для всех. Врагами народа. Пора одуматься»¹²²*. Политик активно использует дихотомию «мы – они», прогнозируя, что в результате своих действий власти «стали врагами для всех».

Комментируя европейскую миграционную политику, В. В. Жириновский использует сразу несколько синонимичных концептуальных метафор: *«Как считает Владимир Жириновский, решение пустить к себе мигрантов может окончательно уничтожить Европу. Конечно, они будут принимать беженцев, они им нужны. Почему? Дешевая рабочая сила появилась у них дома, это чистильщики, ремонтники, грузчики, всю черную работу они выполняют за копейки. А британец не пойдет работать на такую работу. Он белый британец, ему будет плохо. То есть капитализм порождает своих могильщиков тем, что он создает свободу. Есть свобода передвижения, и все поедут куда? В Европу. И они едут. Европа уже задыхается. Идет замещение населения - в некоторых городах Европы - уже арабы или курды, или албанцы, или турки. Пока это еще частично. А когда это будет половина населения, они просто выгонят европейцев из их квартир, всё заберут, всё захватят, потому что это более молодая, энергичная нация», - отметил Владимир Жириновский»¹²³*. Так, политик репрезентирует миграцию, как причину того, что «Европа задыхается». Кроме того, В. В. Жириновский прогнозирует, что мигранты «уничтожат Европу». Употребляя сразу несколько концептуальных метафор, политик интенсифицирует прагматическое влияние на реципиентов.

Суммируя вышесказанное, использование концептуальной метафоры «мигранты – это война» в дискурсе представителей ЛДПР связано с актуализацией чувства страха за свою жизнь у реципиентов. Создание взаимосвязи между миграцией и военными действиями формируют у аудитории сильное отторжение и негатив по отношению к

¹²² Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_378415 (дата обращения 9.4.2022)

¹²³ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_364864 (дата обращения 9.4.2022)

мигрантам. Представители ЛДПР описывают мигрантов как военного противника, закрепляя, таким образом, стереотипное представление об опасности миграции.

3.1.2.3 Миграция - это болезнь

Наименее используемой, по сравнению с «миграция – это стихия» и «миграция – это война», концептуальной метафорой является «миграция – это болезнь» (12 примеров). Использование концептуальной метафоры «*мигранты – это болезнь*» позволяет представителям ЛДПР репрезентировать миграцию как ненормальное явление, которое нужно лечить. «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) даёт следующее определение слову «болезнь»: «1. Расстройство здоровья, недуг, хворь. 2. перен. Уклонение от нормы, расстройство чего-н. (книжн. газет.)»¹²⁴. С помощью концептуальных метафор, репрезентирующих миграцию, как болезнь, представители ЛДПР создают у реципиентов представление об обществе и государстве, как о здоровом организме, а о мигрантах, как о вирусах и переносчиках заболеваний. Метафоры, содержащие в своей основе сравнение с заболеванием, создают у реципиентов ощущение опасности, которую необходимо устранить.

Представители ЛДПР в публичных выступлениях обращаются к миграционному кризису в Европе. Например, В. Жириновский, комментируя политическую ситуацию в Нидерландах, создаёт дихотомию «мигранты - местные»: «*Осенью прошлого года Владимир Жириновский написал стихи, ставшие отражением одного из важнейших событий, происходящих в мире — пандемии коронавируса. Недавно политик добавил в четверостишие ещё одну актуальную строчку, связанную с протестами в Нидерландах. Жители этой европейской страны выступили против жёстких карантинных мер, введённых правительством в связи с пандемией.*

*«Бунтует планета,
В Нидерландах все горит!
Гудит тепловоз,
Зачем нам всё это —
Кто заразу привез?!*

Мигранты, вот они и везут! А бунтует уже вся планета — Нидерланды горят, Амстердам и другие города — все взрывается! Люди не хотят страдать из-за коронавируса, который им привезли мигранты. В этом случае им надо сразу войска вводить, сразу! И выселить мигрантов. Только тогда будет порядок по всей Европе», — объяснил лидер ЛДПР»¹²⁵. В выступлении политик называет мигрантов источником коронавируса и, соответственно, источником основных проблем, связанных с распространением инфекции. Иными словами, миграция описывается как нездоровое явление, которое приносит болезни не только на территорию отдельно взятой страны, но и целого региона.

Член Высшего Совета ЛДПР А. Н. Шерин при создании оппозиции «свой - чужой» также актуализирует тему здоровья: «*Здоровая альтернатива мигрантам – упрощенное предоставление гражданства РФ русским, желающим приехать к нам из-за рубежа*»¹²⁶. В данном примере мигранты разделяются по этническому признаку. Так, этнически

¹²⁴ «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/болезнь> (дата обращения 9.4.2022)

¹²⁵ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/108099> (дата обращения 9.4.2022)

¹²⁶ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/129972> (дата обращения 9.4.2022)

русская миграция репрезентируется как «наши» и «здоровая альтернатива» мигрантам «чужим», то есть представителям других этнических групп.

Для увеличения прагматического воздействия на реципиентов В. В. Жириновский использует разговорную лексику. В следующем высказывании политик использует слово «болячка», обозначающую «гнойную ранку на коже»¹²⁷: «*В тонкостях обязаны разбираться немецкие власти. И власти других стран ЕС. Теперь Европа заработала себе «болячку». Там все будет ломаться, все их стереотипы, их отношение вообще к мигрантам»*¹²⁸. В. В. Жириновский репрезентирует ситуацию с мигрантами в Европе при помощи глагола «ломаться». Политик прогнозирует изменение отношения к мигрантам, подчеркивает, таким образом, естественность сопротивления «организма» (общества) против болезненного состояния, вызванного миграцией.

При описании миграции В. В. Жириновский перечисляет заболевания, которые «распространяются приезжими»: «*Мы поддерживаем создание реестра мигрантов. Это нужно, чтобы мы знали, кто приезжает в нашу страну. Каждый год границу пересекают 5 миллионов человек. Нужно контролировать заболевания, которые могут распространяться приезжими — не только коронавирус, но и туберкулёз, прочие вирусы», — рассказал Владимир Жириновский.*¹²⁹ Политик называет опасные и хорошо известные заболевания, которые мигранты могут привезти в Россию. Таким образом, В. В. Жириновский маркирует миграцию, как явление, представляющее риск здоровью населения.

Комментируя пандемию коронавируса, политик обращает внимание на глобальность нового вируса, а также на то, что его распространению в России способствуют мигранты из государств Средней Азии: «*Китай запоздал с карантином и мерами по предотвращению эпидемии нового вируса, и он быстро распространяется. В ВОЗ уже назвали его глобальной угрозой. Причем для нас более опасен даже не сам Китай — все въезжающие оттуда и так под жестким контролем — а наши среднеазиатские соседи. Там слабая медицина и контроль, но их граждане активно ездят как в Китай, так и в Россию. Поэтому нам нужно закрыть всю российскую границу как с Китаем, так и со странами Средней Азии, на время полностью остановить миграцию оттуда. Да, будут экономические потери, но зато мы людей сохраним — это главное.*¹³⁰ В. В. Жириновский акцентирует внимание на необходимости «жестко» контролировать миграцию, в противном случае возникнет угроза жизням россиян. В данном высказывании актуализируется чувство самосохранения у реципиентов.

Ещё одним примером, в котором отмечается необходимость защищать здоровье людей от коронавируса, является комментарий В. В. Жириновского о введении обязательного вакцинирования для мигрантов: «*В Правительстве предложили вакцинировать от коронавируса всех приезжих мигрантов. Мы согласны с такой позицией, нельзя лишний раз подвергать наших граждан риску заразиться этой*

¹²⁷ Словарь русского языка в 4-х томах [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/02/ma110703.htm?cmd=0&istext=1> (дата обращения 22.04.2022)

¹²⁸ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: https://web.archive.org/web/20190604071838/https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/migrants_are_stunned_by_freedom_in_europe_moskovsky_komsomolets_012016/ (дата обращения 22.04.2022)

¹²⁹ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_593352 (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁰ Официальный канал ЛДПР в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://t.me/ldpr_party/514 (дата обращения 9.4.2022)

инфекцией»¹³¹. В данном примере политик обращается к широко обсуждаемому заболеванию, повышая вовлеченность реципиентов.

Стоит отметить, что не всегда концептуальная метафора «миграция – это болезнь» прямо указывает на заболевание: «*Лекарство от неконтролируемой миграции – работа на родине. Руководитель фракции ЛДПР в Госдуме Владимир Жириновский отметил, что одной из внутренних угроз безопасности государства могут быть мигранты, завербованные враждебными спецслужбами*»¹³². В данном высказывании миграция репрезентируется, как заболевание социальное, от которого можно вылечиться, если отказаться от мигрантов.

Резюмируя вышесказанное, в миграционном дискурсе представителей ЛДПР чаще всего актуализируется связь миграции и заболеваний. В некоторых случаях отмечается необходимость избавления от мигрантов, для «здорового» функционирования общества. При помощи концептуальной метафоры «миграция – это болезнь» создаётся стереотип о связи между миграцией и угрозами здоровью и жизни населения России.

3.1.2.4 Вывод

В дискурсе представителей ЛДПР наиболее частотными являются концептуальные метафоры «миграция — это стихия». В меньшем количестве были использованы концептуальные метафоры «миграция — это война» и «миграция – это болезнь». Доминанция стихийных концептуальных метафор в миграционном дискурсе политиков свидетельствует о понятности, доступности и актуальности образов, репрезентирующих миграцию как непредсказуемое и неуправляемое, а также деструктивное явление. В дискурсе ЛДПР миграция сравнивается с движущейся водной массой, а именно с потоком, наплывом, волной.

Репрезентация миграции, как военного вторжения, остаётся востребованной у представителей ЛДПР. Чаще всего использовались отождествления миграции с нашествием, вторжением и оккупацией. Концептуальная метафора «миграция – это война» в речи политиков актуализирует у реципиентов чувства опасности, тревожности и беспокойства за свою жизнь.

Концептуальная метафора «миграция — это болезнь» не смогла занять лидирующую позицию, несмотря на пандемию коронавируса. Тем не менее, мигранты часто описывались, как разносчики болезней, угрожающие здоровью россиян.

Представим полученные данные в виде таблицы:

Концептуальные метафоры в дискурсе ЛДПР		
Мигранты — это стихия	48	56 %
Мигранты — это война	26	30 %
Мигранты — это болезнь	12	14 %
Всего	86	100 %

¹³¹ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_612919 (дата обращения 9.4.2022)

¹³² Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_287280 (дата обращения 9.4.2022)

3.1.3 Коммуникативные стратегии и тактики

В ходе исследования было установлено, что в миграционном дискурсе ЛДПР доминируют две коммуникативные стратегии: *стратегия дискредитации* и *манипуляции*.

Под *стратегией дискредитации* мы понимаем стратегию, в ходе которой «политик стремится разрушить авторитет и репутацию оппонента (политика, партии, правительства), а именно – унизить, оскорбить и опорочить. Говорящий показывает «свою правду», проводит расследование, приводит доводы, которые раскрывают причины и следствия сложившейся ситуации, демонстрирует истинную, по его мнению, причину проблемы и разоблачает деятельность оппонентов» (Рычева, Сорока 2019: 74). Иными словами, основой стратегии дискредитации является принижение оппонента.

С целью реализации данной стратегии политики используют следующие тактики:

1) **навешивание ярлыков** – это «необоснованное приписывание кому-либо каких-либо свойств, качеств (обычно отрицательных)»¹³³. С помощью данной тактики политики создают о миграции и мигрантах новые и актуализируют старые стереотипы.

Например, В. В. Жириновский репрезентирует мигрантов, как «очень озлобленных, настроенных агрессивно», а также использует стихийную концептуальную метафору «несут катастрофу»: **«Это люди, которые приехали из стран, где постоянно война, где не просто трудно жить: там у них – катастрофа. И они несут эту катастрофу за собой, на своих плечах, в Европу. Они очень обозленные, настроены агрессивно»**¹³⁴. Мигранты описываются крайне негативно, политик, не скрывая, сравнивает их с переносчиками войны. При помощи такой негативной и крайне субъективной оценки В. В. Жириновский пробуждает у реципиентов алармистские настроения и чувства страха перед миграцией.

2) **ложная аргументация** используется политиками для создания причинно-следственной связи, основанной на логической ошибке, намеренном умалчивании неудобных данных, а также на обращении к утверждениям, неподтвержденным никакими данными. С помощью данной тактики реципиентам навязывается определённая точка зрения.

Комментируя причины приёма мигрантов европейскими странами, В. В. Жириновский утверждает, что миграция призвана компенсировать уменьшающееся население: **«Население России уменьшилось на 87 тысяч человек, но это произошло не из-за роста смертности. Причина: перестала увеличиваться рождаемость. В детородный период вступило малочисленное поколение. Они меньше рожают, потому что их родители также не всегда хотели рожать. Этот процесс характерен для всей Европы, где давно нет роста населения. Например, в Германии компенсируют дефицит рождаемости за счёт притока мигрантов. Это сделала Меркель, позвав мигрантов в Германию. Она не заботится о беженцах из Афганистана и Сирии. Меркель делает это, чтобы повысить рождаемость в стране. Большие семьи мигрантов приезжают в Германию в детородном возрасте, их женщины хотят рожать. Беженцы дают**

¹³³ Большой словарь русских поговорок [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/proverbs/5452/НАВЕШИВАНИЕ> (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁴ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/liberal_democratic_party_tolerance_deadly_izvestiya_4816/?is_print=1 (дата обращения 9.4.2022)

государству детей, которые пополняют рабочую силу страны»¹³⁵. Политик утверждает, что в Европе «нет роста населения», поэтому европейские страны используют мигрантов в качестве рабочей силы. Данное заявление опровергается статистикой (см. countrymeters.info¹³⁶). Таким образом, у реципиентов создается ложное предстваление о причинах миграции населения, а мигранты представляются теми, кто должен заменять автохтонное население.

3) **негативная оценка** употребляется для отрицательной репрезентации явления или оппонента. Реализуя данную тактику, политики используют лексику с негативной коннотацией.

В. В. Жириновский репрезентирует мигрантов, как неблагодарных людей, которые пользуются добротой стран, принявших их: *«Европа принимает беженцев, бесплатно даёт им жильё, места в школах и детсадах, платит пособия — и ничего не получается. Мигранты живут отдельными общинами, постоянно издеваются над местными и не хотят ассимилироваться»*¹³⁷. Политик сначала создаёт позитивное представление об Европе, а затем описывает мигрантов при помощи глагола с негативной коннотацией («издеваются»). Таким образом, создается оппозиция «Европа – мигранты», в которой «Европа» репрезентируется позитивно, а «мигранты» - только негативно. С помощью такого противопоставления усиливается прагматическое влияние на сознание рециентов.

4) **обличение** (от «обличать»: «1. Высказывая правду, порицая, разоблачать (обман, какие-н. темные, отрицательные явления); 2. Обнаруживать, показывать, раскрывать»¹³⁸) реализуется при помощи осуждения оппонента, которому приписывается некая вина.

В следующем выступлении В. В. Жириновского обличает комитет по делам СНГ, который амнистировал мигрантов: *«Амнистировали мигрантов из Средней Азии, кто здесь хулиганил, избивал, насиловал. Товарищи пожаловались в Кремль: ну давайте их... Им было запрещено возвращаться в Россию — амнистировали! Скоро придут 300 тысяч. Мы что это?.. Где у нас комитет по делам СНГ? Где Калашников? Ну так работайте, комитет! Или ваш комитет ликвидировать надо! 300 тысяч скоро придут — обозлённые, ибо их выгнали за последние десять лет, выгнали! Сейчас они вернутся, и вы увидите, что они будут творить, — не только в вагонах метро, но и по всей... Вот эти вот города, где плохой воздух. Вы правильно хвалились: построили много предприятий»*¹³⁹. Данное высказывание политика достаточно экспрессивно. Экспрессия и эмоциональность выражается в обрывистости фраз, риторических вопросах и восклицаниях, императивных конструкциях и угрозах. В. В. Жириновский считает миграционную амнистию ошибкой, которая приведёт к насилию. Миграция репрезентируется крайне опасным явлением, с которым недостаточно борется власть. Таким образом, оппоненты политика, которые не выступают против миграции, подвергаются со стороны представителей ЛДПР порицанию.

¹³⁵ Аккаунт В. Жириновского во ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/zhirinovskyy?v=wall38940203_98772 (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁶ Countrymeters.info [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://countrymeters.info/ru/Europe> (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁷ Официальный канал ЛДПР в Telegram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://t.me/ldpr_party/365 (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁸ «Толковый словарь русского языка» под редакцией Д. Н. Ушакова (1935-1940) [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://kartaslov.ru/значение-слова/обличать> (дата обращения 9.4.2022)

¹³⁹ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/5692/> (дата обращения 9.4.2022)

5) **тактика обвинения** используется при помощи приписывания оппоненту совершение отрицательных действий.

В. В. Жириновский обвиняет «Министерство экономики и другие министерства» в проблемах, создаваемых мигрантами: *«Вот как работать Министерству внутренних дел, чтобы скоординировать деятельность других ведомств, чтобы не создавались условия для роста преступности? Ну, первый вопрос — безработица: пока будет безработица, будет преступность. Как с ней бороться? Почему закупаем продовольствие в дальних странах, почему не покупаем на Кавказе и в той же Средней Азии? Вместо этого миллионы мигрантов приходят сюда и кому проблемы создают? Министерству внутренних дел. А кто виноват? Министерство экономики и другие министерства, которые считают, что нам нужны мигранты. Но Министерство внутренних дел не справится, если мы ещё привезём мигрантов, если полстраны будет мигрантов»*¹⁴⁰. По мнению политика необходимо изменить внутреннюю политику России, так как в противном случае «полстраны будет мигрантов». Описывая негативный сценарий развития, В. В. Жириновский активизирует у реципиентов алармистские настроения. Так как политик также описывает вариант недопущения плохого развития событий, он побуждает электорат проголосовать за него.

6) **тактика оскорбления** состоит в использовании слов с отрицательной коннотацией с целью унижения оппонента, а также его взглядов.

В. В. Жириновский использует данную тактику, когда даёт миграции негативную дефиницию: *«Или же пускай они приезжают семьями, получают русские паспорта и там, где в сельской местности мало людей, бывают брошенные деревни — пусть там занимаются сельским трудом и живут здесь. Чтобы не было этой миграции — такой вариант бомжевания, на тысячи километров»*¹⁴¹. При помощи слова с негативной коннотацией («бомжевание») политик дискредитирует миграцию, создавая стереотип о её бедной, бездомной и безработной природе. Иными словами, оскорбляя мигрантов, В. В. Жириновский даёт им однозначно негативную оценку, которая закрепляется в сознании реципиентов.

7) **тактика обесчеловечивания** заключается в наделении оппонента чертами, несвойственными человеку.

Я. Е. Нилов применяет данную тактику, когда сравнивает мигрантов с «безмолвными орудиями труда», которые к тому же не умеют «правильно себя вести в стране»: *«Ну и главный вывод. В истории Российского государства не было рабовладельческого строя, а сейчас он есть: нелегальные мигранты — это и есть как раз рабы, безмолвные орудия труда, их можно держать на сухих пайках, им можно не платить, недоплатить, для профилактики вывезти в соседнее отделение полиции, чтобы им объяснили, как надо правильно себя вести в стране, и так далее. Таким образом, пока нелегальная миграция выгодна, все те меры, которые мы предлагаем, которые вы предпринимаете, будут малоэффективны. Поэтому мы, фракция ЛДПР, открыто говорим о том, что сегодня наша общая задача — разрушить имеющийся симбиоз между коррумпированными правоохранителями, чиновниками и нелегальными мигрантами, и тогда меры, которые и мы предлагаем, и вы предпринимаете, будут эффективны. Мы уже не один год предлагаем, говорим, как надо качественно, энергично, динамично и,*

¹⁴⁰ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4100/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁴¹ Официальный сайт ЛДПР [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://ldpr.ru/event/86082> (дата обращения 9.4.2022)

главное, эффективно навести порядок, — просим нас услышать»¹⁴². Политик увеличивает прагматический эффект, противопоставляя «мигрантов-рабов» «свободным гражданам». Я. Е. Нилов призывает «разрушить симбиоз между коррумпированными правохранителями, чиновниками и нелегальными мигрантами». В данном высказывании формируется не просто безразличное, но крайне отрицательное отношение к миграции.

Под *стратегией манипуляции* мы понимаем скрытое коммуникативное воздействие, с помощью которого политики влияют на сознание реципиентов.

С целью реализации данной стратегии политики используют следующие тактики:

1) **негативное прогнозирование** – это приём моделирования в сознании реципиента особого сценария, имеющего негативные последствия в будущем. С помощью данной стратегии политики актуализируют ощущение опасности, неопределенности и страха за своё будущее у реципиентов.

Представители ЛДПР, использующие данный приём, описывают негативный сценарий, а затем предлагают своё решение, побуждая реципиента поддерживать их. В следующем примере негативного прогнозирования В. В. Жириновский описывает мигрантов, как опасность, которая «уничтожит» Россию: *«От кого спасти Россию? «Если мы не остановим нелегальную миграцию, она нас уничтожит», - подчеркивает лидер ЛДПР Владимир Жириновский. Но сложность не просто в мигрантах. Главные «враги» – современные рабовладельцы и наркоторговцы, которым выгоден труд мигрантов»*¹⁴³. Тем не менее, за миграцией, по мнению политика, стоят ещё одни «главные враги», использующие мигрантов. В. В. Жириновский предлагает альтернативу «нашему уничтожению» - это прекращение миграции. Политик не только даёт прогноз, но и предлагает решение. С помощью данного подхода В. В. Жириновский побуждает реципиентов поддержать его.

2) с помощью **обобщения** у реципиентов формируются определённые убеждения, основанные на общеизвестных фактах или мнениях.

Я. Е. Нилов реализуют данную стратегию с помощью инклюзивных конструкций («мы считаем», «мы слышим»): *«Мы считаем, что общественная инициатива под названием "Мой дом — моя крепость", которая реализована в виде нашего законопроекта, — это то, что сегодня необходимо. **Обстановка криминогенная, непростая, засилье мигрантов, нелегальных мигрантов, мы регулярно слышим о том, что врываються в дома с целью обворовать, убить, ради наживы, имея иной злой умысел. Буквально месяца два назад в Подмосковьё — помните? — ночью произошло нападение, и опять всё закончилось кровью, стрельбой и жертвами. В этой ситуации конец более-менее благополучный только потому, что опять было резонансное оповещение в средствах массовой информации и внимательное отношение к участникам, к пострадавшей стороне, поскольку они были то ли из Севастополя, то ли из Республики Крым»***¹⁴⁴. Политик дважды подряд использует слово «мигрантов», акцентируя внимание на причину «криминогенной, непростой» обстановки в России. В данном высказывании используется наречие «регулярно», которое интенсифицирует алармистские настроения

¹⁴² Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4090/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁴³ Официальная страница ЛДПР в ВКонтакте [электронный ресурс]. Dostupné z: https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_239720 (дата обращения 9.4.2022)

¹⁴⁴ Заседание Государственной Думы [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/node/4349/> (дата обращения 9.4.2022)

реципиентов. С помощью обобщения все мигранты репрезентируются, как преступники, постоянно угрожающие населению.

3) **провокация** - это коммуникативный приём, целью которого является вовлечение оппонента в конфликтную ситуацию.

Реализуя данную коммуникативную тактику, В. В. Жириновский обращается к мигрантам, используя императивные конструкции. Таким образом, политик провоцирует их ответить на его обвинения: *«Вернитесь все домой» - вот призыв Трампа. В том числе мигранты. Нечего шляться по планете и как попрошайки сидеть на чужом горбу, как иждивенцы! Работайте дома, там, где родились! Если вас там много, меньше рожать надо! А не лезть всё в Европу, Россию и в Америку! Здесь, когда новая эпоха начинается, без революций, без ни одной капли крови, никто никого не убил. В этом достижение человечества, всё мирным путем. Закончились. Сдохла Европа эта, все её принципы, загнила, так сказать. Аппендицит, нет... Гангрена эта, всё можно, эти куски загнившие отрезать»*¹⁴⁵. Политик требует от мигрантов «работать дома», а также перестать «шляться» (несов. неперех. разг.-сниж. Ходить, бродить без особого дела, без цели; слоняться, шататься¹⁴⁶). С помощью просторечного фразеологизма «сидеть на чужом горбу» со значением «быть на иждивении, попечении, содержании, обременяя кого-либо»¹⁴⁷, политик провоцирует реципиентов избавиться от мигрантов, усложняющих их жизнь. Иными словами, В. В. Жириновский подчеркивает наличие конфликта между населением и мигрантами.

Итак, в речи политиков из партии ЛДПР миграция и мигранты представлены при помощи стратегии дискредитации и стратегии манипуляции:

1. Внутри стратегии дискредитации нами были выделены следующие тактики: навешивание ярлыков, ложная аргументация, негативная оценка, обличение, обвинение, оскорбление, обезчеловечивание);

2. Для реализации стратегии манипуляции используются тактики: негативное прогнозирование, обобщение и провокация.

Таким образом, при репрезентации миграции представители ЛДПР придерживаются различных коммуникативных стратегий и тактик для манипулирования сознанием реципиентов. В миграционном дискурсе доминирует негативная лексика, а мигранты описываются как преступники, регулярно совершающие нападения на людей. Политические оппоненты ЛДПР репрезентируются как заинтересованные в миграции и допускающие насилие. Таким образом, в миграционном дискурсе политиков из партии ЛДПР доминирует не просто безразличное, но крайне отрицательное отношение к миграции.

3.2 Репрезентация миграции и мигрантов в чешском политическом дискурсе

Объектом рассмотрения особенностей миграционного дискурса в чешской политике является партия Свобода и прямая демократия (SPD) (Svoboda a přímá demokracie), созданная в 2015 году вышедшими из партии Рассвет (Úsvit) политиками Т. Окамурой и Р. Фиалой. Стоит отметить, что в контексте нашего исследования, кроме миграционного

¹⁴⁵ Воскресный вечер с Владимиром Соловьевым от 22.01.17 [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.dailymotion.com/video/x59dw77> (таймкод 0:28 - 1:11) (дата обращения 9.4.2022)

¹⁴⁶ Толковый словарь Т.Ф. Ефремовой. [электронный ресурс]. Dostupné z: https://dic.academic.ru/dic_nsf/efremova/268353/%D0%A8%D0%BB%D1%8F%D1%82%D1%8C%D1%81%D1%8E (дата обращения 9.4.2022)

¹⁴⁷ Большой словарь русских поговорок [электронный ресурс]. Dostupné z: https://dic.academic.ru/dic_nsf/proverbs/18133/Сидеть (дата обращения 9.4.2022)

дискурса SPD, нами также изучались высказывания Т. Окамуры и Р. Фиалы в период их членства в партии Рассвет (т.е. с 2014 по 2015 годы). Члены SPD представляют партию в Чешском и Европейском парламентах. Партия обладает сетью штабов по всей Чехии, имеет свою молодёжную организацию (Mladí Espěd'áci), а также часто цитируется в СМИ. Представители SPD активно репрезентируют свои взгляды в социальных сетях, выступают в телевизионных программах на чешских каналах (Na ostří nože se Soukupem, Show Jana Krause), а также на радио (Rádio Impuls, Český rozhlas Radiožurnál). Суммируя вышесказанное, партия и её представители активно участвуют в политической и общественной жизни Чешской республики и оказывают влияние на общественное мнение.

SPD часто обозначают как «крайне-правую»¹⁴⁸¹⁴⁹¹⁵⁰¹⁵¹, «правую»¹⁵², «анти-иммигрантскую»¹⁵³, «ультранационалистическую»¹⁵⁴ и «националистическую»¹⁵⁵¹⁵⁶.

Одним из ключевых пунктов партийной программы является миграция¹⁵⁷. SPD выступает против миграционной политики Европейского союза и приёма нелегальных мигрантов. Таким образом, миграция занимает важнейшее место в идеологии SPD, а представители данной партии в своих выступлениях формируют образ мигрантов.

3.2.1 Языковые средства выражения оппозиции «свой – чужой»

В дискурсе представителей SPD миграция часто репрезентируется при помощи дихотомии «свой – чужой». Реализация данной оппозиции происходит при помощи лексики, имеющей негативную коннотацию. Мигранты («чужие») в речи политиков описываются при помощи таких слов, как «терроризм», «насилие», «ненависть» и т.д.

¹⁴⁸ См. Populismus v politické komunikaci politického hnutí Úsvit přímé demokracie Tomia Okamury a jeho lídra Tomia Okamury B. Janáková (2014), Czech Republic. The Rise of Populism From the Fringes to the Mainstream O. Císař, V. Štětka (2017), Podoba a proměna populistického diskursu I. Vránková (2015), Populistická konstrukce národa ohroženého migrací: CAQDAS volebního diskursu českých parlamentních voleb v roce 2017 P. Krčál, V. Naxera (2018).

¹⁴⁹ Far-right scores surprise success in Czech election [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.reuters.com/article/us-czech-election-farright-idUSKBN1CQ0T3>

¹⁵⁰ Volební zisky evropské krajní pravice jsou zatím vyšší než české [электронный ресурс]. Dostupné z: https://ceskapozice.lidovky.cz/tema/volebni-zisky-evropske-krajni-pravice-jsou-zatim-vyssi-nez-ceske.A161221_155702_pozice-tema_lube

¹⁵¹ Czech far right sets 'Czexit' referendum law as price for post-vote talks [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.reuters.com/world/europe/czech-far-right-sets-czexit-referendum-law-price-post-vote-talks-2021-09-22/>

¹⁵² New Czech PM Babiš prepares to talk migration, reforms at EU summit [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.euractiv.com/section/elections/news/new-czech-pm-babis-prepares-to-talk-migration-reforms-at-eu-summit/>

¹⁵³ Okamura registers new anti-immigrant party Freedom and Direct Democracy [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://english.radio.cz/okamura-registers-new-anti-immigrant-party-freedom-and-direct-democracy-8256951>

¹⁵⁴ Czech ultra-nationalists establish political nonprofit think-tank to support "patriots" [электронный ресурс]. Dostupné z: <http://www.romea.cz/en/news/czech/czech-ultra-nationalists-establish-political-nonprofit-think-tank-to-support-patriots>

¹⁵⁵ 42 „vlasteneckých“ a nacionalistických skupin v Česku [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://echo24.cz/a/in5pD/42-vlasteneckych-a-nacionalistickych-skupin-v-cesku>

¹⁵⁶ Nacionalisté tvoří křehké spojení <https://archiv.hn.cz/c1-66557540-nacionaliste-tvori-krehke-spojeni>

¹⁵⁷ Politický dlouhodobý program SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/program-vypis/> (дата обращения: 8.4.2022)

Т. Окамура репрезентирует миграцию как опасное явление. Политик создаёт оппозицию «мы (европейцы) - мигранты (террористы, преступники, исламисты)»: *«Imigrace ničí Evropu a ohrožuje naše životy. Vidíme, že imigrace přináší terorismus, pouliční násilí a nepokoje, vraždy, znásilňování (například obzvlášť ve Švédsku či britském Rotherhamu), krádeže, obří náklady na sociální dávky, postupné zavádění islámského práva šaría, vraždy ze cti, polévání žen kyselinou či ženské obřízky»*¹⁵⁸. Таким образом, говорящий описывает миграцию несколькими понятиями, расширяя дихотомию.

Комментируя эвакуацию работавших на Чехию граждан Афганистана, Т. Окамура обвиняет бывшего премьер-министра Чехии А. Бабиша в предательстве национальных интересов: *«Mezi afghánskými „tlumočníky“ přijímanými do Evropy jsou lidé napojení na islámské teroristy a zločince. Proč premiér Babiš přijímáním Afghánců hazarduje s bezpečím českých občanů? Andrej Babiš přijal minulý týden do ČR prvních 170 islámských afghánských migrantů. Pokud afghánští „tlumočníci“ někoho napadnou, zavraždí či znásilní, ponese plnou odpovědnost premiér Babiš a politici SPOLU, kteří jejich přijímání výrazně podporují také»*¹⁵⁹. Политик сравнивает мигрантов с «исламскими террористами и преступниками», угрожающими «безопасности чешских граждан». Кроме того, Т. Окамура использует эвфемизм, называя мигрантов «переводчиками». Политик язвительно цитирует оппонентов, чтобы дискредитировать представление о миграции, как о приёме специалистов, работавших на чешское государство.

Критикуя внешнюю политику Чехии, Л. Шафранкова персонифицирует государство, утверждая, что «наша страна смирилась с практически бесконечной миграцией»: *«Vážené dámy a pánové, vážený pane ministře Metnare, neodmítnutím Marrákešské deklarace jste vyjádřil, že naše země je smířená s prakticky nekonečnou migrací, prakticky přesuny celých národů. Za zády občanů naší republiky byl vámi neodmítnut dokument, který znamená, že se Česká republika nevymezuje proti této Marrákešské deklaraci v rámci tzv. Rabatského procesu k podpoře zlegalizované, zdůrazňuji a opakuji, zlegalizované, původně nelegální migrace mezi Afrikou a Evropou. Je přitom jasné, že z Evropy do Afriky nikdo migrovat nebude, proces bude jen jednosměrný. Tato deklarace může být bodem zlomu v procesu migrace do Evropy»*¹⁶⁰. Политик обвиняет руководство страны, что оно «за спиной граждан нашей республики» предаёт их интересы, ведёт себя нечестно, неискренне. Таким образом, создаётся оппозиция «свой (тот, кто против миграции) – чужой (тот, кто против миграции не выступает)».

Т. Окамура создаёт более сложную дихотомию, в которой миграция рассматривается как часть политики по уничтожению «нас» Европейским союзом: *«Musíme odejít z EU, nebo nás Brusel zničí masovou imigrací, sluníčkářskou totalitou a šíleným Zeleným údělem!»*¹⁶¹. Кроме того, политик представляет своих оппонентов, угрожающих Чехии, как приверженцев тоталитаризма и безумия.

При создании оппозиции «свой – чужой» лидер партии актуализирует сравнение мигрантов со злоумышленниками: *«To bude konec Evropy a našich národů. Příval vetřelců musíme ihned zastavit. Ale česká vláda je v tomto nejen laxní, ale dokonce přímo imigraci»*

¹⁵⁸ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/imigrace-nici-evropu-a-ohrozuje-nase-zivoty/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁵⁹ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CTCD_ZuAgN3/?utm_medium=copy_link (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶⁰ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/013schuz/s013083.htm> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶¹ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CaMUeqzA3aE/?utm_medium=share_sheet (дата обращения 9.4.2022)

podporuje»¹⁶². В данном высказывании Т. Окамура использует стихийную концептуальную метафору «миграция – это поток», с помощью которой миграция дегуманизируется, так как представляется неуправляемым опасным явлением. Таким образом, оппозиция «свой – чужой» может формироваться сразу несколькими языковыми средствами.

Р. Фиала репрезентирует миграцию, как инструмент «создания тупой послушной массы»: «*Masová imigrace je záměr, jak zničit evropské národy a vytvořit tupou poslušnou masu bez identity, která bude poslouchat totalitní diktát globalistů. Co myslíte Vy?»*¹⁶³. В данном высказывании используется обращение к реципиенту для вовлечения его в формирование дихотомии. Политик создаёт оппозицию «мы (европейские нации) – они (орудия по уничтожению идентичности)».

Комментируя чешскую внутреннюю политику, Т. Окамура критикует правительство, которое не поддерживает «чешские и моравские молодые семьи»: «*Každé dítě narozené v dobré rodině a řádně vychované znamená pro společnost budoucí čistý příjem. Místo, aby vláda podpořila české a moravské mladé rodiny, aby se nebály mít více dětí, tak razí tento šílený návrh na příliv cizích imigrantů, který povede k sociálním střetům a destrukci naší společnosti. Na nemocná děcka se dělají sbírky. Penzisti mají běžně důchody 8-10 tisíc*»¹⁶⁴. Политик обвиняет государство в «безумии», так как оно тратит бюджет на мигрантов. Таким образом, предлагается дихотомия «мы – они (результат безумной политики)». При помощи данной оппозиции Т. Окамура пытается заручиться электоральной поддержкой при помощи обращения к базовым социальным конструктам – семья, дети, дом.

Лидер партии описывает «чужих» как опасных преступников, создающих гетто: «*Popravdě řečeno, mělo by nás to přestat zajímat, zda Evropa chce, či neumí, a pouze trvat na tom, že nikdy nepřipustíme, aby kdokoli cizí nám diktoval, zda a kolik cizinců máme přijmout do své země, do České republiky. Všem migrantofilům, tedy lidovcům, topkařům, Pirátům, hnutí STAN, mnohým sociálním demokratům - ne všem - a dalším, kteří budou tvrdit, že nás pár migrantů nezruinuje, doporučuji navštívit muslimská nebo africká ghetta v západní Evropě a zamysleme se, zda je tu chceme také. My za SPD říkáme jasně, že to u nás nechceme a uděláme všechno pro to, abychom zachovali bezpečnou Českou republiku i do budoucna. V každé z těch zemí si zprvu mysleli, že pár muslimů je nezabije*»¹⁶⁵. В данном высказывании мусульманские и африканские мигранты репрезентируются как причины возникновения опасности в странах Западной Европы. Политик также противопоставляет себя и граждан Чехии «мигрантофилам», при этом прямо перечисляет названия партий-противников, поддерживающих миграционную политику ЕС. Иными словами, Т. Окамура создаёт оппозицию «мы (Чехия) – они (мигранты и мигрантофилы)».

В следующем высказывании лидер партии прямо называет африканских мигрантов причиной массовых изнасилований в Швеции: «*Česká republika má dostat imigranty z africké Eritreji a ze Sýrie. To se máme na co těšit. Eritrejci totiž společně se Somálci patří například ve Švédsku ke "špičce" ve znásilňování žen. A jen připomínám, že PRO kvóty pro Českou republiku hlasovala v dubnu v Evropském parlamentu většina českých vládních*

¹⁶² Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=472408> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶³ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2972015262817261/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶⁴ Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=460094> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶⁵ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/006schuz/s006009.htm> (дата обращения 9.4.2022)

poslanců. Považují to za **vlastizradu**»¹⁶⁶. Также Т. Окамура прямо обвиняет своих оппонентов, не выступивших против миграции, называя их «изменниками Родины». В сознании реципиентов формируется представление о мигрантах, как о преступниках, а о сторонниках миграционной политики ЕС, как о предателях. Таким образом, в данном высказывании негативно маркируются одновременно и мигранты, и политические оппоненты Т. Окамуры.

В том же выступлении лидер партии дает точное определение, кого следует считать «своим», а кто – «чужим»: *«I kvůli hlasování našich vládních poslanců však kvóty budou a imigranti u nás tím pádem také. V tom případě navrhuji, abychom jim podávali na zkoušku české národní jídlo knedlo-vepřo-zelo a uvidíme, jestli se chtějí integrovat a přizpůsobit. Kdo je schopen se integrovat, tomu vepřové maso vadit nebude. Komu to ale vadit bude a jako muslim bude nad vepřovým ohrnovat nos, tak by měl jít okamžitě jinam. Já jsem dlouhodobě absolutně proti imigrantům do České republiky. A udělám maximum pro to, aby tady nebyli. Prosím Vás o veřejnou podporu. To, co se děje například v Itálii je absolutní děs. Afričtí imigranti se chovají doslova jako zvířata, podívejte se zde v přiloženém autentickém videu, co nás čeká»*¹⁶⁷. Говорящий актуализирует стереотип о традиционной кухне: в качестве «своих» Т. Окамура репрезентует тех, кто употребляет в пищу свинину (продукт, который входит в состав многих мясных чешских блюд). Политик употребляет фразеологический оборот *ohrnovat nos* со значением «брезговать, гнушаться», который также актуализирует противопоставление «свой - чужой», вызывая неприятие иной культуры и религии. Кроме того, в данном высказывании африканские мигранты сравниваются с «животными» с целью формирования резко негативного образа (нецивилизованные, невоспитанные, агрессивные, а значит – несущие опасность). Таким образом, формируется оппозиция «свой (чешский, традиционный, безопасный) – чужой (иной / отвергающий наши традиции / опасный)».

Суммируя вышесказанное, в миграционном дискурсе партии SPD создаётся оппозиция «свой – чужой» при помощи позитивной репрезентации «своих» (придерживающиеся чешских традиций, честные, работающие и пр.) и отрицательного представления «чужих» (преступники, предатели / агрессивные, злые, опасные). семантическое ядро образа мигрантов составляют такие лексемы, как «насильщики», «животные» и «тупые». Иными словами, миграция представляется хаотичным и опасным явлением, угрожающим жизни и укладу населения Чехии.

3.2.2 Использование концептуальных метафор

3.2.2.1 Миграция - это стихия

Как показало исследование, в миграционном дискурсе представителей SPD доминируют стихийные концептуальные метафоры (91 примеров). Наиболее продуктивными стали гидрометафоры. С помощью стихийных метафор политики формируют «негативное представление о миграции как явлении, неподдающемся контролю и несущем значительные разрушения и гибель» (Сорока 2021: 81). Иными словами, концептуальная метафора «миграция – это стихия» призвана создать понятный и доступный реципиенту стереотип о губительности миграции.

¹⁶⁶ Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465729> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶⁷ Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465729> (дата обращения 9.4.2022)

Для описания миграционных проблем в Швеции Т. Окамура использует гидрометафору «миграция – это волна». Политик описывает неуправляемость прибывших в страну мигрантов: «*Díky masové imigraci a islamizaci řadí ve Švédsku imigrantské gangy, které se naprosto vymknuly kontrole. Novinky.cz informují, že před pěti lety vívalo Švédsko mohutnou vlnu migrantů doslova s otevřenou náručí a patřilo ke státům, které jich přijaly vůbec nejvíc*»¹⁶⁸. В данном высказывании говорящий описывает миграцию как неконтролируемое явление и критикует Швецию за приём мигрантов «с распростертыми объятиями». Использование прилагательного «огромный» («mohutný») усиливает метафорический образ, описываемый политиком

Т. Окамура объединяет в одном высказывании не только концептуальную метафору «миграция – это волна», но и использует приём негативного прогнозирования: «*Evropu čeká další a mnohem větší vlna migrace. Během 30 let může migrovat miliarda lidí*»¹⁶⁹. Политик увеличивает алармистские настроения реципиентов при помощи завышения количества возможных мигрантов, направляющихся в Европу.

Интересным явлением, которое было замечено в речи представителей партии SPD, но не было найдено при исследовании дискурса ЛДПР, является дублирование текстов с одинаковым содержанием: «*Máme tady černé na bílém ukázkou toho, k čemu vede masová imigrace. Jedná se v první řadě o důsledek velké migrační vlny z roku 2015, kdy Rakousko poskytlo ochranu přibližně 118 000 uprchlíků. Informovalo o tom Echo24*»¹⁷⁰¹⁷¹. Данный текст сначала был опубликован Р. Фиалой, а примерно через месяц – Т. Окамурой. Политики при описании миграции используют прилагательное «большие» («velké»), а саму гидрометафору употребляют во множественном числе («migrační vlny»). Причины дублирования этого текста неизвестны, однако, можно предположить, что с помощью многократного повторения политики добиваются большего воздействия на сознание реципиентов.

Следующее высказывание вновь было использовано данными политиками дважды. Комментируя смену власти в Пакистане, Р. Фиала и Т. Окамура указывают на начало «новой миграционной волны»: «*Vidíme, že nová migrační vlna díky nástupu Talibánu v Afghánistánu nabyvá opět rozměrů migrační krize. Během léta se razantně zvedl počet zadržených uprchlíků na našem území. Velkou část těchto lidí tvoří mladí muži ve věku 18-35 let původem z muslimských zemí. Prakticky není 14 dní, aby z nějakého kamionu někde nevypadl uprchlík. Dokážete si představit, kolik jich musí nepozorovaně projet přes naši republiku dál do Evropy?*»¹⁷²¹⁷³. Политики фокусируют внимание реципиентов на возрасте («молодые»), поле («мужчины») и вероисповедании («из мусульманских стран») мигрантов. Таким образом, представители SPD разрушают представление о преимущественно женском и детском составе миграции.

¹⁶⁸ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/dalsi-plody-multikulturalismu-a-islamske-imigrace/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁶⁹ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/evropu-ceka-dalsi-a-mnohem-vetsi-vlna-migrace/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷⁰ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/mame-tady-cerne-na-bilem-ukazku-toho-k-cemu-vede-masova-imigrace/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷¹ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/mame-tady-cerne-na-bilem-ukazku-toho-k-cemu-vede-masova-imigrace-2/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷² Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/4631812653504172/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷³ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CTaPjx9Ixqj/?utm_medium=copy_link (дата обращения 9.4.2022)

В миграционном дискурсе представителей SPD часто актуализируется тематика террористических нападений. В данном высказывании Р. Фиала использует пример Германии для убеждения аудитории в необходимости остановить приём мигрантов: «*Německo se za posledních pět let stalo cílem několika teroristických útoků. Měli je na svědomí lidé, kteří přišli do země během migrační krize. K nejvážnějším patří atentát na vánoční trh na berlínském náměstí Breitscheidplatz v prosinci 2016. Poté, co Tunisian Anis Amri najel kamionem do davu, přišlo o život šest osob, mezi nimi byla i jedna Češka. Během vyšetřování se zjistilo, že Amri se do Německa dostal během **uprchlické vlny** a požádal o azyl. Přitom používal až čtrnáct různých identit, jimiž se snažil dosáhnout na výplatu sociálních podpor, informovaly Lidovky.cz. Na zvládnutí následků uprchlické krize vynaložil německý stát v minulých letech údajně ročně přes dvacet miliard eur (zhruba 524 miliard korun)*»¹⁷⁴. Политик употребляет сравнение с волной, усиливая воздействие на аудиторию использованием множественного числа - «*uprchlické vlny*».

Т. Окамура создаёт дихотомию «наши политики» - «проиммиграционные политики». Обсуждая выборы во Франции, политик предлагает выбрать сторону «с нами» (имея в виду всё население Чехии и партию SPD) или «против нас»: «*Řekněte zcela jasně, podporujete stejně jako váš favorit Macron a vaše společná přítelkyně Merkelová muslimskou migraci do Evropy, nebo jste pro to, aby se naopak migrace muslimů zastavila a Evropa si uchránila tradiční hodnoty, tak, jak to naopak žádáme my, naše hnutí Svoboda a přímá demokracie SPD a Marine Le Pen? Pokuste se o jednoznačnou odpověď, protože tím, že jste se veřejně přihlásil k Macronovi, je zřejmé, že sdílíte jeho myšlenku, že čím více muslimů v Evropě, tím lépe. Je známo, že naše hnutí Svoboda a přímá demokracie SPD naopak prosazuje nulovou toleranci migrace v rámci **současné migrační vlny** a prosazujeme také zákaz propagace islámského práva šaría a džihádu na území naší republiky. My v SPD tedy prosazujeme přesný opak než vy, pane premiére, Angela Merkelová a kandidát na francouzského prezidenta Emmanuel Macron*»¹⁷⁵. Таким образом, политик атакует своих оппонентов, которые не выступают против «нынешней миграционной волны».

Кроме концептуальной метафоры «*миграция – это волна*» представители SPD используют гидроромантическую метафору «*миграция – это поток*» («*přiliv*»): «*Tímto způsobem se ale pašeráci a ilegální migranti ničeho bát nemusí. Pokud nepochopí, že tudy cesta nevede, tak to budou zkoušet znovu a znovu. V hnutí SPD říkáme dlouhodobě - Nulová tolerance ilegální imigrace! Vyzýváme vládu, aby zabezpečila hranice proti **přilivu imigrantů** z Afghánistánu!*»¹⁷⁶. В данном выступлении Т. Окамура призывает обезопасить границы от «потока иммигрантов». При помощи использования концептуальной метафоры «*миграция – это поток*» политик актуализирует у реципиентов ощущения отсутствия достаточной защиты против хаотичного стихийного явления.

Р. Розворал использует миграцию для критики Европейского союза: «*Zastáváme názor, že vrcholní lídři EU podporují **přiliv imigrantů** do zemí EU, a proto nemají zájem problém s nelegální imigrací řešit. Naším řešením je vypsání referenda o vystoupení České republiky z Evropské unie*»¹⁷⁷. Сравнивая миграцию с разрушительным явлением, которое

¹⁷⁴ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3544167355602046/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷⁵ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2013ps/stenprot/056schuz/s056343.htm> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷⁶ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CSqxN_ug8it/?utm_medium=share_sheet (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷⁷ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/nelegalni-imigranti-v-recku/> (дата обращения 9.4.2022)

ЕС поддерживает, вместо того, чтобы противостоять ему, политик дискредитирует в глазах общественности данную организацию.

Критикуя Шенгенское соглашение, Р. Фиала прогнозирует «иммиграционное наводнение»: *«Již mnohokrát jsem upozorňoval, že musíme být připraveni chránit své hranice a musíme mít připravenou hráz proti imigrační povodni. Schengenský systém bohužel znamená, že kromě slušných občanů evropských zemí se mohou přes hranice volně pohybovat i zločinci a teroristé, aniž by je kdokoli zkontroloval. SPD podporuje bezvízový styk a volné cestování občanů vyspělých zemí, ale nikoliv občanů rozvojových či muslimských zemí»*¹⁷⁸. Концептуальная метафора «миграция – это наводнение» обладает повышенным прагматическим потенциалом, так как в отличие от волны и потока несёт большие риски разрушений и смертельных угроз.

Суммируя вышесказанное, в миграционном дискурсе представителей SPD доминируют концептуальные метафоры сравнивающие миграцию с находящейся в движении водой (волна, поток, наводнение). С помощью гидрометафор в сознании реципиентов складывается стереотип о разрушительности, непредсказуемости и неуправляемости миграции. Самой используемой гидрометафорой, при помощи которой политики репрезентировали миграцию, является «миграция – это волна» (41 примера).

3.2.2.2 Миграция - это война

В миграционном дискурсе SPD концептуальная метафора «миграция – это война» призвана актуализировать у реципиентов инстинкт самосохранения, так как мигранты репрезентируются как армия, угрожающая жизням граждан Чехии и Европы. В результате анализа были получены следующие данные: концептуальная метафора «миграция – это война» (51 пример) используется в миграционном дискурсе SPD реже, чем «миграция – это стихия».

Й. Кобза использует концептуальную метафору «миграция – это вторжение»: *«Jde tedy nejenom o materiální a personální podporu, ale především o politickou podporu. Tady musí jasně zaznít, že Česká republika podporuje Řeky v jejich úsilí zastavit neřízenou migrační invazi, která teď se chystá pod taktovkou prezidenta Erdogana.*

*Musíme pomoci nejenom Řecku, jakkoli je v první linii této bitvy, ale musíme myslet i na další státy ohrožené migrační invazí na tzv. balkánské trase - Severní Makedonie, Bulharsko, Černá Hora, Srbsko a především Maďarsko, které izolovaně čelí ohromnému tlaku a chrání bezpečnost Evropy, zatímco se do nich trefuje kdekdo, kdo se maskuje za multikulturalistu a přítele uprchlíků, aby mohl inkasovat miliony eur z fondů Evropské unie a dělit se o ně s pašeráckými mafiami»*¹⁷⁹. Политик репрезентировал миграцию, как «неуправляемую», но затем утверждает, что она проходит «под управлением дирижёрской палочки президента Эрдогана». Й. Кобза описывает миграцию одновременно как стихийное вторжение, и как часть политики президента Турции. Кроме того, актуализируется тематика обороны от мигрантов и помощи Греции в «битве» против них.

Р. Вих интенсифицирует концептуальную метафору «миграция – это вторжение» при помощи прилагательного «громадное» («hromadné»): *«Akce Turecka jsou v rozporu z mezinárodním právem a turecká invazní armáda nemá na území Sýrie co dělat. Jedná zde proti vůli legitimní syrské vlády, podporuje skupiny islamistů a útočí na syrské Kurdy. Diktátorský*

¹⁷⁸ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2506411726044286/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁷⁹ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041037.htm> (дата обращения 9.4.2022)

islámský režim v Turecku skutečně otevřel hranice a nebrání ilegálním imigrantům převážně ze Sýrie a Afghánistánu v jejich **hromadné invazi** do států EU. Nejedná se pouze o tzv. válečné uprchlíky, ale poražené bojovníky Islámského státu a jiných džihádistických skupin a jejich rodinné příslušníky»¹⁸⁰. Таким образом, политик усиливает негативное описание миграции, формируя у реципиентов ещё больший страх перед ней.

С помощью вопросительных конструкций Р. Фиала увеличивает вовлечение реципиентов в процесс противостояния миграции: «*Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisť islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi*»¹⁸¹. Политик связывает изнасилования и убийства с мигрантами, призывая «защищать Европу от иммигрантского вторжения».

Комментируя актуальные миграционные вопросы на границе Польши, Т. Окамура репрезентирует миграцию, как вторжение, угрожающее безопасности и стабильности Европы: «*Na hranici Polska a Běloruska se vytvořila krizová situace hrozící vážným konfliktem. Plně podporujeme právo Polska a dalších států bránit své hranice proti invazi imigrantů. Migrace ohrožuje bezpečnost a stabilitu Evropy*»¹⁸². Политик предлагает своё видение миграции, как опасной армии, что вызывает у реципиентов отрицательное отношение к мигрантам.

В следующем выступлении Т. Окамура вновь описывает миграцию с помощью концептуальных метафор сферы «Война»: «*Stejně jako naše SPD také polský premiér Mateusz Morawiecki varuje před masovou imigrací do Evropy a jeho slova jsou pravdivá. Podporujeme Polsko v jeho obraně hranic a musíme před nelegální invazí chránit i hranice své!*»¹⁸³ Политик использует сравнение миграции с вражескими войсками, от которых необходимо «защищать» границы. Таким образом, у реципиентов формируется представление о необходимости борьбы с мигрантами.

В следующем высказывании Т. Окамура внедряет в сознание реципиентов представление об оккупации Западной Европы мигрантами. Политик транслирует утверждение, что из-за миграции европейские государства находятся «под властью ислама»: «*Západní Evropa stále více upadá pod nadvládu islámu. Německé město Kolín nad Rýnem povolí muezziny svolávající k muslimským modlitbám. Hnutí SPD nechce, abychom dopadli jako islamizovaná západní Evropa. Odmítáme imigraci z muslimských a afrických zemí do ČR*»¹⁸⁴. Политик использует пример Германии, чтобы описать к чему привела миграция из мусульманских и африканских стран. В данном высказывании мигрант

¹⁸⁰ Официальный блог Radovan Vích [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-recko-bojuje-na-svych-hranicich-samo/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸¹ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3735501809801932/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸² Аккаунт Tomio Okamura в Twitter [электронный ресурс]. Dostupné z: https://twitter.com/tomio_cz/status/1460742152636579846?s=12 (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸³ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CWftqNdgr_P/?utm_medium=share_sheet (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸⁴ Аккаунт Tomio Okamura в Twitter [электронный ресурс]. Dostupné z: https://twitter.com/tomio_cz/status/1448788386530144259?s=12 (дата обращения 9.4.2022)

репрезентируется врагом, стремящимся насильно установить культурную доминацию на территории Европы.

В следующем выступлении Р. Фиала порождает у реципиентов чувство страха, указывая на то, что мигранты убивают жителей Германии: *«To už je opravdu horor! Syrský imigrant ubodal mečem v Německu muže na stuttgartské Fasenhofstraße před očima jeho jedenáctileté dcery, která v hrůze utekla. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi»*¹⁸⁵. Политик сравнивает ситуацию с мигрантами с фильмами ужаса и устанавливает связь между насилием, убийствами и мигрантами. Р. Фиала акцентирует внимание на то, что жители «боятся выйти на улицы». Таким образом, принявшие мигрантов страны репрезентируются как оккупированные и небезопасные.

Р. Вих использует концептуальную метафору «миграция – это армия»: *«Vzhledem k mohutné «armádě» ilegálních migrantů u řeckých hranic je aktuálně nepředstavitelné, že by to Řekové zvládli sami. A pokud jim ostatní země EU, včetně České republiky, bezodkladně nepomůžou, hrozí, že migranti se do Řecka převalí a už je nikdo nezastaví na jejich pochodu do ostatních států EU. NATO takticky mlčí anebo Turecko podporuje»*¹⁸⁶. Сравнение с армией позволяет политику создать у реципиентов образ агрессивности мигрантов, которые угрожают жизням европейцев. Таким образом, создаётся стереотип о враждебном характере миграции.

Р. Вих транслирует утверждение, что происходит «бой с миграцией»: *«Co se týká finanční pomoci, jsem přesvědčen o tom, že ta finanční pomoc, která byla panem ministrem vnitra navrhována ve výši jednoho milionu eur, tedy asi 25 milionů korun, ve srovnání s tím, že má jít 300 milionů korun letos do Maroka na boj s migrací, že ta částka je nízká. Chtěl bych jenom říci, že i co se týká třeba diplomacie, že by slovo vlády mohlo být silnější»*¹⁸⁷. Речь политика отражает его восприятие миграции, как явления, которое необходимо победить. Таким образом, в сознании реципиентов формируется представление о мигрантах, как о врагах, с которыми государства сражаются даже далеко от границ Европейского союза.

Резюмируя вышесказанное, в дискурсе представителей SPD концептуальная метафора «миграция – это война» использует для создания представления об агрессивном, завоевательном характере данного явления. Политики сравнивают миграцию с «нашествием», «насилием», «боем», актуализируя у реципиентов чувство страха, незащитности и тревожности за свою жизнь. Таким образом, миграция репрезентируется как противник, атакующий жителей Европы.

3.2.2.3 Миграция - это болезнь

Наименее используемой, по сравнению с «миграция – это стихия» и «миграция – это война», концептуальной метафорой является «миграция – это болезнь» (9 примеров).

¹⁸⁵ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2590533637632094/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸⁶ Официальный блог Radovan Vích [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-recko-bojuje-na-svych-hranicich-samo/> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸⁷ Официальный блог Radovan Vích [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041043.htm> (дата обращения 9.4.2022)

Использование концептуальной метафоры «мигранты – это болезнь» позволяет представителям SPD репрезентировать миграцию как ненормальное явление, которое нужно лечить. Социологическая энциклопедия определяет «болезнь» следующим образом: «объективно обнаруживаемое расстройство здоровья. Может существовать, даже если человек не чувствует никаких симптомов»¹⁸⁸. Используя концептуальные метафоры сфера «Болезнь» политики из SPD актуализируют представление о миграции как опасном явлении, поражающем здоровый организм – государство. Для миграционного дискурса SPD характерно использование в отношении мигрантов слов «паразит», «смертельная угроза», «яд».

Т. Окамура использует концептуальную метафору «миграция – это яд»: *«Vážené kolegyně a kolegové, migrace je jako sůl. Špetka soli může polévku dochutit. Když do ní ale vysypete celou slánku, nadobro ji zničíte a uděláte ji nepoživatelnou. Polévka našich přátel na západě se už dávno jíst nedá a stává se z ní smrtící koktejl. Řešením ovšem není odlít něco jedu do jídla, které není otrávené, ale ideální forma je vypumpovat okamžitě žaludek a vyvrhnout vše nebezpečné tam, odkud to přišlo. Ale určitě ne do sousedova talíře»*¹⁸⁹. Политик отмечает, что «миграция как соль» и в большом количестве может нести смертельную опасность. В данном примере также используется концептуальная метафора «общество – это суп». По мнению Т. Окамуры, принятие излишнего количества мигрантов способно представлять смертельную опасность.

Сопоставление мигрантов с паразитами, живущими в Европе, присутствует в следующем высказывании политика: *«Je třeba dodržovat to, co bylo dohodnuto, tedy střežit vnější hranici Schengenu, zabavit lodě neziskovkám vozícím migranty do Evropy a postavit je mimo zákon, nařídít Frontexu, aby posbírané migranty vrátil zpět do Afriky, vyhostit všechny ty, kteří přišli nelegálně a bez dokladů, a bez milosti vyhostit také každého legitimizovaného migranta, který tady v Evropě poruší zákon. A samozřejmě první, na co je třeba sáhnout, je štědrý sociální systém vůči migrantům, na kterém migranti parazituji a který je popravdě pro ně jedním z hlavních taháků do Evropy»*¹⁹⁰. Миграция в данном случае маркируется как ненужное и опасное явление, с которым нужно бороться.

В следующем высказывании используется концептуальная метафора «миграция – это риск здоровью». Актуализируя у реципиентов страх за свои жизни, Т. Окамура использует название несуществующего заболевания «обезьянья чума» («opičí mor»): *«V těchto dnech se ve státech Evropské unie objevily vzácné případy západonilské horečky a opičího moru. Zemřeli čtyři lidé včetně jedné české ženy. Tyto případy mají bez jakékoliv pochyby souvislost s ilegální migrací. Hnutí SPD dlouhodobě upozorňuje, že s migrační politikou EU přímo souvisí obrovská zdravotní rizika pro populaci Evropy. Zdravotní rizika s dopředu těžko předvídatelným dopadem. Hnutí SPD jako jediná parlamentní síla jednoznačně odmítá migrační politiku EU»*¹⁹¹. По мнению политика с помощью миграции распространяются смертельно опасные заболевания, которые несвойственны Европе.

¹⁸⁸ «nemoc – též choroba – objektivně zjiitelná porucha zdraví. Může existovat, i když člověk nepocítuje žádné příznaky». Sociologická encyklopedie [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://encyklopedie.soc.cas.cz/w/Nemoc> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁸⁹ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/006schuz/s006009.htm> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹⁰ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/006schuz/s006009.htm> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹¹ Migranti zanesli do Evropy opičí mor, varoval Okamura. Nemoc vůbec neexistuje [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.lidovky.cz/domov/migranti-zanesli-do-evropy-opici-mor-varoval-okamura-nemoc-vubec-neexistuje.A181005_131829_ln_domov_form (дата обращения 9.4.2022)

К. Маржикова воспринимает опасность, исходящую от мигрантов, как угрозу существованию коренных европейских народов: «*Je zakázané dovážet invazivní nepůvodní druhy rostlin a zvířat na území Evropské unie. Muslimští imigranti také nejsou původními obyvateli Evropy a stejně jako invazivní druhy znamenají nečekané šíření a postupné vytlačení původních obyvatel Evropy. Proto by měli mít také zákaz vstupu na území Evropské unie*»¹⁹². Использование концептуальной метафоры «*мигранты – это инвазивные виды*» формирует у реципиентов стереотип об экзистенциальной опасности миграции.

Комментируя внутреннюю политику Чешской республики, Т. Окамура связывает приём мигрантов с «угрозами жизни»: «*Přitom se každý den potvrzuje opakovaně skutečnost, kterou od počátku jako jediný politik v České republice osamoceně tvrdím, že pokud jsou mezi námi muslimští migranti, jsme v ohrožení života*»¹⁹³. В данном случае миграция репрезентируется как опасность, от которой надо избавиться. Таким образом, Т. Окамура отрицательно маркирует мигрантов, создавая оппозицию «мы – мусульмане».

Суммируя вышесказанное, в дискурсе представителей SPD миграция репрезентируется как ненужное Чехии явление, которое несет смертельную опасность. При помощи концептуальной метафоры «*миграция – это болезнь*» реализуется оппозиция «свои (здоровые) – чужие (переносчики болезней)», а мигранты маркируются как явление, нарушающее безопасное функционирование общества.

3.2.2.4 Вывод

В дискурсе представителей SPD (так же как и у представителей ЛДПР) наиболее частотными являются концептуальные метафоры «*миграция — это стихия*». Реже использовались концептуальные метафоры «*миграция — это война*» и «*миграция – это болезнь*». Преобладание гидророманов в речи политиков, как ЛДПР, так и SPD свидетельствует об общем представлении о разрушительности и опасности водной стихии в чешской и российской языковых картинах.

Концептуальная метафора «*миграция – это война*», представленная такими примерами, как «вторжение», «насилие», «битва», репрезентирует мигрантов как врагов, напавших на Чехию.

Хотя в дискурсе политиков из SPD концептуальная метафора «*миграция — это болезнь*» не является продуктивной, тем не менее, она способствует созданию стойких стереотипов о ненужности и ненормальности миграции.

Представим полученные данные в виде таблицы:

Концептуальные метафоры в дискурсе SPD		
Мигранты — это стихия	91	60 %
Мигранты — это война	51	34 %
Мигранты — это болезнь	9	6 %
Всего	151	100 %

Таблица 2

¹⁹² Policie vyšetřuje poslankyni SPD Maříkovou. Na facebooku přirovnala migranty k invazivním druhům [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.irozhlas.cz/zpravy-domov/spd-karla-marikova-policie-vysetrovani-migrace-uprchlici-evropska-unie_1908162152_gak (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹³ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/tomio-okamura-sobotka-rozhodl-prijmout-arabske-imigranty/> (дата обращения 9.4.2022)

3.2.3 Коммуникативные стратегии и тактики

Также как и у представителей ЛДПР, в миграционном дискурсе SPD встречаются две коммуникативные стратегии: стратегия дискредитации и манипуляции.

Под *стратегией дискредитации* мы понимаем стратегию, в ходе которой говорящий старается очернить имидж своего политического оппонента. Рассмотрим примеры стратегии дискредитации в миграционном дискурсе SPD:

1) с помощью коммуникативной тактики **навешивания ярлыков** представители партии SPD маркируют миграцию как опасное и преступное явление. Для данной тактики свойственно приписывание мигрантам отрицательных характеристик.

Р. Фиала описывает мигрантов как «религиозных фанатиков, приносящих террор и войну, войну, террор и криминал»: *«Nechci zatím soudit, zda imigrační politika Evropské unie je fatální omyl, anebo ďábelský plán, jehož cílem je likvidace národní a sociální struktury Evropy. Nedělejme si však iluze, část imigrantů jsou náboženští fanatici, kteří přinášejí teror a válku, válku, teror a kriminalitu. Pane premiére, postavme se proti. Pokud bude tento návrh v Bruselu schválen, je třeba reagovat jediným možným způsobem. (Předsedající upozorňuje na čas.) A to je vystoupení z Evropské unie»*¹⁹⁴. Политик также называет миграционную политику «фатальной ошибкой» или «дьявольским планом». С помощью таких определений с резко отрицательной оценкой Р. Фиала дискредитирует саму идею миграции. Политик объединяет негативное описание мигрантов и европейскую политику для того, чтобы настроить реципиентов против решений ЕС. Таким образом, у реципиентов создаётся стереотип о том, что миграция принесет в их страну только насилие и криминал.

2) используя **ложную аргументацию**, политики формируют у реципиентов ощущение логичности и рациональности тезисов о миграции. В ходе реализации данной коммуникативной тактики актуализируются ложные представления о мигрантах, подкрепляемые стереотипными конструкциями.

Используя данную коммуникативную тактику, политики SPD пытаются смоделировать у реципиентов определенное мировосприятие и ощущение логичности приводимых доводов. Так, Й. Кобза считает, что для прекращения миграции необходимо «остановить финансирование»: *«To, co tady dosud nezaznělo, je základní příčina migrace. Anebo to částečně nakouzl kolega Ondráček. Protože pakliže chceme zastavit migraci, snížit tlak na řeckou hranici, v první řadě musíme zastavit financování migrace. Musíme zastavit financování migračních agentur, neziskových organizací, různých dalších celků, ať už jsou to v rámci Evropské unie, v rámci národních států, anebo soukromých subjektů, polosoukromých subjektů, protože dokud na konci té cesty migrantů budou sociální dávky v Německu, které vysoce přesahují možnosti příjmů u nich doma, tak nemáme šanci tuto migraci zastavit. A skončí to krveprolitím, protože Evropa není schopna uživit celou Afriku a celou Asii. Dokud to bude kšeft pro mafie a neziskovky a další aktivisty, samozřejmě včetně Turecka, bude migrace trvat. Zastavme peníze - zastavíme migraci! Ještě jednou bych připomněl to výkupné Turecku»*¹⁹⁵. Политик упрощает представление о причинах миграции, называя миграционные агентства и некоммерческие организации главными причинами, а также репрезентирует её в

¹⁹⁴ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2013ps/stenprot/044schuz/s044376.htm> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹⁵ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041037.htm> (дата обращения 9.4.2022)

негативном свете, так как создаёт стереотип о финансовой заинтересованности, как основном мотиве мигрантов.

3) **негативная оценка** в миграционном дискурсе политиков из партии SPD транслируется при помощи дисфемизмов, оценочной лексики и эпитетов с отрицательной коннотацией, а также при помощи использования кавычек, акцентирующих внимание реципиента на определенном (чуждом) понятии и передающих ироничное отношение говорящего к предмету речи. Кроме того, политики используют риторические вопросы и риторические восклицания для передачи сильных эмоций, а также с целью апелляции к электорату.

Например, Р. Фиала с сарказмом комментирует криминальное происшествие в Германии: «*Další «multikulturální obohacení», za které můžeme poděkovat Mutti Merkel. Neuvěřitelné, jaké zřůdy pozvala do Evropy. Když islamista Haidar A. předloni poslouchal v německém Augsburgu verdikt za pokus o vraždu spolubydliciho, jemuž chtěl uříznout hlavu, pokusil se zmocnit pistole policisty a zastřelit všech pět soudců i prokurátora. Nyní jej soudí za další, tentokrát šestinásobný pokus o vraždu. Haidar sedí za sklem a s kuklou na hlavě, protože plival směrem k soudcům a novinářům. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisť islámu?»¹⁹⁶. Убийства, вызывающее поведение и насилие политик называет «мультикультурным обогащением» и связывает с мигрантами. Р. Фиала удивляется тому, каких «монстров» («zřůdy») приняла Европа. Таким образом, политик использует конкретный пример убийства в Германии и экстраполирует его на всех мигрантов, репрезентируя их в негативном свете.*

4) коммуникативная тактика **обличения** в речи политиков SPD реализуется в «раскрытии» причастности оппонентов к преступной и аморальной деятельности.

Комментируя увеличение количества мигрантов Европе, Т. Окамура разоблачает министра внутренних дел Я. Гамачека, который игнорирует миграционные проблемы: «*Migrační příval do Evropy se zvětšuje. Počet nelegálních migrantů, které zadržela chorvatská pohraniční policie v prvních letošních osmi měsících při pokusu dostat se do Chorvatska, se proti stejnému období vloni více než ztrojnásobil! Počet migrantů přibývá i v Itálii a Řecku. A Hamáčkovu ministerstvo vnitra o nás lže, že vyvoláváme «dojem», že je migrace hrozbou...»¹⁹⁷ Политик считает миграцию «угрозой» и указывает на «ложь», которую распространяет министерство внутренних дел. Т. Окамура порицает своих противников, сомневающих в правоте его отрицательной репрезентации мигрантов.*

5) с помощью **тактики обвинения** представители партии SPD упрекают оппонентов, которые не становятся на защиту интересов Чешской республики.

В следующем высказывании Т. Окамура обвиняет правительство в том, что оно не отстаивает интересы Чехии: «*Přeji našemu premiérovi, české vládě a českému parlamentu, aby se probudili a začali hájit zájmy České republiky a jejich občanů. Nejen proti vlně islámských přistěhovalců, ale také proti lichvářům, podvodníkům a gaunerům, ať už jsou kdekoli – jedno, zda s pistolí v ruce na ulici nebo u soudu nebo s exekutorským či jiným razítkem. Evropu zavalila řízená přistěhovalecká vlna, Česká republika je zdánlivě nezasažená»¹⁹⁸.*

¹⁹⁶ Аккаунт Radim Fiala в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2657727350912722/?d=n> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹⁷ Аккаунт Tomio Okamura в Facebook [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2836384776372319> (дата обращения 9.4.2022)

¹⁹⁸ Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=489524> (дата обращения 9.4.2022)

Политик призывает оппонентов «проснуться» и начать разбираться с «волной исламских иммигрантов». С помощью концептуальной гидрометафоры «миграция – это волна», а также слов, с негативной коннотацией («ростовщики», «мошенники», «бандиты») Т. Окамура создаёт у реципиентов ощущение, что нынешнее правительство Чехии игнорирует их проблемы. Благодаря использованию тактики обвинения политик стремится усилить манипулятивное влияние на избирателей с целью захвата власти.

6) для реализации **тактики оскорбления** политики используют различные инвективы, называя оппонентов предателями, преступниками или их пособниками.

Т. Окамура оскорбляет чешских и европейских политиков, которые поддерживают приём мигрантов, и называя их «предателями Родины»: «*Události v Kolíně nad Rýnem, Hamburku a dalších evropských městech jsou jenom začátek a je jasné, že migranti budou tláčit na pilu nepokoji, násilím a požadavky tak dlouho, až dojde k nevyhnutelnému celospolečenskému konfliktu. Jenže při postupu vlastizrádných českých a evropských politiků bude už policie svázaná tolika opatrnými nařízeními, postupy a tak dále, jak nenaštvat imigranty, že bude dokonale bezbranná*»¹⁹⁹. С помощью дисфемизмов политик дискредитирует не только миграцию, но и своих оппонентов, репрезентируя их как предателей и пособников преступников. Используя инвективы, Т. Окамура навязывает реципиентам своё мнение.

7) **тактика обесчеловечивания** маркирует мигрантов как недостойную сочувствия массу.

Реализуя данную коммуникативную тактику, К. Маржикова обесчеловечивает мигрантов, называя их «одним из источников экономического развития»: «*Kupříkladu ve třetím cíli je vyjádřena podpora pravidelné migrace a mobility především mladých lidí a žen mezi Evropou a severní, východní a centrální Afrikou, i napříč těmito regiony. Podle politického prohlášení účastníci konference dokonce považují migraci za jeden ze zdrojů ekonomického rozvoje a růstu. Jediným evropským účastníkem konference, který měl nesouhlasné stanovisko, bylo Maďarsko*»²⁰⁰. Применяя данную стратегию, К. Маржикова лишает мигрантов человеческих черт, сводя причины процесса миграции к получению экономической выгоды.

Как было отмечено в предыдущих главах, под *стратегией манипуляции* мы понимаем скрытое коммуникативное воздействие, с помощью которого политики влияют на сознание реципиентов.

С целью реализации данной стратегии политики используют следующие тактики:

1) используя **негативное прогнозирование**, представители SPD актуализируют у реципиентов представления о разрушительной природе миграции, которая угрожает не только Чехии, но и всем странам Европейского союза. С помощью данной стратегии политики описывают неизбежность смертельной опасности, связанной с мигрантами.

Например, Т. Окамура аргументирует необходимость выхода Чехии из ЕС следующим образом: «*Musíme vystoupit z EU, nebo nás EU zničí masovou imigrací, islamizací a afrikanizací, sluníčkářským neomarxismem, genderismem, který rozkládá rodiny a tradiční hodnoty, a také svými eurodluhy a Zeleným údělem, které mohou totálně zničit naši*

¹⁹⁹ Блог Tomio Okamura на сайте Idnes [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=490787> (дата обращения 9.4.2022)

²⁰⁰ Заседание Палаты депутатов Парламента Чешской Республики [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/013schuz/s013097.htm> (дата обращения 9.4.2022)

ekonomiku. EU nepomáhá, ale škodí! □ *CZEXIT*»²⁰¹. Политик указывает на разрушительное влияние Европейского союза, который «уничтожает нас» при помощи, в том числе и миграции. Кроме того, Т. Окамура актуализирует пример Великобритании, которая вышла из ЕС, предлагая по аналогии с «Брекзитом» - «Чехзит». Иными словами, политик старается увеличить прагматическое влияние на реципиентов с помощью негативного прогнозирования и обращения к прошедшим политическим событиям.

2) с помощью **обобщения** политики репрезентируют мигрантов как преступников, насильников и убийц.

Комментируя случаи нападения на жителей Европы, Т. Окамура использует стратегию обобщения для репрезентации мигрантов как главного источника преступных действий в этом регионе: «*Jeden z členů ochranky uvedl, že nezadržel útočnicka, protože se bál, že by byl obviněn z rasismu. Kolik mrtvých, napadených a znásilněných lidí ještě bude muset být, než se Evropa podívá pravdě do očí a přizná si, že masová imigrace je zhouba a že multikulturalismus nefunguje?*»²⁰². Политик побуждает реципиентов выступить против миграции с помощью риторического вопроса «сколько мертвых, атакованных и изнасилованных еще должно быть?». Используя данную стратегию, Т. Окамура формирует стереотип о мигрантах, как о насильниках и преступниках, постоянно атакующих жителей Европы.

3) с помощью **провокации** представители SPD стараются воздействовать на эмоции реципиентов. Политики используют лексику с негативной коннотацией, чтобы спровоцировать оппонентов на конфликт.

Например, Т. Окамура репрезентирует бывшего премьер-министра Чехии при помощи бинарной оппозиции «преступник – тот, кто игнорирует опасность». Говорящий провоцирует отреагировать оппонента на его обвинения: «*Každý muslimský migrant je potenciální smrtelné nebezpečí a jen šílenci jako je premiér Sobotka a jeho vláda nebo zločinec takové nebezpečí přehlíží*»²⁰³. Политик называет Б. Сobotку «безумцем», а также открыто обвиняет в совершении преступлений. Т. Окамура прямо связывает миграционную политику Чехии со смертельной опасностью, при этом политические оппоненты партии SPD, выступающие за поддержку миграции, выставляются в негативном свете как пособники преступников или сумасшедшие люди.

Суммируя вышесказанное, в миграционном дискурсе политиков из партии SPD миграция и мигранты представлены при помощи стратегии дискредитации и стратегии манипуляции. Стоит отметить, что внутри стратегии дискредитации политики из партии SPD использовали такие же коммуникативные тактики, как и политики из партии ЛДПР, а именно: навешивание ярлыков, ложная аргументация, негативная оценка, обличение, обвинение, оскорбление, обезчеловечивание. В результате использования стратегии дискредитации политики добиваются снижения авторитета оппонента, формирования у реципиентов отрицательного отношения к миграции и тем, кто её поддерживает. Целью дискредитации, кроме миграции и мигрантов, стали отдельные чешские и европейские политики, поддерживающие политику ЕС.

²⁰¹ Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CSKFFmqIcyv/?utm_medium=share_sheet (дата обращения 9.4.2022)

²⁰² Аккаунт Tomio Okamura в Instagram [электронный ресурс]. Dostupné z: https://www.instagram.com/p/CRx9BQJprKZ/?utm_medium=share_sheet (дата обращения 9.4.2022)

²⁰³ Официальный сайт SPD [электронный ресурс]. Dostupné z: <https://www.spd.cz/tomio-okamura-sobotka-rozhodl-prijmout-arabske-imigranty/> (дата обращения 9.4.2022)

Политики из партии SPD активно борются за власть, манипулируя сознанием реципиентов. Стратегия манипуляции реализуется с помощью следующих тактик: негативное прогнозирование, обобщение и провокация. Анализ данных тактик показал, что их использование в миграционном дискурсе актуализирует у реципиентов представление о миграции как о негативном явлении, угрожающем гражданам Чехии.

Иными словами, при репрезентации миграции представители SPD используют коммуникативные стратегии и тактики, формирующие и поддерживающие негативные стереотипы по отношению к мигрантам и способствующие манипуляции сознанием реципиентов. В миграционном дискурсе доминируют лексические и фразеологические единицы с отрицательной коннотацией. Мигранты описываются как преступники, насильники и убийцы, а сочувствующие им – как предатели или пособники, поддерживающие криминал.

Заключение

В настоящее время миграция является важной частью политического дискурса. Политики активно обращаются к теме миграции, ретранслируя и создавая стереотипы, выгодные для получения «политических очков». С помощью специфических манипулятивных приемов у реципиентов формируются определенное отношение к миграции и мигрантам.

В ходе проведенного исследования было собрано и проанализировано 237 концептуальных метафор в миграционном дискурсе представителей партий ЛДПР и SPD (в период с 2014 по 2020 годы). В результате были сформированы 3 группы концептуальных метафор:

- 1) миграция — это стихия;
- 2) миграция — это война;
- 3) миграция — это болезнь.

Как показало исследование, использование концептуальных метафор является продуктивным манипулятивным приёмом в миграционном дискурсе партий в России и Чехии.

Наиболее распространённой группой является «мигранты – это стихия» (половина всех метафорических употреблений – 56% в выступлениях политиков из ЛДПР и 60% в выступлениях политиков из SPD), внутри которой доминирует группа гидрорметафор (сопоставление мигрантов с «поток», «волной», «наплывом»). Политики используют стихийные метафоры для репрезентации миграции как неуправляемого и представляющего опасность явления.

Следующей по распространенности стала концептуальная метафора «мигранты – это война» (у представителей ЛДПР использовалась в 30%, у представителей SPD - 34%). С помощью данной концептуальной метафоры миграция репрезентируется как вторжение, угрожающее жизням населения.

Третьей по количеству употреблений стала концептуальная метафора «мигранты – это болезнь» (14% в миграционном дискурсе представителей ЛДПР и 6% - SPD). Для данного типа характерно разнообразие используемых сопоставлений: совпадения у двух политиков не были найдены. Для данной группы концептуальных метафор актуальна репрезентация общества как здорового организма, а миграции как болезни. Употребление концептуальной метафоры данного типа направлено на создание у реципиента ощущения необходимости принятия срочных мер, которые помогут избавиться от проблемы («вылечиться от болезни»).

В дискурсе представителей ЛДПР и SPD чаще всего встречаются концептуальные метафоры «*Миграция — это стихия*». Второй по частотности употребления для обеих партий стала концептуальная метафора «*Миграция — это война*». Таким образом, можно предположить, что данные концептуальные метафоры являются наиболее доступными и актуальными для целевой аудитории данных правых популистских партий.

Представители партий ЛДПР и SPD употребляют концептуальные метафоры в миграционном дискурсе с целью дегуманизации, обезличивания и обесчеловечивания мигрантов. Миграция репрезентируется как опасное и неподдающееся контролю явление.

Также в миграционном дискурсе политиков из ЛДПР и SPD активно используется оппозиция «свой - чужой». Мигранты репрезентируются при помощи семантического поля, состоящего из таких слов как «чужие», «преступники», «насильники», «животные» и т.д. Таким образом, для описания мигрантов в дискурсе представителей ЛДПР и SPD используются лексемы, имеющие негативную коннотацию.

В ходе исследования было установлено, что в миграционном дискурсе представителей партий ЛДПР и SPD доминируют две коммуникативные стратегии: стратегия дискредитации и манипуляции, с помощью которых политики пытаются дискредитировать и опорочить оппонента. Для реализации дискредитационной стратегии говорящие использовали следующие тактики: навешивание ярлыков, ложная аргументация, негативная оценка, обличение, обвинение, оскорбление, обесчеловечивание. С целью реализации стратегии манипуляции правые политики прибегали к употреблению тактик негативного прогнозирования, обобщения и провокации.

Суммируя вышесказанное, в миграционном дискурсе политических партий России и Чехии прослеживаются однозначные сходства: создание и поддержание оппозиции «свой - чужой», употребление концептуальных метафор трех сфер - «Стихия, «Война» и «Болезнь», использование сходных коммуникативных тактик и стратегий. Статистические данные по процентному соотношению использования концептуальных метафор достаточно близки. Можно констатировать, что репрезентация миграции в России и Чехии имеет много схожих черт. Для коммуникации с аудиторией представители ЛДПР и SPD используют как традиционные жанры политического дискурса (интервью, теледебаты), так и современные (социальные сети или блоги).

Перспективой исследования является анализ и сопоставление других политических партий в рамках сравнительного анализа российского и чешского политического дискурса. Подобные компаративистские исследования позволяют выявить особенности национальной картины мира и специфику дискурса политиков разных политических партий в России и Чехии.

Список литературы:

- Black, M. (1954). Metaphor. In: *Proceedings of the Aristotelian Society*.
- Castles, S. (2019). International migration at the beginning of the twenty-first century: global trends and issues. In: *International Social Science Journal*
- Eberl, J.-M., Melzer, C. E., Heidenreich, T., Herrero, B., Theorin, N., Lind, F., Berganza, R., Boomgaarden, H. G., Schemer, C. & Strömbäck, J. (2018). The European Media Discourse on Immigration and its Effects: A Literature Review. In: *Annals of the International Communication Association*. Taylor & Francis. Abingdon-on-Thames
- El Refaie, E. (2001). Metaphors We Discriminate By: Naturalized Themes in Austrian Newspaper Articles about Asylum Seekers. In: *Journal of Sociolinguistics*. 352-371
- Fillmore, Ch. J. (1982). Frame semantics. In: *Linguistics in the Morning Calm*. Hanshin Publishing Co., Seoul.
- Harris, Z. (1952). *Discourse analysis*. Language 28 (1), 1-30.
- Homoláč, J. (2006) Diskurz o migraci Romů na příkladu internetových diskusí, In: *Sociologický Časopis Vol. 42, No. 2*. Praha.
- van Dijk, T. A. (2008). *Discourse and Power*. Издательство Red Globe Press
- van Dijk, T. A. (2006). Discourse and manipulation. In: *Discourse & Society*. 17 (2), 359-383.
- van Dijk, T. A. (1997). What is Political Discourse Analysis? In: *Belgian Journal of Linguistics*, Volume 11, Issue 1, 11-52.
- van Dijk, T. A. (2018). Discourse and Migration. In: *Qualitative Research in European Migration Studies*. IMISCOE. Rotterdam. 227-245
- van Dijk, T. A. (2005). Contextual knowledge management in discourse production: A CDA perspective. In: *A New Agenda in (Critical) Discourse Analysis. Theory, methodology and interdisciplinarity*. Amsterdam/Philadelphia
- van Dijk, T. A. (2000). New(s) racism: A discourse analytical approach. In: *Ethnic minorities and the Media: Changing Cultural Boundaries*. Open University Press. Buckingham.
- van Dijk, T. A. (2002). Political discourse and ideology. In: *Doxa Comunicación Revista interdisciplinar de estudios de comunicación y ciencias sociales*, San Pablo
- van Dijk, T. A. (1977). *Text and context: explorations in the semantics and pragmatics of discourse*. London; New York : Longman.
- Grigg, D. B. (1977). E. G. Ravenstein and the «laws of migration». In: *Journal of Historical Geography*. Vol. 3. № 1, 41-54.
- Guillem, S. M. (2015). Migration Discourse. In: *The international encyclopedia of language and social interaction*. John Wiley & Sons, Inc. 1-11
- Jungwirth, T. (2019). *Cesty k prosperitě : migrace a rozvoj v České republice*. Praha: Charita Česká republika.
- Karhanová, K. (2002). Nový jazyk britských labouristů In: *Slovo a slovesnost*, č. 2, 111-117. Dostupné z: <http://sas.ujc.cas.cz/archiv.php?art=4063>
- Kostlán, D. (2014). Kritický pohled na bezpečnostní diskurs migrace. In: *Časopis Sociológia*. No. 4. Bratislava. 393-411
- Lakoff, G., Johnson, M. (2003). *Metaphors we live by*. Chicago; London.
- van Leeuwen, T., Kress G. (2011). Discourse Semiotics In: *Discourse studies, 2nd Edition: A Multidisciplinary Introduction*. Издательство SAGE Publishing
- Minsky, M. (1975). A Framework for Representing Knowledge. In: *The Psychology of Computer Vision*. New York.

- Nekvapil, J. (2006). Úvodem k monotematickému číslu „Analýza promluv a textů, analýza diskurzu“. In: *Sociologický Časopis Vol. 42, No. 2*. Praha.
- Nekvapil, J., Leudar, I. (2002). Sekvenční struktury v mediálních dialogických sítích. In: *Sociologický Časopis Vol. 38, No. 4*. Praha.
- Rožňák, P., Kubečka, K. (2018). *Země Visegrádu a migrace. Fenomén procesu migrace, integrace a reintegrace v kontextu bezpečnosti zemí V4*. KEY Publishing s.r.o. Ostrava.
- Schneiderová, S. (2015). *Analýza diskurzu a mediální text*, Praha – Karolinum.
- Tkaczyk, M., Pospěch, P., Macek, J. (2015). *Analýza mediálního pokrytí uprchlické krize (výzkumná zpráva)*. Dostupné z: https://www.researchgate.net/publication/286454922_Analyza_medialniho_pokryti_uprchlicke_krize_vyzkumna_zprava
- Valičević, I. (2014). *Politički izrazi u percepciji djece školskog uzrasta*. Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
- Vaňková, I. (2013). *Základy kognitivní lingvistiky*. Dostupné z: https://dl1.cuni.cz/pluginfile.php/1034413/mod_resource/content/1/ZKL_příručka.pdf
- Wodak, R., Boukala, S. (2015). (Supra)National Identity and Language: Rethinking National and European Migration Policies and the Linguistic Integration of Migrants. In: *Annual Review of Applied Linguistics, Volume 35*. 253-273.
- Акаев, А. А. (2017). Миграция: формы и роль в улучшении качества жизни населения. In: *Международный журнал гуманитарных и естественных наук*. Новосибирск
- Ангелова, М. М. (2004). "Концепт" в современной лингвокультурологии. In: *Актуальные проблемы английской лингвистики и лингводидактики. Сборник научных трудов. Выпуск 3*. Москва.
- Арутюнова, Н. Д. (1990). Метафора и дискурс. In: *Теория метафоры: Сборник: Пер. с англ., фр., нем., йен., польск. яз./Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой; Общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной*. — Москва: Прогресс, 1990. — 512.
- Арутюнова, Н. Д. (1978). Функциональные типы языковой метафоры. In: *Известия АН СССР*
- Аристотель, (2000) Риторика. Поэтика. Пер. О.П. Цыбенко (Риторика) и В.Г. Аппельрота (Поэтика). Москва: Лабиринт.
- Бадараева, Р. В., Цыбикова, А. А. (2018). Теоретические основы миграции: сущность и классификация. In: *Восточно-Сибирский Государственный Университет технологий и управления*. Улан-Удэ. 143-145
- Балыхина, Т. М., Нетёсина М. С. (2012). Стратегии и тактики современного российского политического дискурса. In: *Гуманитарные научные исследования*. Dostupné z: <http://human.snauka.ru/2012/04/870>
- Бенвенист, Э. (1974). *Общая лингвистика*. Москва: Прогресс.
- Блэк, М. (1990). Метафора. In: *Теория метафоры*; общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. Москва: Прогресс.
- Богомазова, В. В. (2015). *Коммуникативная категория «чуждость» в судебном дискурсе*. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Волгоград
- ван Дейк, Т. А. (1989). *Язык. Познание. Коммуникация*. Москва: Прогресс.
- ван Дейк, Т. А. (2000). *Язык. Познание. Коммуникация*. Благовещенск: БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ.
- ван Дейк, Т. А. (2013). *Дискурс и власть: репрезентация доминирования в языке и коммуникации*. Москва: Либроком.

- Вежбицкая, А. (2001). *Понимание культур через посредство ключевых слов*. Москва: Язык. Семиотика. Культура. Малая серия.
- Воробьева, О. И. (2008). *Политическая лингвистика: Современный язык политики*. Москва: Икар.
- Гронская, Н. Э. (2003). Языковые механизмы манипулирования массовым политическим сознанием. In: *Вестник нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. Серия: международные отношения, политология, регионоведение*. Нижний Новгород.
- фон Гумбольдт, В. (2000). *Избранные труды по языкознанию*. Москва: Прогресс
- Гутовская, М. С. (2016). Фразеологическая картина мира: ее свойства и принципы исследования. In: *Вестник БДУ. Серия 4, Филология. Журналистика. Педагогика*. № 3.
- Зверева, Н. Ю. (2014). Дискурсы о мигрантах в современной российской прессе: Стратегии борьбы за значение. In: *Журнальный клуб Интелпрос*. Доступно з: <http://magazines.russ.ru/nlo/2014/128/11z.html>
- Зубарева, Е. О. (2018). Оценочный компонент концепта «мигрант». In: *Теоретическая и прикладная лингвистика*. Благовещенск.
- Иссерс, О. С. (2009). *Речевое воздействие: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью»*. Москва: Флинта: Наука.
- Иссерс, О. С. (2011). *Современная речевая коммуникация новые дискурсивные практики*. Омск.
- Катенева, И. Г. (2010). *Механизмы и языковые средства манипуляции в текстах СМИ: на материале общественно-политических оппозиционных изданий*. Новосибирск.
- Кара-Мурза, С. Г. (2000). *Манипуляция сознанием*. Москва: Алгоритм.
- Кассирер, Э. (1990). Сила метафоры. In: *Теория метафоры*; общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. Москва: Прогресс. С. 32-42.
- Клюев, Е. В. (2002). *Речевая коммуникация: Учебное пособие для университетов и институтов*. Москва: Рипол Классик.
- Корнилов, О. А. (2003). *Языковые картины мира как производные национальных менталитетов*. Москва: ЧеРо.
- Кузьмина, С. В. (2011). Политический дискурс как неотъемлемая часть политической коммуникации. In: *Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Социология. Политология*. Саратов, 54-55.
- Лакофф, Дж., Джонсон, М. (2004). *Метафоры, которыми мы живем*. Москва: УРСС
Эдиториал
- Мазина, Н. В. (2016). *Определение понятия «миграция», основные виды миграционных процессов*. Магистерская диссертация. Белгородский государственный национальный исследовательский университет.
- Маккормак, Э. (1990). Когнитивная теория метафоры In: *Теория метафоры*; общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. Москва: Прогресс.
- Маслова, В. А. (2011). *Введение в когнитивную лингвистику*. Москва: Флинта.
- Медведева, М. О. (2017). Понятие, сущность и виды миграции. In: *Современные проблемы права, экономики и управления*. Тула.
- Мельникова, Т. С. (2010). Пропаганда как технология политического манипулирования. In: *Власть*. № 8, Москва.
- Михалёва, О. Л. (2009). *Политический дискурс: Специфика манипулятивного воздействия*. Москва: ЛИБРОКОМ.
- Мукомель, В. И. (2005). Российские дискурсы о миграции. In: *Вестник общественного мнения: Данные. Анализ. Дискуссии*. Москва. 48-58.

- Найман, Е. А. (2015). Теория речевых актов в критическом зеркале лингвистической антропологии и социолингвистики. In: *Язык и культура*. Томск.
- Нестерова, Я. А., Бутова, Е. А. (2016). К вопросу об особенностях употребления метафор в миграционном дискурсе Германии, Австрии, Англии и Америки. In: *Российский гуманитарный журнал*. Санкт-Петербург.
- Никулина, Д. Е. (2017). Политический дискурс как объект лингвистического исследования. In: *Филологические науки. Вопросы теории и практики*, Тамбов.
- Ницше, Ф. (2013). *Полное собрание сочинений*. Москва: Культурная революция.
- Ортега-и-Гассет, Х. (1990). *Две великие метафоры /Теория метафоры*; общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной. Москва: Прогресс.
- Песина, С. А. (2005). Языковая картина мира в философском и лингвистическом осмыслении. In: *Известия РГПУ им. А.И.Герцена: Общественные и гуманитарные науки: Научный журнал*.
- Пухова М. М., Дорошина И. П., Ходжаева И. Г. (2013). Теоретические основы миграции. In: *Транспортное дело России*. Москва.
- Равочкин, Н. Н. (2018). Особенности политического дискурса. In: *Вестник Костромского государственного университета*. Кострома.
- Розе, Е. Е., Емельянов, А. В. (2018). Метафоры в миграционном дискурсе англоязычных газетных статей. In: *Ученые записки Новгородского государственного университета*. Новгород
- Рикёр, П. (2015). Живая метафора. Седьмой очерк: метафора и референция. In: *Феноменологические исследования*. Том 4, №1, 175-219.
- Русакова, О. Ф. (2006). Современные теории дискурса: опыт классификаций. In: *Современные теории дискурса: мультидисциплинарный анализ* (Серия «Дискурсология»). Екатеринбург: Издательский Дом «Дискурс-Пи», 10-28.
- Рычева, Е. (2019). *Фразеологизмы в политическом дискурсе (на материале публичных выступлений политиков в России и Чехии)*. Disertační práce. Praha.
- Рычева, Е. А., Сорока, С. С. (2019). Манипулятивные стратегии и тактики в речи российских и чешских правых политиков в интернет-коммуникации. In: *Язык и право: актуальные проблемы взаимодействия. Материалы IX-й Всероссийской научно-практической конференции* / Отв. ред. В.Ю. Меликян. Вып. 9. Ростов н/Д: Дониздат, 2019. 123 с.
- Самарина, И. В. (2006). *Коммуникативные стратегии «создание круга чужих» и «создание круга своих» в политической коммуникации (прагмалингвистический аспект)*. Автореферат диссертации на соискание степени кандидата филологических наук, Ростов-на-Дону.
- Сафдаршоева, Ф. Т. (2019). Миграция населения как социально-политическое явление. In: *Известия института философии, политологии и права им. А. Баховаддинова Академии наук республики Таджикистан*. Душанбе.165-168
- Соколова, Ю. В. (2012). Современные виды миграции населения и их особенности. In: *Сборник научных трудов Международной молодежной конференции* / под ред. Г.А. Барышевой. Томский политехнический университет. Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 516.
- Сорока, С. С. (2021). «Стихийные» концептуальные метафоры в дискурсе о мигрантах в речи правых политиков (на примере выступлений Т. Окамуры и В. Жириновского). In: *Российские исследования*. Казань.
- Серио, П. (ред) (1999). *Квадратура смысла. Французская школа анализа дискурса*. Москва: Прогресс.

- Томашевский, Б. В. (1999). *Теория литературы. Поэтика*. Москва: Аспект Пресс.
- Троянская, М. А. (2021). Миграция населения: понятие, виды и значение для территорий. In: *Азимут научных исследований: экономика и управление*. Тольятти
- Тютюнькова, Н. А. (2014). Концептуальная метафора как отражение действительности в художественном произведении. In: *Перевод и сопоставительная лингвистика*. Уральский гуманитарный институт.
- Уорф, Б. (1960). Отношение норм поведения и мышления в языке. In: *Наука и языкознание. Лингвистика и логика. Новое в лингвистике. Вып. 1*. Москва: Издательство иностранной литературы.
- Фауль, Б. В. (2016). *Теории дискурса в современной социологии*. Магистерская диссертация. Санкт-Петербургский государственный университет
- Фуко, М. (1996а). *Археология знания*. Киев: Ника-центр.
- Хабекирова, З. С. (2011). Стратегия дискредитации и приемы ее реализации в политическом дискурсе демократической оппозиции. In: *Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение* Dostupné z: http://www.vestnik.adygnet.ru/files/2011.3/1358/khabekirova2011_3.pdf
- Хабермас, Ю. (2003). *Философский дискурс о модерне / Пер. с нем. М. М. Беляева и др.* Москва: Весь мир.
- Чудинов, А. П. (2003). *Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации*. Екатеринбург.
- Шейгал, Е. И. (2000). *Семиотика политического дискурса*. Волгоград.
- Шейгал, Е. И. (2004). *Семиотика политического дискурса*. Москва: Гнозис.
- Политическая коммуникативистика: теория, методология и практика*. (2012). под ред. Л. Н. Тимофеевой. Москва: Российская ассоциация политической науки (РАПН); Российская политическая энциклопедия (РОССПЭН), 77–90.
- Шмелёв, А. Д. (2002). *Русский язык и внеязыковая действительность*, Москва: Язык. Семиотика. Культура. Малая серия.
- Шустова, С. В. (2018). Миграционная политика и миграционный дискурс. In: *Теоретическая и прикладная лингвистика*. № 2. Т.4. 114–125.
- Эко, У. (2005). *Роль читателя. Исследования по семиотике текста*. Санкт-Петербург: Симпозиум.
- Эко, У. (2011). *Сотвори себе врага. И другие тексты по случаю*. Москва: Corpus (ACT).
- Якимова, О. А. (2020). Репрезентация мигрантов в российских массмедиа и ее динамика (2010-2020 гг.). In: *Siberian Socium*. Том 4. № 4 (14). Тюмень. 22-40.

Словари:

- Merriam-Webster Dictionary. Dostupné z: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/>
- Nový encyklopedický slovník češtiny. Dostupné z: online <https://www.czechency.org/>
- Oxford English and Spanish Dictionary. Dostupné z: <https://www.lexico.com/definition/>
- Sociologická encyklopedie. Dostupné z: <https://encyklopedie.soc.cas.cz/>
- Большая российская энциклопедия. Dostupné z: <https://bigenc.ru/>
- Большой словарь русских поговорок. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/proverbs/>
- Большой толково-фразеологический словарь Михельсона. Dostupné z: <https://rus-michelson-tolk-dict.slovaronline.com>
- Большой Энциклопедический словарь. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/enc3p/>

Словарь лингвистических терминов Т.В. Жеребило. Dostupné z: https://lingvistics_dictionary.academic.ru/
Словарь русского языка в 4-х томах. Dostupné z: <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/02/ma110703.htm?cmd=0&istext=1>
Словарь С. И. Ожегова. Dostupné z: <https://slovarozhegova.ru/>
Толковый словарь Ушакова. Dostupné z: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/ushakov/>
Фразеологический словарь русского литературного языка (А. И. Фёдоров). Dostupné z: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/phraseological-literary-dictionary/index.htm>

Источники материала:

Аккаунт В. Жириновского в ВКонтакте. Dostupné z: <https://vk.com/zhirinovskiyv/>
Аккаунт В. Жириновского в Telegram. Dostupné z: <https://t.me/zhirinovskylive/>
Аккаунт В. Жириновского в Twitter. Dostupné z: <https://twitter.com/Zhirinovskiy/>
Аккаунт В. Жириновского в Facebook. Dostupné z: <https://www.facebook.com/Zhirinovskiy/>
Аккаунт ЛДПР в ВКонтакте. Dostupné z: <https://vk.com/ldpr/>
Аккаунт ЛДПР в Telegram. Dostupné z: https://t.me/ldpr_party/
Аккаунт Tomio Okamura в Instagram. Dostupné z: <https://www.instagram.com/tomio.cz/>
Аккаунт Р. Фиалы в Facebook. Dostupné z: <https://www.facebook.com/radimfiala.cz/>
Аккаунт Т. Окамуры в Facebook. Dostupné z: <https://www.facebook.com/tomio.cz/>
Аккаунт Р. Фиалы в Twitter. Dostupné z: <https://twitter.com/radimfialacz>
Аккаунт Т. Окамуры в Twitter. Dostupné z: https://twitter.com/tomio_cz
Блог Т. Окамуры. Dostupné z: <https://okamura.blog.idnes.cz/>
Блог Р. Виха. Dostupné z: <https://www.radovanvich.cz/>
Блог Й. Кобзы. Dostupné z: <https://www.jiri-kobza.cz/>
Заседания Государственной Думы Российской Федерации. Dostupné z: <http://transcript.duma.gov.ru/>
Заседания Палаты депутатов Парламента Чешской Республики. Dostupné z: <https://www.psp.cz/>
Официальный сайт партии SPD. Dostupné z: <https://spd.cz/>
Официальный сайт партии ЛДПР. Dostupné z: <https://ldpr.ru/>
Официальный сайт Свердловского регионального отделения ЛДПР. Dostupné z: <http://www.ldpr-ural.ru/>
Официальный сайт радиостанции "Вести FM". Dostupné z: <https://radiovesti.ru/>
Официальный сайт Т. Окамуры. Dostupné z: <http://tomio.cz/>
Официальный сайт Государственной думы Российской Федерации. Dostupné z: <http://duma.gov.ru/>
Официальный сайт телеканала ЛДПР. Dostupné z: <https://ldpr.tv/>
Воскресный вечер с Владимиром Соловьевым от 22.01.17. Dostupné z: <https://www.dailymotion.com/video/x59dw77>
Сайт «Экспресс Газета». Dostupné z: <https://www.eg.ru/>
Сайт RUPOSTERS. Dostupné z: <https://ruposters.ru/>
Сайт iRozhlas. Dostupné z: <https://www.irozhlas.cz/>
Сайт Lidovky.cz. Dostupné z: <https://www.lidovky.cz/>

Приложения

Таблица 3. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Стихия». Политики ЛДПР

Политик	Должность	Количество примеров	%
В. В. Жириновский	бывший председатель ЛДПР	22	46
М. Н. Сидоров	член Совета старейшин ЛДПР	6	13
Д. И. Савельев	депутат	4	8,3
Я. Е. Нилов	заместитель руководителя фракции ЛДПР	3	6
С. В. Иванов	бывший депутат	3	6,3
А. Ю. Морозов	бывший депутат	2	4,2
ЛДПР	партия	2	4,2
И. В. Лебедев	бывший депутат	1	2
Б. А. Чернышов	депутат	1	2
П. В. Шперов	бывший депутат	1	2
А. Н. Диденко	депутат	1	2
Л. Э. Слуцкий	и. о. председателя партии	1	2
Е. И. Анисимов	бывший депутат	1	2

Таблица 4. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Война». Политики ЛДПР

Политик	Должность	Количество примеров	%
В. В. Жириновский	бывший председатель ЛДПР	19	73
ЛДПР	партия	3	11
И. В. Лебедев	бывший депутат	2	8
Л. Э. Слуцкий	и.о. председателя ЛДПР	1	4
В. М. Власов	депутат	1	4

Таблица 5. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Здоровье». Политики ЛДПР

Политик	Должность	Количество примеров	%
В. В. Жириновский	бывший председатель ЛДПР	10	83,4

А. Н. Шерин	депутат	1	8,3
В. М. Власов	депутат	1	8,3

Таблица 6. Итоговая таблица. Использование концептуальных метафор. Партия ЛДПР

В. В. Жириновский	51
М. Н. Сидоров	6
ЛДПР	5
Д. И. Савельев	4
Я. Е. Нилов	3
С. В. Иванов	3
И. В. Лебедев	3
В. М. Власов	2
Л. Э. Слуцкий	2
А. Ю. Морозов	2
Б. А. Чернышов	1
П. В. Шперов	1
А. Н. Диденко	1
Е. И. Анисимов	1
А. Н. Шерин	1

Таблица 7. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Стихия». Политики SPD

Политик	Должность	Количество примеров	%
T. Okamura	председатель	41	45,1
R. Fiala	заместитель председателя	19	20,8
R. Rozvoral	депутат	13	14,3
R. Vich	депутат	9	9,9
J. Kobza	депутат	4	4,4
SPD	партия	2	2,2
K. Maříková	депутат	2	2,2
R. Koten	депутат	1	1,1

Таблица 8. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Война». Политики SPD

Политик	Должность	Количество примеров	%
T. Okamura	председатель	24	47,06
R. Fiala	заместитель председателя	21	41,18
R. Vich	депутат	3	5,88

J. Kobza	депутат	2	3,92
R. Rozvoral	депутат	1	1,96

Таблица 9. Использование концептуальных метафор со сферой-источником «Здоровье». Политики SPD

Политик	Должность	Количество примеров	%
T. Okamura	председатель	8	88,9
K. Maříková	депутат	1	11,1

Таблица 10. Итоговая таблица. Использование концептуальных метафор. Партия SPD

T. Okamura	73
R. Fiala	40
R. Rozvoral	14
R. Vich	12
J. Kobza	6
K. Maříková	3
SPD	2
R. Koten	1

Таблица 11. Метафорическая модель со сферой-источником «Стихия». Партия ЛДПР

пример	контекст	ссылка
наплыв мигрантов	Уверен, миграционный кризис в Европе инспирирован США. Это поможет Вашингтону контролировать европейские режимы, а также создаст новый очаг проблем возле российских границ. Одна из причин, почему происходит наплыв мигрантов , - не дать восстановиться Германии в формате 4-го рейха. Чтобы она задохнулась с мигрантами и не думала о внешней политике.	http://ldpr.tv/news/politika/lider_ldpr_obyasnil_evropejskim_politikam_kak_im_reshit_problemu_naplyva_migrantov
плоды бури	Вполне по одному африканцу каждый европеец может приютить и содержать. Европейцы сами посеяли бурю, а теперь они пожинают ее плоды . Они сами эксплуатировали колонии, сами возмутили Африку, создали рай для мигрантов», - отметил он.	https://inform-24.com/6071-vladimir-zhirinovskiy-staryy-svet-obrechen-na-zaselenie-migrantami-iz-afriki-i-arabskogo-mira-i-razorenie.html
потоки беженцев	Где принять-то переселенцев, сделать лагеря? Посмотрите, к чему Европа пришла:	http://transcript.duma.gov.ru/node/5195/

	кругом колючая проволока, не знают, как остановить потоки беженцев . Мы же не будем так делать, поэтому это нужно предугадать.	
несут катастрофу	Это люди, которые приехали из стран, где постоянно война, где не просто трудно жить: там у них – катастрофа. И они несут эту катастрофу за собой, на своих плечах, в Европу. Они очень обозленные, настроены агрессивно	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/liberal_democratic_party_tolerance_deadly_izvestiya_4816/?is_print=1
приток мигрантов	Этот процесс характерен для всей Европы, где давно нет роста населения. Например, в Германии компенсируют дефицит рождаемости за счёт притока мигрантов . Это сделала Меркель, позвав мигрантов в Германию.	https://vk.com/zhirinovskiy?v=wall38940203_98772
поток мигрантов	Титульная нация против приезжих. Венгрия готова выходить из ЕС — способ ограничить поток мигрантов. Россия на фоне — оплот стабильности и спокойствия.	https://vk.com/zhirinovskiy?v=wall38940203_86315 https://vk.com/zhirinovskiy?v=wall38940203_52697
большой поток	Европейцы стараются как-то убрать, жидким сделать понятие суверенитета, и, в принципе, так и произойдет. Угроза только лишь – беженцы , к ним хлынул большой поток из-за событий на Ближнем Востоке, да и в целом из Африки всегда они пёрли. И войны.	https://radiovesti.ru/brand/63899/episode/2207622/
поток	Когда было обострение с беженцами , Европа искала вариант, как же все-таки остановить поток . И, конечно, для них это было опасно - много беженцев, они понимали, что Турция - главный шлагбаум.	https://radiovesti.ru/brand/60998/episode/1375957/
поток	Сейчас затишье относительное, хотя теплое время, они бы могли использовать эти лодки любые, а может быть, они успокоились. Европа видит, что стихает такой большой поток беженцев , и им не хочется тратить деньги. Они, как бы сказать, очень жадные европейцы, им 3 миллиарда выбить из своего бюджета...	https://radiovesti.ru/brand/60998/episode/1375957/
потоки	Взять под контроль все организации, которые так или иначе связаны с мигрантами. Надо прекратить потоки мигрантов , отправлять их на родину. Вот	https://radiovesti.ru/brand/61177/episode/1428579/

	такие скоординированные жёсткие меры могут дать какой-то эффект.	
поток беженцев	Первый раз в 2000 году: мы боремся с боевиками на Кавказе, а они считают, что мы плохо делаем. Нам надо было боевиков оставить там и потом бросить их в Европу - тогда, наверное, было бы хорошо, - чтобы к ним беженцы пришли не в 2017 году, а в 2000 году. Миллионы беженцев пришли бы к ним - вот тогда, может быть, они по-другому подумали бы. Мы уже тогда остановили поток беженцев и распространение террористов по всему миру, так нас за это лишили слова в Парламентской ассамблее Совета Европы!	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=356635&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
наплыв беженцев	Сейчас в странах Европы из-за большого наплыва беженцев решили заняться воспитательной работой - организуют школы, чтобы учить мигрантов, как нужно относиться к женщине в Европе. Немцы, австрийцы не понимают основного: мигранты прекрасно знают, как надо относиться. Но они наглеют. У мигрантов есть интернет, как туристы они приезжали в Европу. Просто у них на родине хамское отношение к женщине невозможно — она не появляется на улице.	https://ldpr.ru/events/vladimir_zhirinovskiy_met_with_students_of_the_moscow_state_university_department_of_sociology/
хлынут мигранты	Опять Европа будет очагом нестабильности, опять резко ухудшатся отношения Германии и России, мир окажется на грани войны. В этой ситуации США, отделенные океаном, вновь предстанут в качестве «острова стабильности», туда хлынут мигранты из Европы, которые привезут с собой новые идеи, изобретения, бизнес.	https://t.me/zhirinovskylive/1620
поток мигрантов	ЛДПР всецело поддерживает решение президента Турции Эрдогана пропускать в страны Евросоюза беженцев из Сирии, так как Турция не в состоянии справиться с потоком мигрантов . Европейцы должны понести ответственность за кризис на Ближнем Востоке, принять и устроить всех беженцев.	https://t.me/zhirinovskylive/1288
это (миграция) подожжет	Обострилась обстановка в Пакистане, за ним обострится в Афганистане, а потом взорвется и Средняя Азия за счет выдавливания туда экстремистских радикальных группировок. Это в свою	https://t.me/zhirinovskylive/1206

	очередь подожжет Южный Кавказ, поскольку беженцы Ирана пойдут туда, а затем и на Северный Кавказ.	
потоки беженцев	Военный конфликт с Ираном грозит всем соседям. Китаю - сокращением поставок нефти, что скажется на его экономике. России - потоком миллионов беженцев с юга, которые сначала сомнут Южный Кавказ, а затем и юг России. Активизируются на Ближнем Востоке и боевики ИГИЛ.	https://t.me/zhirinovskylive/927
потоки беженцев	Но взамен попросят разместить на армянской земле военную базу для будущего нападения на Иран. А если такая война случится, то может привести расчленению Ирана, а это уже будет означать миллионные потоки беженцев на север, то есть в Армению, в Центральную Азию, в Россию. Терроризм вновь придет и на Северный и на Южный Кавказ, разрастется по всей Азии.	https://t.me/zhirinovskylive/387
беженцы хлынут	Это обязательно появятся миллионы беженцев . И куда они хлынут ? Только на север. Ибо на юг — это суннитская часть мусульманского мира, там их будут уничтожать. Вынуждены будут двигаться на север. На севере — Азербайджан, Армения, Грузия. Они будут смяты. И уже беженцы не только из Ирана, но из Азербайджана, Армении, Грузии попрут на наш Северный Кавказ. И там взрывоопасная обстановка	https://ldpr.ru/event/28194
поток мигрантов	В ближайшие четыре года, после прихода к власти в США Байдена, никаких ярких событий глобального масштаба в мире, скорее всего, не будет, отметил лидер ЛДПР. Этот период будет спокойным не только для Америки, но и для всего мира, отметил лидер ЛДПР. «Америка займется своими делами, Европа своими — постарается перекрыть дополнительный поток мигрантов к себе, и мы, наконец, спокойно начнём больше внимания уделять медицине. Мы можем нашу медицину вывести на первое место в мире по борьбе с инфекциями, победить страшные болезни, у нас гениальные врачи и огромный опыт, – напомнил Владимир Жириновский.	https://ldpr.ru/event/108338

отток мигрантов	Между тем отток трудовых мигрантов , по данным специалистов Научно-исследовательского центра социально-политического мониторинга РАНХиГС, привёл к тому, что русские работники, заменившие на многих вакансиях гастарбайтеров, стали получать гораздо более высокую зарплату.	https://ldpr.ru/event/106008
мигранты вливаются	Россия вышла на третье место в мире после США и Германии по уровню миграции. По оценкам МВД, в России расквартирована нелегальная трудовая армия численностью порядка 10 миллионов человек. Мигранты «вливаются» в экономическую жизнь страны. Приезжие имеют значительную долю в целом ряде отраслей: общественный транспорт, строительство, жилищно-коммунальное хозяйство, торговля. Многие торговые пути, кровеносная система страны, находятся под контролем нерезидентов.	https://ldpr.ru/event/121486
мигранты не стремятся слиться	Мигранты не стремятся слиться с местным населением, они образуют в городах подобие анклавов (за последние годы, например, между гражданами РФ и китайцами было заключено всего несколько десятков браков, детей в смешанных семьях также немного).	https://ldpr.ru/event/121486
мигранты размывают культуру	Привнося элементы своей культуры, мигранты размывают культуру традиционного общества. В будущем это может повлечь за собой требования присутствия своих представителей в органах власти, затем предоставления автономности, а в дальнейшем, возможно, и «присоединения к исторической родине».	https://ldpr.ru/event/121486
иностранцы могут растворить	Через 20-30 лет население нашей страны может сократиться: каждый третий окажется пожилым человеком, тогда придется нанимать иностраных рабочих, которые могут растворить, а потом и смыть традиции, культуру, историю русского народа.	https://ldpr.ru/event/121486
отток мигрантов	Ситуацию с оттоком мигрантов на фоне пандемии коронавируса необходимо использовать для трудоустройства граждан РФ. Как передает корреспондент ИА REGNUM 16 декабря, об этом заявил глава комитета Госдумы по труду и соцполитике	https://ldpr.ru/event/104857

	Ярослав Нилов (ЛДПР).	
потоки мигрантов растворяют	ЛДПР считает, что лучшей стратегией развития России будет ее экономическая и научно – техническая экспансия на Юг. В противном случае многомиллионные потоки мигрантов просто растворяют в себе коренное население России.	https://ldpr.ru/event/95769
поток мигрантов	Госдума сегодня ратифицировала двустороннее соглашение между правительствами России и Таджикистана об организованном наборе таджиков для работы в РФ. Во многом документ был подписан благодаря ЛДПР, напомнил член Комитета ГД по международным делам Антон Морозов Двустороннее соглашение между Москвой и Душанбе, касающееся сотрудничества в сфере упорядочивания потока трудовых мигрантов , предполагает возможность комплексной подготовки гражданина Таджикистана в стране его проживания для работы в России, отметил Антон Морозов.	https://ldpr.ru/event/28295
миграционные потоки	Незаконная миграция – достаточно серьезная проблема для России, которая является второй в мире страной по интенсивности миграционных потоков, сообщил Дмитрий Савельев. «На сегодня общее число официально поставленных на учёт мигрантов превышает 17 миллионов человек, но ещё около 2,6 миллионов иностранцев, по оценке МВД, проживает на территории нашей страны незаконно.	https://ldpr.ru/event/29744
миграционные потоки	Для тех, кто использует своё служебное положение в противоправных целях, наказание увеличивается более чем вдвое. Но одними запретами проблему незаконной миграции не решить, - убеждён Савельев. - Нужно более широко развивать информационные сервисы для иностранцев и инфраструктуру по их трудоустройству, чтобы легализовать миграционные потоки по максимуму».	https://ldpr.ru/event/29744
наплыв мигрантов	Президент США хочет остановить наплыв нелегальных мигрантов , преступности и наркотиков. Это выгодно для Америки. Но	https://ldpr.ru/event/30858

	политические оппоненты президента - демократы, думают только о своих партийных интересах, объяснил Владимир Жириновский.	
наплыв мигрантов	Замглавы фракции ЛДПР, в свою очередь, отметил, что в России сам подход к решению проблемы нелегальной миграции в последнее время приобретает достаточно жесткий характер: «Работодателям, использующим нелегальные трудовые ресурсы, грозит серьезная ответственность, вплоть до уголовной. Запрещены так называемые «резинового квартиры», что прежде позволяло нелегалам десятками и сотнями регистрироваться в крохотных помещениях. Это в значительной степени позволило сократить темпы обесценивания труда, вызванного наплывом нелегальных мигрантов ».	https://ldpr.ru/event/31214
миграция успокоилась и сегодня она входит в «нормальное» русло	В 1990-е годы в Россию прибыло 6,9 миллиона мигрантов, выбыло за эти годы из России 3,1 миллиона человек. Предыдущее десятилетие (1981-1990 годы) отъезд из России был существенно больше - 7,2 миллиона человек. Уезжали из кризисного тогда СССР кто в поисках лучшей доли, кто на историческую родину. Затем в 2000-е миграция успокоилась и сегодня она входит в «нормальное» русло . Но проблем здесь немало.	https://ldpr.ru/event/121486
поток беженцев	ЛДПР предлагает мигрантам, безрезультатно штурмующим Старый Свет, найти кров в России. Результатом политики Запада в странах Африки и Ближнего Востока стал колоссальный поток беженцев , бегущих от войны и кровавых бесчинств со стороны террористических группировок. Саксонские политики уже даже подумывают о шлагбаумах и стенах для мигрантов. ЛДПР всегда выступала в поддержку русских, живущих в нашей стране и на постсоветском пространстве. Мы предлагали действенные меры по возвращению соотечественников на Родину. На этой позиции стоим до сих пор.	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_315235
мигранты нескончаемым	Весь цивилизованный мир шокирован очередным сообщением о гибели	https://vk.com/ldpr?w

<p>потоком едут, большим потоком мигрантов</p>	<p>нелегальных мигрантов. На австрийском шоссе обнаружены тела уже более 70 беженцев, задохнувшихся в грузовике. Это не первое сообщение о гибели людей, штурмующих Старый Свет в поисках лучшей жизни. Нелегальные мигранты нескончаемым потоком едут в Европу. На протяжении многих лет Запад пропагандировал политику толерантности и мультикультурализма. Неустанно твердил о правах человека. Сейчас у Европы есть прекрасная возможность на деле проявить терпимость и обеспечить реальное соблюдение основополагающего права человека - на жизнь.</p> <p>В связи с большим потоком мигрантов, Европа должна проявить толерантность и принять бегущих от войны людей, разместив их в хороших гостиницах, создав достойные условия, оказав всю необходимую медицинскую помощь. Всех детей следует направить в школы, детские учреждения. Обеспечить людей работой, дать подъемные, пособия по нетрудоспособности.</p>	<p>=wall-433349_315854</p>
<p>завалит поток беженцев, этим нашествием</p>	<p>Но на этих выборах, констатировал Игорь Лебедев, Францию победила не только Германия: "Францию победили беженцы. При Макроне, у которого нет никаких внятных идей в области миграционной политики, Францию завалит поток беженцев, мигрантов и нежелательных для страны поселенцев. Уже сейчас, например, в Париже на каждом углу сидят беженцы, жгут костры, кругом мусор, грязь, вонь. Париж из "столицы мод" и "столицы искусств" превратился гигантскую свалку, в город сирийских беженцев. А скоро в страну беженцев из арабских стран превратится вся Франция, потому что Макрон не в состоянии принимать жестких решений, потому что Евросоюз велел принимать беженцев - и макроновская Франция будет их принимать. Уверен, скоро французы с ума сойдут от их количества. И хорошо, если граждане Франции просто дотерпят до следующих выборов и выберут Ле Пен или кого-то еще, кто готов цивилизованно бороться с этим нашествием. Но ведь могут случиться</p>	<p>https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_382362</p>

	беспорядки, погромы, поднимут голову те самые силы, которые около 90 лет назад ввергли в безумие сперва Германию, а потом почти всю Европу. И уничтожили бы весь мир, если бы не наша страна".	
наплыв трудовых мигрантов	Одной из основных причин стагнации производительности труда, по мнению Бориса Чернышова, являются гастарбайтеры. «Зачем работодателю модернизировать производство, если вместо машин выполнять однообразную работу могут люди, которым нужно меньше платить? Более того, наплыв трудовых мигрантов ухудшает криминогенную обстановку в городе и наносит ущерб экономике – гастарбайтеры, как правило, не платят налоги, зато пользуются всей российской социальной инфраструктурой – за которую платим мы. Их зарплата в России также не задерживается – они отсылают ее на родину. Так и зачем нам здесь трудовые мигранты, если мы своим гражданам работу дать не можем?» - подчеркнул парламентарий.	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_382817
прорыва мигрантов	Число ближневосточных беженцев на белорусско-польской границе продолжает расти. Одновременно с этим и Польша усиливает там количество военных, давая понять, что прорыва мигрантов в Евросоюз она не допустит. Европа даже не пытается решить проблему, которую сама же и создала.	https://twitter.com/zhirinovskiy/status/1459137067829633025?s=12
упорядочить потоки мигрантов	Уважаемый Игорь Николаевич, понятно, что цель соглашения — упорядочить потоки мигрантов , но вот, я смотрю, компетентными органами, ответственными за реализацию данного соглашения, являются 11 структур: не получится ли так, что у нас на каждого землекопа придётся по министру? И в результате всей этой деятельности по упорядочению не получится ли так, что те же самые узбекские гастарбайтеры, которые сейчас являются одними из наиболее прилежных с точки зрения оформления своих отношений, уйдут после этого в тень, потому что количество структур, которое задействовано, очень большое? То есть не возникнет ли обратный	http://transcript.duma.gov.ru/node/4787/

	эффект?	
миграционные потоки	Уважаемый Владимир Александрович, одним из факторов, оказывающих дестабилизирующее влияние на наркоситуацию в России, являются миграционные потоки , которые связаны с активностью международных наркотрафиков. Следует отметить, что к совершению тяжких и особо тяжких наркопреступлений намного чаще причастны именно иностранцы. Скажите, пожалуйста, какие шаги предпринимает МВД для пресечения ввоза иностранными гражданами, в том числе под видом трудовых мигрантов, на территорию Российской Федерации наркотических средств?	http://transcript.duma.gov.ru/node/4766/
миграционными потоками	Уважаемый Игорь Николаевич, действительно, этот законопроект — шаг вперёд, но я прошу вас, поясните, пожалуйста, сколько сегодня, по вашим данным, у нас в стране нелегальных мигрантов, во сколько обходятся налогоплательщикам сутки содержания нелегальных мигрантов, подлежащих высылке, в местах принудительного содержания и в какие сроки, если закон будет принят, он заработает, чтобы вы всё-таки усилили контроль за миграционными потоками в стране?	http://transcript.duma.gov.ru/node/4760/
быть сдерживающим фактором для потока мигрантов, который был искусственно сформирован на Ближнем востоке	ЛДПР в конце ноября прошлого года осуществила уникальную дипломатическую миссию: мы были в Турции, общались с турецкими политиками, Владимир Вольфович Жириновский встречался с Президентом Турции Эрдоганом. Есть понимание, что у турецких политиков возрос интерес к России и есть политическая воля к выстраиванию взаимовыгодных отношений: Турции уже надоело быть на второстепенных ролях в регионе и исполнять волю США и Евросоюза, быть сдерживающим фактором для потока мигрантов , который был искусственно сформирован на Ближнем Востоке, и её	http://transcript.duma.gov.ru/node/4584/

	<p>стремление к самостоятельной политике вызывает стремление к добрососедским и взаимовыгодным отношениям с Россией, поэтому исторический поворот Турции в сторону России, на север, о чём говорил председатель нашей партии Владимир Вольфович Жириновский, должен состояться в ближайшее время, по нашим оценкам.</p>	
<p>задыхаются от наплыва мигрантов</p>	<p>Игорь Николаевич, всё-таки возникает вопрос: почему только эти четыре субъекта? По большому счёту, да, именно они у нас задыхаются от наплыва мигрантов, но больш а ў я часть мигрантов — это выходцы из бывших республик Советского Союза, и у нас даже есть программа по оказанию содействия переселению соотечественников, в том числе в регионы Сибири и Дальнего Востока. И если люди туда приезжают, там живут, а однократное нарушение порядка регистрации будет провоцировать их немедленное выселение, мне кажется, это не совсем правильно, ведь мы нуждаемся в населении за Уралом и на Дальнем Востоке.</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4524/</p>
<p>потоком беженцев</p>	<p>И второе. Те события, которые с 2014 года происходят на Украине, заставляют нас задуматься о том, что, например, губернатор приграничной Ростовской области, или Краснодарского края, или Курской области становится уже не просто губернатором — он оказывается на рубеже очень серьёзных процессов, которые связаны в том числе с очень большим миграционным потоком, с потоком беженцев, со всевозможными мероприятиями, в том числе с движением добровольцев, которые с территории нашей страны отправляются туда, чтобы поддержать наших братьев, русских людей. Возрастают роль и миссия губернаторов как высших должностных лиц, которые отвечают за положение дел в своих субъектах. Данным законопроектом та практика, которая уже существует, просто-напросто переводится в правовое поле, вот и всё.</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4568/</p>

<p>европа сегодня захлёбывается от мигрантов, межрелигиозная рознь, террор, агрессия — всё это, к сожалению, сегодняшняя реальность</p>	<p>Уважаемый Дмитрий Анатольевич, Европа сегодня захлёбывается от мигрантов, межрелигиозная рознь, террор, агрессия — всё это, к сожалению, сегодняшняя реальность. В России, слава богу, проблема не так остро стоит, однако потоки мигрантов, прежде всего из стран Средней Азии, не прекращаются. Позиция ЛДПР в этом вопросе всегда была принципиально жёсткой, мы разработали так называемую концепцию четырёх векторов и презентовали её в 2013 году на встрече с вами.</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4463/</p>
<p>волну мигрантов</p>	<p>Конечно, должна быть создана коалиция, конечно, должны интенсивнее работать спецслужбы, но мы, парламентарии, безусловно, можем использовать и наш весьма серьёзный потенциал, чтобы, объединяясь перед лицом этой страшной угрозы, действительно здраво оценивать сегодняшние реалии, учитывать ту волну мигрантов, которая идёт в Европу, понимать, каким именно образом в ближайшие месяцы следует выстраивать сотрудничество.</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4369/</p>
<p>наплыва мигрантов</p>	<p>И всё, что сейчас делается, — это борьба с ветряными мельницами: какие бы мы ни принимали законы, ни вводили патенты, квоты и прочее, закон экономики очень простой — чем дешевле рабочая сила, тем лучше. Но во всех цивилизованных странах рынок защищают от наплыва мигрантов, дешёвой рабочей силы. Это действует в том числе и в Японии, там могли бы точно так же запустить китайцев, но тогда бы огромное количество японцев осталось без работы, поэтому они думают о будущем, о том, что всё-таки желательно, чтобы свои рабочие строили, чинили машины, продавали и так далее, и тому подобное, а у нас получается, что мы лучше будем сидеть дома и получать пособие по безработице, но на такую работу не пойдём, не поедём. Да и нашим, извините за выражение, "жирным котам" неважно, на основании чего будут работать — по патентам, по квотам, им гораздо выгодней иметь именно такую</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4113/</p>

	рабочую силу.	
<p>огромного наплыва, как нам тут говорят, мигрантов и их легализации по данному закону не будет</p>	<p>Уважаемый Александр Дмитриевич, уважаемые коллеги! Я думаю, не стоит так громко защищать интересы России, поскольку данным законопроектом мы в принципе ничего, никаких проблем не решим. Вы что думаете, огромное количество людей, подпадающих под эти критерии, стоят в очереди на получение российского гражданства? Нет, не стоят. Если какие-то граждане, имеющие долю в стомиллионном уставном капитале предприятия в 10 миллионов рублей, будут пытаться получить гражданство — ну, бога ради, не самый плохой вариант, по большому счёту. Если кто-то, кто закончил наше учебное заведение после 1 июля 2002 года, также будет пытаться получить российское гражданство — тоже не самый плохой вариант: эти люди учились у нас и по крайней мере за это время освоили государственный язык. Проблема в другом: данный законопроект вообще непонятно для чего, собственно, нужен. Те, кто учился, кто работал предпринимателем, уже давно получили наше гражданство — простояли пять лет и получили. Ну и потом, как же так: для одних мы устанавливаем требование знания нашей истории, наших традиций, а для других не устанавливаем, одних мы признаём носителями русского языка и при выполнении каких-то условий даём им гражданство в упрощённом порядке, а здесь таких оснований нет. То есть абсолютно непонятно, для чего такой законопроект внесён, а по большому счёту, ещё раз говорю, от него ни холодно ни жарко, и такого огромного наплыва, как нам тут говорят, мигрантов и их легализации по данному закону не будет.</p> <p>Также непонятно, что это такое — востребованное профессиональное образование. У нас огромное количество студентов учится, мы на это тратим миллиарды в год, а затем они выходят из вуза, между прочим, на государственные</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4066/</p>

	<p>деньги обученные, и не могут работу найти, то есть мы такие богатые, что транжирим миллиарды на обучение, а потом имеем дипломированных, с высшим образованием продавцов в ларьках. Но это уже, так скажем, больше относится к тем, кто управляет нашим образованием.</p> <p>Фракция ЛДПР не будет поддерживать данный законопроект, хотя и особого вреда в нём не видит.</p>	
миграция захлестнула города	<p>Уважаемые депутаты, сегодня неверно расставлены приоритеты в экономической политике: не нефть, не газ, не банки, а хлеб, молоко, мясо, овощи и фрукты должны быть приоритетом номер один как для отдельного человека, так и для страны в целом. В условиях ожесточённой конкуренции выживает та страна, которая может использовать свои природные и географические ресурсы. Нефть заменят сланцевым газом, а вот чем можно заменить молоко и хлеб? Инвестиции в продовольствие — вот стратегия номер один для страны на десятилетия вперёд. Село надо сохранять, ему надо помогать, надо беречь всех, кто занимается сельскохозяйственным трудом. Мы никогда не избавимся от импорта продовольствия, если не закрепим людей на земле, если не создадим хороших условий для жизни и работы. Миграция захлестнула города — так пусть приезжают, но в село, на фермы, на поля, пусть строят дома, дороги, поднимают сельское хозяйство, выращивают пшеницу, а не занимаются воровством и поставкой наркотиков! Нужна грамотная и жёсткая политика, люди в нашей стране должны наконец почувствовать твёрдую руку и чёткое исполнение законов.</p>	<p>http://transcript.duma.gov.ru/node/4078/</p>

Таблица 12. Метафорическая модель со сферой-источником «Война». Партия ЛДПР

пример	контекст	ссылка
мигранты разрушают	Запад разрушал СССР 70 лет, теперь мигранты с юга разрушают Запад. Пусть они теперь сами мучаются с выходцами из	https://ldpr.ru/leader/Historical_findings/

	Азии, Африки. Терпимость – это хорошо, удобно, когда издалека.	
гибридная война-беженцы	И Украина будет полыхать. Вот гибридная война – все не понимают, что такое гибридная война – не будет армий, но будут беженцы бесконечно. Поэтому конец – это нашествие.	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/from_vladimir_zhirinovskys_performance_on_air_of_the_sunday_evening_with_vladimir_solovyov_program060915/?is_print=1
нашествие мигрантов	Мы будем вынуждены им помочь, ибо сами они не справятся. А самая главная причина этого нашествия мигрантов – они самое молодое население планеты Земля. Средний возраст жителей исламских стран 20 лет, 25 лет максимум. Европа – 40-50 лет	http://ldpr.tv/news/politika/lider_ldpr_obyasnil_evropejskim_politikam_kak_im_reshit_problemu_naplyva_migrantov
война мигрантов	Христианские демократы, социал-демократы - они себя немножко уже исчерпали. Население устало, потому что идет война мигрантов - мигранты совершают преступления, хамят, дерзят, избивают, насилюют. Чудовищно!	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/From_the_speech_of_Vladimir_Zhirinovskiy_to_TV_ARD_Germany_on_the_issues_of_the_traditional_values_of_Europe_and_multiculturalism_migrants_30032017/?is_print=1
беженцы вломились	Новые беженцы – молодые мужчины из прифронтовых государств. Они не собираются становиться немцами. Они просто вломились из стран, где все запрещено, в страну, где все можно, где все в изобилии - питание, одежда, развлечения. Наслаждайся, живи, пользуйся социальной поддержкой.	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/migrants_are_stunned_by_freedom_in_europe_moskovsky_komsomlets_012016/
взрывоопасная мигрантская среда	Но теракт в США был совершен не мигрантами, а при помощи самолетов — единственный возможный там вариант. В Европе же возникла взрывоопасная мигрантская среда . И значит, европейцам теперь придется брать пример с тех стран, где этой проблемы практически нет.	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/liberal_democratic_party_tolerance_deadly_izvestiya_4816/?is_print=1
проникают выходцы из азии	Поэтому это утончённая такая часть человечества мирового, а к ним приехали ребята очень обозлённые, очень агрессивные. У них война, у них революция, они все в подполье сидят давно уже. Уже 50 лет в Европу проникают выходцы из Азии, турки, арабы, курды, албанцы и так далее. В	https://radiovesti.ru/brand/61177/episode/1427307/

	основном мусульмане или из Африки. Поэтому террор она - Европа - не остановит.	
заслоном от беженцев	500 лет Турция стоит в Европе, а ей не дают равных с европейскими странами прав. Европа предлагает ей быть заслоном от беженцев , таким большим шлагбаумом. Это унижает их, ведь это не та роль, которую может играть великая страна.	https://ldpr.ru/events/Vladimir_Zhirinovskiy_Turkey_is_inevitable_union_with_Russia/
нашествие мигрантов	Присвоение Time Ангеле Меркель звания «человек года» — это дальнейшее затухание Европы, рассказал «Русской службе новостей» лидер ЛДПР Владимир Жириновский. «Это дальнейшее затухание Европы. Ангела Меркель не мобилизует Европу для сопротивления нашествия мигрантов , а она её умиротворяет», — сказал Жириновский.	https://life.ru/t/%D0%B7%D0%B2%D1%83%D0%BA/849247
выпустите беженцев	И не выпускают специально. Если демократия в Европе и в Америке - так выпустите беженцев! Нет, не выпускают - нужно большое количество трупов, чтобы продолжать провоцировать обострение.	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=291815&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
бросили туда миллионы беженцев	Вот Европа не захотела нанести последний бомбовый удар по Асаду в Сирии - как её Америка наказала? Бросили туда миллионы беженцев. Так что мы вам, "ЕДИНАЯ РОССИЯ", благодарны - вы нас пока не уничтожаете, так сказать, вы только запустили на "НТВ" фильм клеветнический против меня в наказание за то, что я как-то пытаюсь... ну, говорю, что не очень хорошо прошли выборы.	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=309814&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
будет длиться конфликт, беженцы пойдут в европу	Это не Афганистан - они согласны: чуть-чуть русским, чуть-чуть им, чуть-чуть НАТО - всем по чуть-чуть, огород такой ближневосточный. Ведь если долго будет длиться конфликт, беженцы пойдут в Европу - кому плохо? Европе, а она наш конкурент.	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=300103&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
беженцы пришли в европу	США видят, что Европа взбунтовалась, - как её успокоить? Надо попробовать навести порядок на Ближнем Востоке, чтобы меньше было беженцев. То есть нам дали чёрную работу: а давайте, русские, попробуйте там всех успокоить, чтобы меньше было беженцев , чтобы меньше волновалась	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=300628&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news

	<p>Европа, это с одной стороны. А с другой стороны, здесь подвох, как в Афганистане. Какой? Не увязнуть бы там! Огромное количество беженцев в Европе, приход в Европе к власти правых радикалов - кого объявить виновником? Россию! Кто всё это заварил? Русские! Вот они, русские, в Дамаске, вот они бомбят весь Ближний Восток - вот почему беженцы пришли в Европу, вот почему победили праворадикальные партии.</p>	
вышвырнет всех мигрантов	<p>В Германии трёх немцев убили, так вся Германия вышла на улицы! И она вышвырнет всех мигрантов на каком-то этапе, и вы увидите, что такое немецкий порядок уже без Гитлера: демократы немцы не хотят насилия, не хотят, чтобы их убивали в их собственной стране.</p>	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=348036&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
беженцы под окном	<p>Турции не нравится, что там НАТО, - выйди из НАТО! Нет, им хочется получать денежки и ещё огрызаться. Пусть вспоминают: при Советском Союзе мы им беженцев не навязывали, мы всё у них покупали, а теперь им продать некому и беженцы под окном - так вы сравнивайте Евросоюз и нашу страну!</p>	http://cir.duma.gov.ru/duma/document/text/?doc_id=312214&QueryID=3353&HighlightQuery=3353&query_target=news
мультикультурализм, это и демографический плавильный котёл, который неизбежен, если европа будет и дальше поглощать полчища мигрантов	<p>Вот поэтому сегодня идёт панатлантическая экспансия тех ценностей, тех макропрограмм, которые традиционно чужды европейской цивилизации, — это и мультикультурализм, это и демографический плавильный котёл, который неизбежен, если Европа будет и дальше поглощать полчища мигрантов. И конечно, ситуация с массовым принятием антироссийских резолюций в Европарламенте, в Парламентской ассамблее ОБСЕ, теперь (лучше сказать, снова) в Парламентской ассамблее Совета Европы — это совершенно симптоматичная ситуация, целью которой является в данном случае провокация в наш адрес.</p>	http://transcript.duma.gov.ru/node/4527/
заложенная мина	<p>США уже тогда понимали, что в перспективе им придется противостоять Европе, как главному конкуренту, а заложенная мина в виде ошибочной миграционной политики позволит ослабить её потенциал.</p>	https://t.me/ldpr_party/1781

<p>Францию победили беженцы</p>	<p>Но на этих выборах, констатировал Игорь Лебедев, Францию победила не только Германия: "Францию победили беженцы. При Макроне, у которого нет никаких внятных идей в области миграционной политики, Францию завалит поток беженцев, мигрантов и нежелательных для страны поселенцев. Уже сейчас, например, в Париже на каждом углу сидят беженцы, жгут костры, кругом мусор, грязь, вонь. Париж из "столицы мод" и "столицы искусств" превратился гигантскую свалку, в город сирийских беженцев. А скоро в страну беженцев из арабских стран превратится вся Франция, потому что Макрон не в состоянии принимать жестких решений, потому что Евросоюз велел принимать беженцев - и макроновская Франция будет их принимать. Уверен, скоро французы с ума сойдут от их количества. И хорошо, если граждане Франции просто дотерпят до следующих выборов и выберут Ле Пен или кого-то еще, кто готов цивилизованно бороться с этим нашествием. Но ведь могут случиться беспорядки, погромы, поднимут голову те самые силы, которые около 90 лет назад ввергли в безумие сперва Германию, а потом почти всю Европу. И уничтожили бы весь мир, если бы не наша страна".</p>	<p>https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_382362</p>
<p>мигрантам, безрезультатно штурмующим, поток беженцев</p>	<p>ЛДПР предлагает мигрантам, безрезультатно штурмующим Старый Свет, найти кров в России. Результатом политики Запада в странах Африки и Ближнего Востока стал колоссальный поток беженцев, бегущих от войны и кровавых бесчинств со стороны террористических группировок. Саксонские политики уже даже подумывают о шлагбаумах и стенах для мигрантов. ЛДПР всегда выступала в поддержку русских, живущих в нашей стране и на постсоветском пространстве. Мы предлагали действенные меры по возвращению соотечественников на Родину. На этой позиции стоим до сих пор.</p>	<p>https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_315235</p>
<p>разносчики мигрантов, мигранты</p>	<p>Я, как депутат Государственной Думы, избранный от города-героя Москвы, хотел бы обратить внимание моих коллег из города</p>	<p>https://ldpr.ru/event/28702</p>

оккупировали	Москвы, и одномандатников, и списочников, на ситуацию, которая сейчас складывается, так сказать, с разносчиками мигрантов — торгово-ярмарочными комплексами "Москва", "Садовод", "Южные ворота", это просто бич на сегодняшний день. Огромное количество москвичей жалуется на то, что ближайšie к этим торговым центрам дома оккупировали мигранты .	
	Жители микрорайона Пионерский поселок жалуются на нашествие мигрантов во дворах и просят помощи у депутатов. Иностранцы прибывают в жилой квартал в связи с тем, что сюда переехал паспортно-визовый центр.	http://www.ldpr-ural.ru/sitenews/ekaterinburgtsi_prosyat_deputata_viselit_migrantov_iz_pionerskogo_poselka/
новое монгольское нашествие	Поймите, Юг переполнен людьми, и если они хлынут к нам, это будет новое монгольское нашествие . Идея национального воздействия на мигрантов правильная, разработанные программы, активность телевидения, возросшая пропаганда – всё это, несомненно, верно.	http://duma.gov.ru/media/files/nbmAnp5AH6fgQtqxvdkyZVPxrgdW6Uap.pdf
гражданская война между простыми гражданами и этими вот "гражданами"	Игорь Лебедев указал, что никаких официальных заявлений о необходимости ужесточения миграционного режима не последовало: "Скорее, ответ властей на теракт будет вполне "европейским" - новые уроки толерантности в школах, новые посадки русских активистов по позорной статье 282, которую давно следует отменить. Еще больше мечетей по всей России. Еще, чего доброго, начнут на День Победы рассказывать, что это именно "братские народы" победили фашизм. Зачем это делается? Я догадываюсь - и не я один: "партия власти" видит в таких вот "гражданах" свой электорат. Плюс, конечно, это дешевая рабочая сила - а значит, всякого рода миграционные послабления лоббируются работодателями через все ту же "партию власти". А террористы взрывают не лимузины с начальниками, террористы взрывают простых граждан в метро. Начальникам же на простых людей наплевать". Такая "линия", уверен Игорь Лебедев, может привести к тяжелым последствиям: "Они	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_378415

	доплюются: если у нас тут, не дай Бог, начнется гражданская война между простыми гражданами и этими вот "гражданами", то начальников не пожалееет ни одна из сторон. Потому что начальники - что олигархи, что чиновники, что "партия власти" - в результате своей деятельности стали врагами для всех. Врагами народа. Пора одуматься".	
нашествие мигрантов	Европа сегодня терпит нашествие мигрантов . Это уже не те мирные жители Ближнего Востока, которые приезжали в 1950-1960-е, сегодня - это пассионарная, агрессивная молодежь, которая не хочет ассимилироваться, а хочет сделать Европу удобной для себя. И получает, что хочет: никакого Рождества, никакой свинины, никаких крестиков в школах», - продолжил Председатель ЛДПР	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_338113
решение пустить к себе мигрантов может окончательно уничтожить европу	Как считает Владимир Жириновский, решение пустить к себе мигрантов может окончательно уничтожить Европу . «Конечно, они будут принимать беженцев, они им нужны. Почему? Дешевая рабочая сила появилась у них дома, это чистильщики, ремонтники, грузчики, всю черную работу они выполняют за копейки. А британец не пойдет работать на такую работу. Он белый британец, ему будет плохо. То есть капитализм порождает своих могильщиков тем, что он создает свободу. Есть свобода передвижения, и все поедут куда? В Европу. И они едут. Европа уже задыхается. Идет замещение населения - в некоторых городах Европы - уже арабы или курды, или албанцы, или турки. Пока это еще частично. А когда это будет половина населения, они просто выгонят европейцев из их квартир, всё заберут, всё захватят, потому что это более молодая, энергичная нация», - отметил Владимир Жириновский.	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_364864

Таблица 13. Метафорическая модель со сферой-источником «Здоровье». Партия ЛДПР

пример	контекст	ссылка
болячка	В тонкостях обязаны разбираться немецкие власти. И власти других стран ЕС. Теперь Европа заработала себе « болячку ». Там все	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/migrants_are_stunned_b

	будет ломаться, все их стереотипы, их отношение вообще к мигрантам.	y_freedom_in_europe_moskovsky_komsom_lets_012016/
задохнулась с мигрантами	Одна из причин, почему происходит наплыв мигрантов, - не дать восстановиться Германии в формате 4-го рейха. Чтобы она задохнулась с мигрантами и не думала о внешней политике. Пусть она занимается ими и не лезет в международные дела, так рассуждают американцы.	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/america_wants_to_create_chaos_in_europe_moskovsky_komsomolets_09102015/?is_print=1
приток «новой крови»	Сперва приехали 200 тыс. турок. За 50—60 лет количество мигрантов выросло до 2 млн. Европейцев это не пугало: считалось, что приток «новой крови» остановит «старение» Европы. Так бы и произошло, но европейцы не учли одного момента: нынешние мигранты сильно отличаются от мигрантов «первой волны».	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/liberal_democratic_party_tolerance_deadly_izvestiya_4816/?is_print=1
молодая кровь	Дело в том, что Европа стареет. В Европе низкая рождаемость, идет уменьшение населения. Беженцы рассматриваются как " молодая кровь ". И вот в Европу побежали со всего мусульманского мира, от Туниса до Афганистана.	https://ldpr.ru/leader/The_leader_in_media/ldpr_warns_europe_izvestiya_31032016/?is_print=1
молодые люди	У некоторых стран Европы стареющее население, нужно решать демографическую проблему. Нужны молодые люди , чтобы было больше браков, больше детей. А население, конечно, это не устраивает, потому что люди другой культуры, которые иногда ведут себя по-хамски	http://yatakumayu.ru/migrant-zhirinovskij/
мигранты - болезнь	Александр Шерин: Здоровая альтернатива мигрантам – упрощенное предоставление гражданства РФ русским, желающим приехать к нам из-за рубежа	https://ldpr.ru/event/129972
мигранты привезли коронавирус, мигранты привезли заразу	Осенью прошлого года Владимир Жириновский написал стихи, ставшие отражением одного из важнейших событий, происходящих в мире — пандемии коронавируса. Недавно политик добавил в четверостишие ещё одну актуальную строчку, связанную с протестами в Нидерландах. Жители этой европейской страны выступили против жёстких карантинных мер, введённых правительством в связи с пандемией. «Бунтует планета, В Нидерландах все горит!	https://ldpr.ru/event/108099

	<p>Гудит тепловоз, Зачем нам всё это — Кто заразу привез?! Мигранты, вот они и везут! А бунтует уже вся планета — Нидерланды горят, Амстердам и другие города — все взрывается! Люди не хотят страдать из-за коронавируса, который им привезли мигранты. В этом случае им надо сразу войска вводить, сразу! И высылать мигрантов. Только тогда будет порядок по всей Европе», – объяснил лидер ЛДПР.</p>	
<p>нужно контролировать заболевания, которые могут распространяться приезжими</p>	<p>«Мы поддерживаем создание реестра мигрантов. Это нужно, чтобы мы знали, кто приезжает в нашу страну. Каждый год границу пересекают 5 миллионов человек. Нужно контролировать заболевания, которые могут распространяться приезжими — не только коронавирус, но и туберкулёз, прочие вирусы», — рассказал Владимир Жириновский.</p>	<p>https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_593352</p>
<p>разносчики мигрантов, мигранты оккупировали</p>	<p>Я, как депутат Государственной Думы, избранный от города-героя Москвы, хотел бы обратить внимание моих коллег из города Москвы, и одномандатников, и списочников, на ситуацию, которая сейчас складывается, так сказать, с разносчиками мигрантов — торгово-ярмарочными комплексами "Москва", "Садовод", "Южные ворота", это просто бич на сегодняшний день. Огромное количество москвичей жалуется на то, что ближайшие к этим торговым центрам дома оккупировали мигранты.</p>	<p>https://ldpr.ru/event/28702</p>
<p>мы людей сохраним</p>	<p>Китай запоздал с карантином и мерами по предотвращению эпидемии нового вируса, и он быстро распространяется. В ВОЗ уже назвали его глобальной угрозой. Причем для нас более опасен даже не сам Китай – все въезжающие оттуда и так под жестким контролем – а наши среднеазиатские соседи. Там слабая медицина и контроль, но их граждане активно ездят как в Китай, так и в Россию. Поэтому нам нужно закрыть всю российскую границу как с Китаем, так и со странами Средней Азии, на время полностью остановить миграцию оттуда. Да, будут</p>	<p>https://t.me/ldpr_party/514</p>

	экономические потери, но зато мы людей сохраним – это главное.	
подвергать наших граждан риску заразиться	В Правительстве предложили вакцинировать от коронавируса всех приезжих мигрантов . Мы согласны с такой позицией, нельзя лишний раз подвергать наших граждан риску заразиться этой инфекцией.	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_612919
лекарство от неконтролируемой миграции – работа на родине	Лекарство от неконтролируемой миграции – работа на родине Руководитель фракции ЛДПР в Госдуме Владимир Жириновский отметил, что одной из внутренних угроз безопасности государства могут быть мигранты, завербованные враждебными спецслужбами.	https://vk.com/ldpr?w=wall-433349_287280

Таблица 14. Метафорическая модель со сферой-источником «Стихия». Партия SPD

пример	КОНТЕКСТ	ССЫЛКА
vlnou imigrantů	A jen připomínám, že naše hnutí SPD jako jediná parlamentní strana již letos dvakrát ve Sněmovně navrhlo vyhlášení referenda o setrvání v Evropské unii v souvislosti s obrovskou vlnou imigrantů , aby sami občané České republiky v této zásadní věci rozhodli, jakou si přeji budoucnost.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=473524
imigračních vlnách	Například v Austrálii či v Japonsku imigranti sociální podporu nemají a jak vidíme, nejsou žádné zprávy ani o imigračních vlnách , ani o nepokojích, přestože se jedná dlouhodobě o jedny z nejvyspělejších států světa. Zároveň je potřeba vyvinout politický tlak na USA, aby ukončili svoji destruktivní imperiální politiku v severní Africe, na Blízkém východě a v Asii, jejíž trpké plody nyní všichni zakoušíme.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=473524
Požár v lese, hořící kmeny	Problémy jejich zemí jen přeneseme k nám. Požár v lese neuhásíme tím, že si hořící kmeny odneseme domů. Už několik let říkám stále totéž - migraci lze zastavit jedině tak, že odstraníme příčiny - důvody, proč lidé ze svých zemí prchají.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=476581
proudí nelegální migranti	Nikdo není tak hloupý, aby investoval peníze do zbytečné cesty. V zemích, z nichž proudí nelegální migranti , je třeba po dohodě s místními vládami postavit záchytné tábory, kam by se měli nelegálové z	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=476581

	Evropy vracet.	
Přívál migrantů, sociálních bouří	Nejde jen o peníze, kterých bude stále méně a migrantů stále více. Přívál migrantů z kulturně nepřátelských zemí reálně zvětšuje riziko sociálních bouří , kriminality a nepokojů. Pokud by pokračoval stávajícím tempem, stane se jediné - z Evropy se stane Blízký východ či Afrika se vším všudy.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=476581
migrační vlny	Kdyby západní země spolu s USA nezlikvidovaly fungující státy v severní Africe, Sýrii nebo Iráku, tak dnes neřešíme migrační vlny . Musíme si také položit otázku.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=476581
migrační vlnu	Jak je někdo může nazývat uprchlíkem? Copak uprchlík z války zbídačené země by byl něčeho takového schopný?! Spousta novinářů a politiků přirovnávala migrační vlnu k migraci lidí z železné opony směrem na Západ. Copak Češi na Západě začali hromadně vraždit nevinné lidi ve jménu nějaké své víry?	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=575503
vlna sociální turistiky, vlnu sociálních imigrantů	Udělením občanství však stát ztrácí poslední možnost, jak množství a kvalitu cizinců na našem území regulovat, což je ale podle mého názoru například v současné době rekordní nezaměstnanosti českých občanů potřeba – nejprve přece musí stát pomoci zajistit pracovní místa a sociální jistoty pro naše občany a až potom se eventuálně postarat o cizí. Evropou se valí vlna sociální turistiky a řešením vůbec není udělování azylů, sociálních dávek a občanství na běžícím pásu. To je přece naopak ten motiv, který vlnu sociálních imigrantů ještě zvýší. Žádný stát na světě nemá nekonečné možnosti uživit neohrazený počet přistěhovalců.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=397169
Když hoří les, neuhasím ho tím, že si domů vezmu hořící stromy	Je to cesta do pekla, protože nemá dobré řešení. Když hoří les, neuhasím ho tím, že si domů vezmu hořící stromy . A bohužel to není jen problém německý - milion migrantů bude žádat v rámci sjednocení rodin legální příjezdy dalších několika milionů svých rodinných příslušníků a ti opět budou podle evropského práva žádat další legální příjezdy svých dalších příbuzných.	http://freewestmedia.com/2017/10/27/german-benevolence-destroys-interview-with-tomio-okamura/?fbclid=IwAR0JuywDYj8sdhOJroLIY7NPhKjtT11nbEDKQyCa-XqKXExCV1phm6Y7

		ovY
vlnu běženců	Řecký premiér to prohlásil poté, kdy Atény navštívili představitelé Evropské unie s cílem zastavit vlnu běženců přicházejících z Turecka do přeplněných táborů na řeckých ostrovech v Egejském moři. „Pobuňuje mě to. Je to akt pokrytectví,“ pokračoval Mitsotakis.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2851144048229725
vlně uprchlíků	Ať už si strčí tyhle plané kecy někam. Je potřeba se bránit proti invazi imigrantů a nenávistnému islámu! Zadržený Syřan se narodil v roce 1987 a v roce 2015 přišel do Německa ve vlně uprchlíků . Ti zranění mohou opět „poděkovat“ Mutti Merkel za to, že je vydala napospas řádění imigrantů.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2852869844723812
proudit nelegální imigranti	Do Evropské unie budou bohužel nadále proudit nelegální imigranti . Místo toho, aby Francie a Německo podpořily Itálii v odporu k nelegální migraci a při deportaci imigrantů, prosadili přerozdělení a přijímání imigrantů.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2699078263436305
přiliv nelegálních imigrantů	Oznámil to v pondělí francouzský prezident Emmanuel Macron po schůzce ministrů vnitra a zahraničí těchto unijních zemí v Paříži. Hnutí SPD podporuje deportaci nelegálních imigrantů, a když některé státy EU podporují přiliv nelegálních imigrantů , požadujeme kontrolu našich vlastních hranic. Chráníme naši vlast, chráníme české občany, chráníme Vaše rodiny, Vaše děti, Vaše přátele a Váš majetek.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2699078263436305
Migrační příval, migrantů přibývá	Migrační příval do Evropy se zvětšuje. Počet nelegálních migrantů, které zadržela chorvatská pohraniční policie v prvních letošních osmi měsících při pokusu dostat se do Chorvatska, se proti stejnému období vloni více než ztrojnásobil! Počet migrantů přibývá i v Itálii a Řecku. A Hamáčkovu ministerstvo vnitra o nás lže, že vyvoláváme „dojem“, že je migrace hrozbou...	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2836384776372319
pod náporem nelegálních imigrantů kolabuje	Španělsko pod náporem nelegálních imigrantů kolabuje. Systém nestačí vyřizovat všechny žádosti. Letos přišlo do Španělska 95 tisíc migrantů, což je dvojnásobně více než vloni. Úřady uznaly, že nemají, kam by všechny žadatele o azyl umístily a situace se vymyká z rukou...	https://twitter.com/tomio_cz/status/1201094518956863488
migrační vlnu	Copak uprchlík z války zbídačené země by byl něčeho takového schopný?!	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=5

	Spousta novinářů a politiků přirovnávala migrační vlnu k migraci lidí z železné opony směrem na Západ. Copak Češi na Západě začali hromadně vraždit nevinné lidi ve jménu nějaké své víry?	75503
první vlna muslimské invaze	Každý totiž svým dílem přispěl a přispívá k tomu, že invazi islámských nájezdníků po léta nikdo úmyslně neřešil, že byla médií ignorovaná a zločiny islamistů jsou do poslední chvíle zamlčovány nebo následně zamlžovány. Přiznejme konečně, že ty tisíce mladíků z muslimských zemí jsou prostě první vlna muslimské invaze a že každá vteřina jejich pobytu na evropské půdě je pro Evropany smrtelné ohrožení. Je to potřeba, protože oni vraždit nepřestanou, ať už jejich činy zamlčíme nebo jakkoli zamlžíme.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=575503
vlně islámských přistěhovalců, řízená přistěhovalecká vlna	Přeji našemu premiérovi, české vládě a českému parlamentu, aby se probudili a začali hájit zájmy České republiky a jejích občanů. Nejen proti vlně islámských přistěhovalců , ale také proti lichvářům, podvodníkům a gaunerům, ať už jsou kdekoli – jedno, zda s pistolí v ruce na ulici nebo u soudu nebo s exekutorským či jiným razítkem. Evropu zavalila řízená přistěhovalecká vlna, Česká republika je zdánlivě nezasažená.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=489524
přistěhovalecké vlny	V letošním roce na maximum vybědne na povrch neschopnost českých a bruselských elit a veřejnost se začne dozvídat pravdu o pozadí celé přistěhovalecké vlny , kterou způsobila agresivní politika amerických a evropských politiků a také islamistické ambice Turecka, které touží obnovit velkou Osmanskou říši.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=489524
Vlna muslimských přistěhovalců	Vlády v západních zemích ve jménu demokracie a svobody omezují svobodu. Vlna muslimských přistěhovalců má v Evropské unii paradoxní účinek – namísto, aby vlády silněji chránily zájmy svých vlastních občanů, tak práva občanů více a více potlačují ve prospěch muslimských kolonizátorů.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=489524
regulaci přítoku imigrantů	A je tu jasná otázka - k čemu má vlastně EPS sloužit? Nejedná se pouze o regulaci přítoku těchto imigrantů ? V souvislosti s tím, že Německo a další země stále tlačí na přerozdělování migrantů a němečtí politici	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=488331

	prohlašují, že i v dalších letech hodlají přijímat statisíce migrantů, je skutečně otázka, jaký úkol bude mít EPS?	
Příval vetřelců	To bude konec Evropy a našich národů. Příval vetřelců musíme ihned zastavit. Ale česká vláda je v tomto nejen laxní, ale dokonce přímo imigraci podporuje.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=472408
nekontrolovatelnou vlnou imigrantů	V červnu jsme také ve Sněmovně za naše hnutí SPD navrhli postavení islámského práva šaría a džihádu mimo zákon a snažili jsme se prosadit v souvislosti s nekontrolovatelnou vlnou imigrantů do ČR referendum o setrvání v EU, jelikož současná politika EU nás bude stát do budoucna stovky miliard korun, jelikož se vše děje na úkor sociálního zabezpečení pro naše potřebné občany, a to nepočítám velké sociální pnutí a nevratný nárůst kriminality.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=472408
vlny imigrantů	Nicméně musím dodat, že britský ministr přichází se svým vyjádřením hodně pozdě, jelikož právě štědrý britský, německý či švédský sociální systém spolu s totální neschopností jednotlivých národních vlád včetně české vůči imigrantům je jedním z mnoha důvodů současné vlny imigrantů . Řešením současné krize je to, co již léta osamocně navrhují - okamžitě skoncovat se štědrým sociálním systémem vůči imigrantům v zemích EU a zároveň politický tlak na USA, aby ukončili svoji destruktivní imperiální politiku v severní Africe, na Blízkém východě a v Asii, jejíž trpké plody nyní všichni zakoušíme.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=472408
přiliv cizích imigrantů	Každé dítě narozené v dobré rodině a řádně vychované znamená pro společnost budoucí čistý příjem. Místo, aby vláda podpořila české a moravské mladé rodiny, aby se nebály mít více dětí, tak razí tento šílený návrh na přiliv cizích imigrantů , který povede k sociálním střetům a destrukci naší společnosti. Na nemocná děcka se dělají sbírky. Penzisti mají běžně důchody 8-10 tisíc	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=460094
příval uprchlíků	Výše uvádím neveřejný seznam českých nevládních organizací zabývajících se péčí o imigranty včetně obdržení částek, je to více než půl miliardy korun. Dovedete si představit, kolik peněz z našich daní poteče do peněženek těchto pravdoláskařských organizací, které se již těší -	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=460094

	až ten opravdový přívál uprchlíků skutečně přijde? Zatím vláda letos pozvala prvních 70 muslimských imigrantů - asi aby se tu rozkoukali a připravili republiku na své další souvěrce.	
mohutnou vlnu migrantů	Díky masové imigraci a islamizaci řadí ve Švédsku imigrantské gangy, které se naprosto vymknuly kontrole. Novinky.cz informují, že před pěti lety vítalo Švédsko mohutnou vlnu migrantů doslova s otevřenou náručí a patřilo ke státům, které jich přijaly vůbec nejvíc.	https://www.spd.cz/dalsi-plody-multikulturalismu-a-islamske-imigrace/
mnohem větší vlna migrace	Evropu čeká další a mnohem větší vlna migrace Během 30 let může migrovat miliarda lidí	https://www.spd.cz/evropu-ceka-dalsi-a-mnohem-vetsi-vlna-migrace/
migrační vlna	Vidíme, že nová migrační vlna díky nástupu Talibánu v Afghánistánu nabývá opět rozměru migrační krize. Během léta se razantně zvedl počet zadržených uprchlíků na našem území.	https://www.instagram.com/p/CTaPjx9Ixqj/?utm_medium=copy_link
další vlna migrace	Dokud bude Pákistán podporovat Tálibán, nemá situace v Afghánistánu pozitivní řešení. Výsledkem je posilování radikálního islámu v Evropě a další vlna migrace . Naši výzvu, aby Pákistán přestal podporovat islamisty, jsme již předali pákistánskému velvyslanectví v Praze.	https://www.instagram.com/p/CTXDLJUoUI/?utm_medium=copy_link
migrační vlny	Předchozí migrační vlny , zejména ze Sýrie, způsobily v mnoha zemích Evropské unie chaos. Vlna teroristických útoků, která přinesla našim národům smutek, souvisí s příchodem tisíců migrantů na naše území.	https://www.instagram.com/p/CTJtZ9HhGtx/?utm_medium=copy_link
přilivu imigrantů	Tímto způsobem se ale pašeráci a ilegální migrantí ničeho bát nemusí. Pokud nepochopí, že tudy cesta nevede, tak to budou zkoušet znovu a znovu. V hnutí SPD říkáme dlouhodobě - Nulová tolerance ilegální imigrace! Vyzýváme vládu, aby zabezpečila hranice proti přilivu imigrantů z Afghánistánu!	https://www.instagram.com/p/CSqxN_ug8it/?utm_medium=share_sheet
další vlna migrace vlnu islamizace a migrace	Právě jsem vystoupil před velvyslanectvím Pákistánu v Praze na protestu proti pákistánské vládě, která financuje a podporuje extrémistický islamistický Taliban, který destabilizuje Afghánistán, čehož důsledkem je další vlna migrace do Evropy. A říkám jasně – stop islámskému radikalismu a stop migraci do Evropy, která ohrožuje i Českou republiku.	https://www.instagram.com/p/CSjTuFFgoS-/?utm_medium=share_sheet

	Hnutí SPD vyzve také českou vládu a pana prezidenta, aby nám v tom pomohli, a samozřejmě oslovíme také Brusel a nového prezidenta USA, ať spojenými silami donutí pákistánskou vládu skoncovat s podporu války v Afghánistánu. Jelikož současná situace způsobuje další vlnu islamizace a migrace do Evropy. To naše hnutí SPD odmítá. Říkám jasně – stop islámskému radikalismu a stop migraci do Evropy, která ohrožuje i Českou republiku.	
přiliv imigrantů	Zastáváme názor, že vrcholní lídři EU podporují přiliv imigrantů do zemí EU, a proto nemají zájem problém s nelegální imigrací řešit. Naším řešením je vypsaní referenda o vystoupení České republiky z Evropské unie.	https://www.spd.cz/nel-egalni-imigranti-v-recku/
zaplavit imigranty	EU nepomáhá, ale škodí. Čím dříve z ní vystoupíme, tím lépe, nebo nás zničí! Německo, EU a globalisté chtějí Evropu zaplavit imigranty a zničit původní evropské národy. Odmítáme, aby EU rozhodovala o tom, kdo má v naší zemi žít! Podpořte nás a spolu se proti diktátu Bruselu a Berlína ubráníme.	https://www.spd.cz/ne-mecko-znovu-prosazuje-prerозdelovani-migrantu/
migrační vlna	Vidíme, že nová migrační vlna díky nástupu Talibánu v Afghánistánu nabývá opět rozměrů migrační krize. Během léta se razantně zvedl počet zadržených uprchlíků na našem území. Velkou část těchto lidí tvoří mladí muži ve věku 18-35 let původem z muslimských zemí. Prakticky není 14 dní, aby z nějakého kamionu někde nevypadl uprchlík. Dokážete si představit, kolik jich musí nepozorovaně projet přes naši republiku dál do Evropy?	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/4631812653504172/?d=n
imigrační povodni	Musíme být připraveni chránit své hranice a musíme mít připravenou hráz proti imigrační povodni . Schengenský systém bohužel znamená, že kromě slušných občanů evropských zemí se mohou přes hranice volně pohybovat i zločinci a teroristé, aniž by je kdokoli zkontroloval. SPD podporuje bezvízový styk a volné cestování občanů vyspělých zemí, ale nikoliv občanů rozvojových či muslimských zemí. A současně s možnými hraničními kontrolami, aby byla zajištěna bezpečnost českých občanů a abychom mohli případně zadržet teroristy a zločince na našich hranicích.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2488918477793611/?d=n

uprchlické vlny	Německo se za posledních pět let stalo cílem několika teroristických útoků. Měli je na svědomí lidé, kteří přišli do země během migrační krize. K nejvážnějším patří atentát na vánoční trh na berlínském náměstí Breitscheidplatz v prosinci 2016. Poté, co Tunisian Anis Amri najel kamionem do davu, přišlo o život šest osob, mezi nimi byla i jedna Češka. Během vyšetřování se zjistilo, že Amri se do Německa dostal během uprchlické vlny a požádal o azyl. Přitom používal až čtrnáct různých identit, jimiž se snažil dosáhnout na výplatu sociálních podpor, informovaly Lidovky.cz. Na zvládnutí následků uprchlické krize vynaložil německý stát v minulých letech údajně ročně přes dvacet miliard eur (zhruba 524 miliard korun).	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3544167355602046/?d=n
vlna migrace	Evropu čeká další a mnohem větší vlna migrace . Do pohybu se dá miliarda lidí, tvrdí studie Institutu pro ekonomiku a mír (IEP), podle kterého nedostatek vody a potravin způsobí masovou migraci z nejméně jednatřiceti zemí – jedná se především o Afriku a Blízký východ. Hnutí SPD prosazuje, aby byl náš stát schopen bránit naše hranice proti nezvaným hostům!	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3585713394780775/?d=n
imigrační povodni	Již mnohokrát jsem upozorňoval, že musíme být připraveni chránit své hranice a musíme mít připravenou hráz proti imigrační povodni . Schengenský systém bohužel znamená, že kromě slušných občanů evropských zemí se mohou přes hranice volně pohybovat i zločinci a teroristé, aniž by je kdokoli zkontroloval. SPD podporuje bezvízový styk a volné cestování občanů vyspělých zemí, ale nikoliv občanů rozvojových či muslimských zemí.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2506411726044286/?d=n
vlnu migrace	Současná situace je značně nepřehledná a mění se v podstatě z hodiny na hodinu. Jasně je však jedno, a sice že tato situace vyvolá další vlnu migrace do Evropských zemí a tím pádem dojde i k ohrožení bezpečnosti našich občanů. Komentátoři našich médií a představitelé tzv. demobloku nevědí, jak mají tento zběsilý úprk vůbec komentovat.	https://www.radovanvi.cz/2021/08/15/uprk-usa-a-nato-z-afganistanu-vyvola-dalsi-vlnu-migrace/
přilivu ilegálních migrantů, proudy migrantů	Na likvidaci libyjského vůdce plukovníka Kaddáfího již však mandát Rady bezpečnosti OSN vydán nebyl. Z dnešního pohledu se tím otevřela pomyslná stavidla přilivu ilegálních	https://www.radovanvi.cz/2019/03/10/20-let-naseho-pusobeni-v-nato-je-vubec-co-

	migrantů z nitra Afriky, přesně jak varoval plukovník Kaddáfí před svou násilnou smrtí. A právě do Francie, Německa, Švédska, Španělska, Řecka, Turecka ale pak i do Itálie, mířily a dosud míří ty největší proudy migrantů , až to překresluje demografickou strukturu v těchto zemích. Německo se již z tohoto nikdy nevzpamatuje.	slavit%ef%bb%bf/
přilivem velkého množství migrantů	Když v roce 2015 začala migrační krize přilivem velkého množství migrantů , z nichž velký počet zahodil pasy, aby je nešlo vrátit a prohlásili se za uprchlíky ze Sýrie stížené válečným konfliktem, Evropská unie teprve podruhé řešila opravdu velký problém.	https://www.radovanvich.cz/2019/05/20/zoombie-kvoty-na-zadatele-o-azyl-znovuvylezaji-%ef%bb%bf/
migrační vlna	Paradoxně právě teď by ale měli skvělou možností realizovat zahraniční pomoc, která by opravdu pomohla nejen Řecku, ale hlavně bezpečnosti Evropy, včetně České republiky. Až se migrační vlna dovalí na naše hranice, a my bychom měli aktivovat ochranu hranic (včetně tzv. zelené hranice), s hrůzou zjistíme, že na to nemáme dost lidí. To se politici ale přiznat neodvažují.	https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-reckobojuje-na-svych-hranicich-samo/
migrační vlny	Jako další krok by mělo být okamžité zahájení jednání vlády ČR s Bulharskem, Severní Makedonií, Srbskem a především Maďarskem s cílem zjistit jejich aktuální potřeby ve smyslu poskytnutí armádní či policejní pomoci jejich zemím při ochraně jejich státních hranic na tzv. balkánské trase. Ta se opět ocitá pod hrozícím enormním tlakem v důsledku této ilegální migrační vlny .	https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-reckobojuje-na-svych-hranicich-samo/
vlnu migrace	Pokud by se NATO rozhodlo podpořit Turecko ve válce s Ruskem, jde o postoj v naprostém rozporu s existenčními zájmy České republiky a v rozporu se zněním smlouvy NATO. Česká republika se do takového konfliktu nesmí zapojit. Hranice evropských zemí je nutné zajistit a střežit proti další vlně migrace . Na Tureckem vyvolávanou vlnu migrace musíme odpovědět stejně rozhodně jako Maďarsko a nikoliv tak, jak k tomu přistupuje EU a NATO.	https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-reckobojuje-na-svych-hranicich-samo/
vlnu migrace	Je jasné, že tato situace zvedne další vlnu migrace do států Evropy. Stávající situace ale vzbuzuje celou řadu otázek. Jaká je tedy důvěra v politiku USA a NATO? Co další zahraniční operace jako Irák a Mali? Když tato operace totálně selhala, tak co ty ostatní? Mají vůbec	https://www.radovanvich.cz/2021/08/16/porazka-usa-a-nato-v-afghanistanu-je-jejich-politickym-debaklem/

	smysl?	
náporu migrantů, vlnu přistěhovalectví	Evropa není jednotná a vzájemné vztahy mezi jednotlivými státy se dále spíše vyostřují. To jí činí samozřejmě slabou čelit mnohem většímu náporu migrantů . O případné environmentální krizi, která bude mít za následek další vlnu přistěhovalectví , raději nemluvě. Celkově vzato přišlo do Evropy jenom od roku 2014 1,8 milionu migrantů, z toho více, než milion v roce 2015.	https://www.radovanvich.cz/2018/11/24/migrace-trva-jiz-tri-roky-to-nejhorsis-nas-ale-jeste-ceka/
vlna běženců	Navíc zahraniční pozorovatelé říkají, že příčina samotné migrační krize nebyla dosud uspokojivě vyřešena, a že nás další vlna běženců rozhodně nemine. Tomu se dá bezpochyby věřit. Hladomor v Jordánsku, situace v zemích tzv. Sahelu atd. Obecně je v pohybu asi 65 milionů lidí, Libyi, Sýrii a Afghánistán nevyjímaje. Ačkoliv už dlouho slyšíme, že je potřeba najít řešení v podobě revize dosavadních azylových zákonů, nic se pořád neděje.	https://www.radovanvich.cz/2018/11/24/migrace-trva-jiz-tri-roky-to-nejhorsis-nas-ale-jeste-ceka/
Imigrační vlna sílí	Imigrační vlna do Evropy sílí . Do Německa se trasou přes Bělorusko a Polsko od srpna nelegálně dostalo více než 4300 migrantů z muslimských zemí. Nelegální migrace v ČR také letos prudce vzrostla. Při tranzitní migraci v ČR šlo především o Afghánce, Syřany a Maročany.	https://twitter.com/tomio_cz/status/1448938524552597518?s=12
uprchlickou vlnou	V České republice je od počátku rusko-ukrajinského válečného konfliktu k dnešnímu dni odhadem 150 000 uprchlíků z Ukrajiny a počet nadále stoupá. Hnutí SPD podporuje materiální a humanitární pomoc ukrajinským uprchlíkům na nezbytnou dobu. Na nezbytnou dobu. Zároveň ale nemůžeme zavírat oči nad tím, že zaznamenáváme velké množství zpráv od našich občanů, kteří mají v souvislosti s touto velmi početnou uprchlickou vlnou obavy o udržitelnost našeho zdravotního systému, situaci na pracovním trhu, bezpečnost, a naše občany trápí také zdražování energií, pohonných hmot, potravin a bydlení. Ze strany vlády Petra Fialy z ODS i ministra vnitra Víta Rakušana z hnutí STAN stále chybí přes opakované výzvy informace o plánu, jakým konkrétním způsobem chce vláda tyto klíčové	https://www.psp.cz/eknih/2021ps/stenprot/014schuz/s014002.htm

	<p>oblasti řešit, aby nebyl narušen sociální smír v naší republice. Navíc vláda minulý měsíc odsouhlasila škrtnutí 14 miliard korun pro zdravotní pojišťovny, což i s ohledem na současnou situaci zhorší dostupnost zdravotní péče. S tím hnutí SPD nesouhlasí.</p>	
migrační vlny	<p>Řekněte zcela jasně, podporujete stejně jako váš favorit Macron a vaše společná přítelkyně Merkelová muslimskou migraci do Evropy, nebo jste pro to, aby se naopak migrace muslimů zastavila a Evropa si uchránila tradiční hodnoty, tak, jak to naopak žádáme my, naše hnutí Svoboda a přímá demokracie SPD a Marine Le Pen?</p> <p>Pokuste se o jednoznačnou odpověď, protože tím, že jste se veřejně přihlásil k Macronovi, je zřejmé, že sdílíte jeho myšlenku, že čím více muslimů v Evropě, tím lépe. Je známo, že naše hnutí Svoboda a přímá demokracie SPD naopak prosazuje nulovou toleranci migrace v rámci současné migrační vlny a prosazujeme také zákaz propagace islámského práva šaría a džihádu na území naší republiky. My v SPD tedy prosazujeme přesný opak než vy, pane premiére, Angela Merkelová a kandidát na francouzského prezidenta Emmanuel Macron.</p>	<p>https://www.psp.cz/eknih/2013ps/stenprot/056schuz/s056343.htm</p>
migrační vlnu	<p>Ve svém důsledku se USA, Velká Británie a Francie postavily na stranu islamistické opozice proti mezinárodně uznávané vládě Sýrie. Útok svými důsledky může prohloubit destabilizaci regionů, vyvolat další migrační vlnu a ohrozit mír v Evropě. Podpora útoku ze strany NATO a Evropské unie je v naprostém rozporu s existenčním zájmem České republiky a českého národa. Slepá poslušnost k NATO a vůči Evropské unii může mít v budoucnu nejtěžší následky pro náš stát a národ.</p> <p>SPD považuje za zásadní podpořit dodržování mezinárodního práva, stabilizaci Středního východu, zastavení podpory islamistům, zabránění migrace do Evropy a zastavení zvyšování napětí v Evropě.</p>	<p>https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/012schuz/s012150.htm</p>
migrační vlnu	<p>Děkuji vám, pane premiére, za částečnou odpověď. Chci vás požádat ještě o doplňující odpovědi. Je jasné z toho, jak mluví hlavní představitelé Evropské unie, například paní</p>	<p>https://www.psp.cz/eknih/2013ps/stenprot/033schuz/s033142.htm</p>

	<p>Merkelová, že Evropská unie tuto migraci podporuje. Řekla dnes i včera, že nehodlá migrační vlnu řešit vůbec nijak jinak, než jak ji Evropská unie řeší. Nevím tedy, a to bych vás chtěl požádat, jaké se dovoláváte akce Evropské unie, protože Evropská unie jenom dělá to, že nám sem uprchlíky posílá a přerozděluje je, nic jiného. To je podle mě všechno.</p> <p>K tomu vašemu vyjádření, že státy se snaží vstoupit do Evropské unie, já mám informace jiné, kdy Norsko a Turecko svou přihlášku do EU stáhly, to znamená, že si nejsou jisty výsledkem a tím, co Evropská unie dnes dělá, stejně jako já. Co se týká volného pohybu, to bylo jenom to minimální.</p>	
vlnu nelegální migrace	<p>Takže Marrákešská deklarace je nebezpečná nejenom tím, co je v ní uvedeno, ale i tím, co v ní uvedeno není, co je uvedeno v předchozích dokumentech. Je navíc velmi citlivá a nebezpečná i sociálně, protože můžeme oprávněně předpokládat, že jako legální migranti budou do Evropy přicházet lidé, které můžeme považovat za africkou elitu, co se týče vzdělanosti, odbornosti, zkušeností a řemeslné šikovnosti. Můžeme předpokládat, že tento brain drain nejenom že vyprovokuje další vlnu nelegální migrace, ale výrazně oslabí potenciál a už tak vratké hospodářství zdrojových zemí. Je tedy otázka, do jaké míry je toto žádoucí i s ohledem na potenciální rozvoj zdrojových zemí.</p>	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/013schuz/s013088.htm
imigrační vlně	<p>Zde v České republice prozatím podobné problémy nemáme a já jsem si jist, že to je jednak historicky dobrým soužitím s židovskou komunitou, a hlavně díky omezenému podílu České republiky na imigrační vlně z muslimských zemí do Evropy z posledních let. Důkazem toho je i to, jak oblíbenou destinací pro Izraelce je Praha, kde se cítí bezpečně. Toto mně potvrdilo několik Izraelců, se kterými jsem měl možnost se setkat v poslední době.</p>	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/035schuz/s035192.htm
zastavit tok migrantů	<p>Na svém facebookovém profilu jste se vyjádřil, že jsme souhlasili s dobrou věcí. Jak pak vysvětlíte slova maďarského ministra zahraničních věcí, který konstatoval, že Rabatský proces se odklonil od své původní cesty zastavit tok migrantů z Afriky do Evropy? Nyní projednávané dokumenty této</p>	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/013schuz/s013097.htm

	<p>organizace se naopak snaží dále inspirovat migraci a vytvořit nové migrační cesty namísto soustředění se na to, jak migraci zcela zastavit. Maďarský ministr měl proto nesouhlasné stanovisko, jelikož oba dokumenty odporují zájmům Maďarska i Evropy.</p>	
další vlna migrace	<p>Jedná se o konflikt, který má všechny předpoklady eskalace mezi členskými státy NATO, tedy Francií a Tureckem, kde v pozadí stojí zájmy Egypta, Ruské federace, USA a Spojených arabských emirátů. V případě eskalace tohoto konfliktu hrozí mj. další vlna migrace do Evropy.</p> <p>Podle hnutí SPD ze strany Turecka dochází k bezprecedentnímu porušování mezinárodního práva. Zodpovědnost nesou kvůli své dlouhodobé nečinnosti jednoznačně NATO a EU. Nemůžeme být ve stejné alianci se státem, který napadá jiný členský stát a který chce navíc regulovat a blokovat sociální sítě. Buďto můžeme být v NATO my anebo Turecko.</p>	<p>https://www.spd.cz/hr-oz-i-konflikt-mezi-francii-a-tureckem/</p>
generuje další uprchlíky, další uprchlickou vlnu	<p>Turecko vstoupilo do Sýrie jako člen NATO, je to velice nebezpečná situace. Myslím si, že Turecko tím svým vydíráním chce pouze další peníze pro to své vojenské angažmá v Sýrii a potřebuje tímto způsobem vydírat Evropskou unii, aby dostalo další peníze. Má to několik rovin. Samozřejmě tím vstupem do Sýrie generuje další uprchlíky, další uprchlickou vlnu, která se tedy zvedá a míří dál do Evropy. Pomoc Řecku je tím pádem pro nás poměrně značně klíčová, protože vzhledem k množství těch migrantů, které z území Turecka míří přes Řecko dál do Evropy, tak si myslím, že je naprosto klíčová a Česká republika i na základě informací, které zde zazněly, by měla na základě té řecké žádosti tedy vyhovět a tu pomoc poskytnout právě v tom rozmezí, v jakém to řecká strana chce.</p>	<p>https://www.psp.cz/ek-nih/2017ps/stenprot/041schuz/s041044.htm</p>
příliv nelegálních imigrantů	<p>Radek Rozvoral: Matteo Salvini si za boj proti nelegální imigraci zaslouží ocenění, a ne vězení!</p> <p>Italský Senát už podruhé zbavil bývalého italského ministra vnitra Mattea Salviniho imunity pro trestní stíhání v kauze údajného</p>	<p>https://www.spd.cz/matteo-salvini-si-za-boj-proti-nelegalni-imigraci-zaslouzi-oceneni-a-ne-vezeni/</p>

	<p>nelegálního zadržování imigrantů. Tentokrát kvůli tomu, že vloni v srpnu ve funkci ministra vnitra odmítl povolit vylodění imigrantů z humanitární lodi Open Arms v italském přístavu.</p> <p>Hnutí SPD velmi oceňuje vlastenectví našeho partnera v rámci frakce Identita a demokracie v Evropském parlamentu a lídra italské vlastenecké Ligy, současného senátora italského Senátu Mattea Salviniho, spočívající v jeho neustálém boji proti zabránění vstupu nelegálních imigrantů do Evropy. Matteo Salvini v době, kdy byl italským ministrem vnitra, prosadil řadu protiimigračních zákonů, pomocí nichž značně omezil přiliv nelegálních imigrantů do Itálie.</p>	
přiliv imigrantů	<p>Afričtí imigranti nepolevují ve svém úsilí dostat se do Evropy, přeje si to každý desátý Afričan.</p> <p>Žádný výrazný útlum příchodu nelegálních imigrantů do Evropy ve srovnání s rokem 2015, kdy byla imigrační vlna do zemí EU na svém vrcholu, se nekoná. To si jen naivně namlouvají vrcholní bruselští představitelé. Lze reálně předpokládat, že ani v budoucnu zájem imigrantů dostat se do zemí EU nepoleví, neboť EU tento problém nechce razantně řešit a je vlastně s touto situací spokojená. Přiliv imigrantů se jen neděje nárazově, ale průběžně a postupně.</p>	<p>https://www.spd.cz/6769-radek-rozvoraldodmitame-islamizacinasizeme-podzaminkou-multikulturalismu/</p>
vlna migrace	<p>V Libyi panuje chaos od roku 2011, kdy byl s pomocí USA a NATO zlikvidován tehdejší diktátor Muammar Kaddáfí, a to bez mandátu Rady bezpečnosti OSN. Jedná se o konflikt, který má všechny předpoklady eskalace mezi členskými státy NATO, tedy Francií a Tureckem, kde v pozadí stojí zájmy Egypta, Ruské federace, USA a Spojených arabských emirátů. V případě eskalace tohoto konfliktu hrozí mj. další vlna migrace do Evropy. Podle hnutí SPD ze strany Turecka dochází k bezprecedentnímu porušování mezinárodního práva. Zodpovědnost nesou kvůli své dlouhodobé nečinnosti jednoznačně NATO a EU. Nemůžeme být ve stejné alianci se státem, který napadá jiný členský stát a který chce navíc regulovat a blokovat sociální sítě. Buď to</p>	<p>https://www.spd.cz/politicke-usneseni-spd-18/</p>

	můžeme být v NATO my anebo Turecko.	
migrační vlna	<p>Připomeňme si ještě některé Junckerovy citáty. „Když jde do tuhého, musíte lhát.“ V květnu 2011 pak podle The Telegraph řekl na setkání federalistického evropského hnutí, že často „musel lhát“ a že měnová politika eurozóny by měla být diskutována v „tajných, temných debatách“. „Hranice jsou ten nejhorší vynález, který byl kdy vytvořen,“ uvedl v roce 2016, a to navzdory chaosu, který způsobila tehdejší migrační vlna.</p> <p>Před francouzským referendem o ústavě EU v roce 2005 (kterou Francouzi odmítli) Juncker uvedl, že pokud lidé v referendu schválí, co elity chtějí, pak se jde dál.</p>	https://www.spd.cz/6466-radim-fiala-o-tom-ze-evropska-unie-musi-byt-zrusena-svedci-i-deni-v-evropskem-parlamentu/
migrační vlna	<p>EK žádost Kypru vyhodnocuje, informovala ve středu její mluvčí Annika Breidhardtová. Pro hnutí SPD je přerozdělování imigrantů naprosto nepřijatelné!</p> <p>Jeho dopis také svědčí o tom, že migrační vlna není vůbec zažehnána. Petridis v dopise popsal vážnou situaci na ostrově.</p>	https://www.spd.cz/5762-radim-fiala-ukazuje-se-ze-hrozba-prerozdelovani-imigrantu-v-evropske-unii-zdaleka-neni-u-konce-a-eu-kvoty-stale-prosazuje/
vlna tsunami afrických migrantů	<p>Noví obyvatelé Evropy dovezení nejspíše loďmi neziskovek od libyjských břehů demonstrují v Itálii proti italskému ministrovi vnitra Salvinimu a jeho snaží zastavit proud migrantů z Afriky. Zazněly tam výzvy k zavraždění Salviniho!</p> <p>Dále požadavky sociálního blahobytu pro všechny imigranty z Afriky a pod. Tak co? Už se těšíte, až tahle vlna tsunami afrických migrantů dorazí i k nám?</p>	https://www.spd.cz/5127-radim-fiala-multikulturni-obohaceni-chcete-je/
migrační vlna	<p>Připomeňme si ještě některé Junckerovy citáty. „Když jde do tuhého, musíte lhát.“ V květnu 2011 pak podle The Telegraph řekl na setkání federalistického evropského hnutí, že často „musel lhát“ a že měnová politika eurozóny by měla být diskutována v „tajných, temných debatách“. „Hranice jsou ten nejhorší vynález, který byl kdy vytvořen,“ uvedl v roce 2016, a to navzdory chaosu, který způsobila tehdejší migrační vlna.</p> <p>Před francouzským referendem o ústavě EU v roce 2005 (kterou Francouzi odmítli) Juncker uvedl, že pokud lidé v referendu schválí, co</p>	https://www.spd.cz/5027-radim-fiala-vidime-zde-dalsi-priklad-bruselske-pychy-a-arogance/

	elity chtějí, pak se jde dál.	
migrační vlna	Nevím, na co si Juncker stěžuje. Připomeňme si ještě některé Junckerovy arogantní skandální prohlášení pohrdající demokracií. „Když jde do tuhého, musíte lhát.“ V květnu 2011 pak podle The Telegraph řekl na setkání federalistického evropského hnutí, že často „musel lhát“ a že měnová politika eurozóny by měla být diskutována v „tajných, temných debatách“. „Hranice jsou ten nejhorší vynález, který byl kdy vytvořen,“ uvedl v roce 2016, a to navzdory chaosu, který způsobila tehdejší migrační vlna . Před francouzským referendem o ústavě EU v roce 2005 (kterou Francouzi odmítli) Juncker uvedl, že pokud lidé v referendu schválí, co elity chtějí, pak se jde dál.	https://www.spd.cz/5202-radim-fiala-videli-jste-nekdy-vetsi-priklad-arogance-a-zpupnosti/
uprchlická vlna, imigrační povodni	V Alžírsku, druhé nejlidnatější zemi v severní Africe, se ale připravuje nová společná uprchlická vlna , což by mohlo zasáhnout zejména Francii a Německo. Může být ještě horší než v roce 2015, protože jeden milion Alžířanů má dvojí občanství, francouzské a alžírské a tím i právo na vstup do schengenského prostoru... Upozorňuje na to rakouský Kroner Zeitung. Musíme být připraveni chránit své hranice a musíme mít připravenou hráz proti imigrační povodni .	https://www.spd.cz/4498-radim-fiala-migrace-pry-neni-dle-slunickaru-hrozbou/
uprchlickými vlnami	Příliv islámu do Německa byl spojen s pracovní imigrací v 60. a 70. letech minulého století a několika uprchlickými vlnami . Při oficiálním sčítání lidu v roce 2011 se k islámu přihlásily skoro 2 procenta Němců, tedy více jak 1,5 milionů lidí se považovalo za muslimy. Další údaje jsou z provedených průzkumů z roku 2009, kdy se hovoří již o více jak 5 procentech, tedy 4,3 milionech muslimů v Německu.	https://www.spd.cz/3410-radek-rozvoral-hnuti-spd-nikdy-nepodpori-vystavbu-jedine-mesity-v-nasi-zemi/
migrační vlna	Další člun s migranty přistál ten samý den na španělském pobřeží na pláži mezi nic netušícími sluníci se rekreanty a z něj se rozprchli do vnitrozemí. Pokračující migrační vlna je bezesporu další odpovědí na nejnovější návrh Evropské komise, která chce platit z našich daní na každého migranta 6 tisíc EUR (155 tis. Kč) té zemi Evropské unie, která si ho převezme.	https://www.spd.cz/3279-politicke-usneseni-spd/
migrační vlna	Barack Hussein Obama bude v naší paměti jako první černý a podle všeho i muslimský	https://www.spd.cz/to-mio-okamura-

	prezident USA, který financoval a podporoval muslimské teroristy, vyvolal několik občanských válek, jejichž důsledkem je i migrační vlna , a přivedl válku i do Evropy. K završení kariéry bych mu přál už jen mezinárodní soud v Haagu a doživotí. To by byl jeho nejlepší zápis do historie.	neziskovky-a-aktivisty-nezastaviani-mrtvoly-odmitajidemokracii-a-majifasizující-zpusobymuj-nejnovější-rozhovor-pro-parlamentni-listy/
imigrační vlna	Tímto sdělením varoval ostatní evropské lídry maltský premiér Joseph Muscat s tím, že imigrační vlna může dosáhnout dokonce dosud netušených výšek, takže Evropu čekají ještě horší časy než doposud.	https://www.spd.cz/radek-rozvoral-na-jare-naroste-v-evrope-imigrace-do-obrovskych-rozmeru/
migrační vlnu	Začali bychom všemi těmi zákony, které upravují azyl, pobyt cizinců v České republice. Je potřeba – kdyby vzniklo něco, co by připomínalo migrační vlnu – abychom byli připraveni legislativně. Co nás velice trápí, to je zbraňová legislativa. Ve vězeňství jsme, bohužel, opět v situaci, kdy vězňice jsou plně obsazené.	https://www.spd.cz/tomio-okamura-rozhovor-naseho-kandidata-na-predsedu-bezpecnostniho-vyboru-radka-kotena/
nápor imigrantů, Migrační vlna	Radek Rozvoral: Španělsko jako vstupní země do Evropy – nápor imigrantů sílí! Migrační vlna do Evropy neopadá, spíše naopak. V současné době aktuálně stoupá počet nelegálních imigrantů západní středomořskou trasou přes Španělsko a roste i jejich agresivita.	https://www.spd.cz/3287-radek-rozvoral-spanelsko-jako-vstupni-zeme-do-evropy-napor-imigrantu-sili/
migrační vlna	Tento portál také poukazuje na to, že migrace může změnit etnickou strukturu v těchto zemích do budoucna. Demograf Stjepan Šterc poukázal v této souvislosti na to, že Černá Hora, Bosna a Hercegovina a Chorvatsko nejsou na tuto změnu připravené a migrační vlna může způsobit vážnější problémy, které souvisí se společností jako celkem a jejím ekonomickým rozvojem. Také poukázal na odlišnost řešení migrační krize v diplomatické rovině s reálnou situací (např. požadavek nasměrování imigrantů do určitých oblastí, které jsou etnicky homogenní, se vůbec neuplatňuje).	https://www.spd.cz/radek-rozvoral-turecko-bude-diktovat-eu-jinak-uzmzni-imigrantum-vstup-do-evropy/
migrační vlna	Současná migrační vlna je problém, který se musí řešit zdravým selským rozumem! S tvrzením německé kancléřky Angely Merkelové, ke kterému se přiklání představitelé orgánů Evropské unie, že se problematika migrační vlny do Evropy vyřeší, nemůže snad žádný rozumně uvažující člověk souhlasit.	https://www.spd.cz/radek-rozvoral-soucasna-migracni-vlna-je-problem-ktery-se-musi-resit-zdravym-selskym-rozumem-2/

imigrační vlna	Tvzení některých politiků, že imigrační krize je již za námi, že imigrační vlna je již vyřešena, nejsou nic jiného než lež. Naše hnutí Svoboda a přímá demokracie – Tomio Okamura říká jasné ne nelegální imigraci. Nechceme zde nelegální imigranty a použijeme všechny ústavní prostředky.	https://www.spd.cz/radim-fiala-velka-britanie-investuje-61-milionu-korun-na-vystavbu-ctyrmetrove-betonove-zdi-na-1-5-kilometru-dlouhem-silnicnim-useku-v-calais/
migrační vlna	Tuto zkušenost popsal pro deník Právo bývalý člen výboru Rady vlády pro lidská práva Martin Herzán, který strávil šest týdnů mezi imigranty v přestupním uprchlickém táboře Dobova na slovinsko-chorvatských hranicích kudy táhne do Evropy balkánská migrační vlna . Za tu dobu zažil, jak mezi imigranty odhalili desítky radikálních islámských bojovníků s různými zbraněmi, kteří měli ve svých mobilních telefonech fotky a videa zachycující brutální mučení nebo zabíjení svých obětí.	https://www.spd.cz/radek-rozvor-al-do-evropy-pry-proudily-desitky-radikalnich-islamistu/
migrační vlny	Podpisem Marakešské dohody se tedy signatáři přihlašují k původnímu dokumentu, vzniklému před vznikem migrační vlny a před možností se poučit z chyb. Přihlašují se k němu, jako kdyby se během minulých 3 let vůbec nic nedělo a nestalo. Současně se dokument zabývá výzvou k propagaci „pozitivních dopadů migrace“ Afričanů do Evropy pro rozvoj a bojem proti xenofobii, rasismu a islamofobii. Jde tedy o jasné politické ovlivňování evropského obyvatelstva, aby se s vnucenou migrací smířilo.	https://www.jiri-kobza.cz/marrakesska-politicka-deklarace/
vlnu nelegální migrace	Marakešská smlouva je tedy nebezpečná právě tím, co v ní není, ale potvrzuje to! Můžeme navíc předpokládat, že vyprovokovaný brain-drain legální migrací, nejenom že vyprovokuje další vlnu nelegální migrace nekvalifikované síly, ale výrazně oslabí již tak vratké hospodářství a rozvojový potenciál zdrojových zemí..	https://www.jiri-kobza.cz/marrakesska-politicka-deklarace/
vlna smete	Kdo zavře dveře před ilegálními imigranty jako poslední, prohrává - taková je realita. Naše vláda ale jen čeká, než nás ta vlna smete .	https://twitter.com/radimfialacz/status/644854820516532224?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q

vlnu imigrantů	Obama chce v rámci svého boje s globálním oteplováním poručit větru, dešti. Zatím způsobil jen vlnu imigrantů .	https://twitter.com/radi mfialacz/status/629970090432311296?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
migrační příval	Lidé nechtějí migranty, ale vláda na ně kašle. Kdyby Řecko chtělo, migrační příval zastaví. Má jednu z největších armád v NATO.	https://twitter.com/radi mfialacz/status/1220335841580670976?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
Imigrační vlny	Imigrační vlny směřující do Evropy nejsou poruchou, jde o záměr, který má změnit složení populace na našem kontinentu a posílit Brusel.	https://twitter.com/radi mfialacz/status/615127996089933825?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
imigrační vlna	Zdravím z Makedonie, kde v neděli probíhají prezidentské volby, o kterých se moc nemluví, ale přitom ČR s Makedonií dlouhodobě spolupracuje. Situace na daném území se opět horší a imigrační vlna přes Makedonii opět sílí. Pomáhají zde od roku 2015 čeští policisté.	https://twitter.com/mar ikovakarla/status/1119330755249954817?s=12&t=nVotQYoawcZdCeLu4VJ8bg
Migrační vlna	Migrační vlna nabírá na síle. Na řecké ostrovy, jejichž infrastruktura už teď praská ve švech kvůli náporu migrantů, se v blízké době chystá doplnout z Turecka až několik tisíc dalších lidí, upozornil Jorgos Kumutsakos, zástupce řeckého ministra pro ochranu občanů.	https://twitter.com/tomio_cz/status/1175663746003419136?s=12&t=nVotQYoawcZdCeLu4VJ8bg
přilivem nelegálních imigrantů	V zemích, které jsou nejvíce zasaženy přilivem nelegálních imigrantů , sílí odpor místních obyvatel proti tomu, aby se počty imigrantů nadále zvyšovaly. V poslední době se jedná o řecké ostrovy a Bosnu a Hercegovinu.	https://www.instagram.com/p/CJxjJiuBu2b/?igshid=MDJmNzVkMjY=
přilivu imigrantů	Podle agentury AP, která informaci zveřejnila, chce Řecko tuto hraniční zábranu vybudovat, jelikož se obává dalšího masivního přilivu imigrantů přes tuto společnou pozemní hranici, kterou Turci přestávají střežit.	https://www.instagram.com/p/CGokP5_BhgD/?igshid=MDJmNzVkMjY=
přiliv nelegálních imigrantů	Mezi země, kde je podle statistik nehorší situace, se řadí Francie, která stále podporuje přiliv nelegálních imigrantů do Evropy, čemuž byl silně nakloněn i francouzský prezident Emmanuel Macron. Následky na sebe nenechaly dlouho čekat a Francii se nedaří řešit problémy spojené s imigranty, kteří stojí za teroristickými útoky.	https://www.instagram.com/p/CGRpSsrh_zV/?igshid=MDJmNzVkMjY=
migrační vlny	Odchodem z Evropské unie a ostrahou hranic nejlépe vyřešíme zamezení vstupu nelegálních	https://www.instagram.com/p/CFtVpxLBJk0/

	<p>imigrantů do České republiky. Hrozbu nové migrační vlny, podobné té z roku 2015, chtějí vrcholoví představitelé EU řešit direktivou pro všechny unijní státy, spočívající v povinném přijímání stanovených počtů imigrantů nebo uhrazením všech nákladů spojených s jejich deportací z EU do zemí, odkud přišli.</p>	?igshid=MDJmNzVkMjY=
--	---	----------------------

Таблица 15. Метафорическая модель со сферой-источником «Война». Партия SPD

пример	контекст	ссылка
vlastní genocidu	Přitom se ale zabíjíme sami. Jedná se o naši vlastní genocidu . Genocidu občanů České republiky. Situace v Řecku či v Itálii je neúnosná a za chvíli nebudou stačit ani kvóty.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465729
zabránili příchodu ilegálních imigrantů	A samozřejmě souhlasím i s myšlenkou postavit neprodyšnou zeď či plot na hranicích Evropské unie tak, abychom zabránili příchodu ilegálních imigrantů . Je třeba nakreslit jasné hranice a zamezit veškeré ilegální migraci především z islámských, ale i z jiných zemí.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=473524
hrozba novodobého stěhování národů	Vážené dámy a pánové, měl bych tu zřejmě vyprávět o azylové a migrační praxi v České republice, ale rád bych předeslal, že to, o čem bychom měli hovořit, je hrozba novodobého stěhování národů . Miliony chudých lidí v rozvojových zemích touží po šťastném životě, po bezpečí a plném talíři.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=476581
bídu a válku přivážet k nám	Ale to je nemožné kvóty nespasí miliardu chudých. Je třeba odstranit válku a bídu v zemích odkud lidé utíkají - ne tu bídu a válku přivážet k nám .	http://freewestmedia.com/2017/10/27/german-benevolence-destroys-interview-with-tomio-okamura/?fbclid=IwAR0JuywDYj8sdhOJroLIY7NPhKjtT11nbEDKQyCa-XqKXExCV1pnm6Y7ovY
imigrantskou invazí	Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se sluníčkářští politici, novináři a aktivisté z neziskovek probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávisť islámu?	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2873017956042334

	Podle svých slov si Diallo nepamatuje, že by měl s dívkou pohlavní styk!	
imigrantskou invazí	Opakuji to stále a již několik let: Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se sluníčkářští politici, novináři a aktivisté probrali a začali bránit evropskou křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávistí islámu?	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2866806369996826
invazi imigrantů	Ať už si strčí tyhle plané kecy někam. Je potřeba se bránit proti invazi imigrantů a nenávistnému islámu! Zadržovaný Syřan se narodil v roce 1987 a v roce 2015 přišel do Německa ve vlně uprchlíků.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2852869844723812
imigrantskou invazí	Opakuji to stále: Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávistí islámu?	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2852869844723812
invazí	Ať si raději Řekové brání své hranice! Mají jednu z největších armád v Evropě, tak ať ji případně použijí na obranu před invazí! Hnutí SPD jasně odmítá masovou imigraci i přerozdělování imigrantů!	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2851144048229725
migrace hrozbou	Počet migrantů přibývá i v Itálii a Řecku. A Hamáčkově ministerstvo vnitra o nás lže, že vyvoláváme „dojem“, že je migrace hrozbou... To není dojem, ale smutný fakt, pane Hamáčku. Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti.	https://www.facebook.com/tomio.cz/posts/2836384776372319
islámskou invazí	Nejsme tak bohatí, abychom uživili všechny chudé tohoto světa, ale nejsme tak chudí, abychom důstojně neuživili své rodiče a prarodiče. A řekněme si na rovinu, že jsme v čase, kdy by naše republika neměla znát pojem nechtěné dítě, jelikož každé dítě, které se narodí slušným a řádným rodičům, je nadějí na to, že náš národ, naše země a naše kultura, přežije islámskou invazí . Stát v podpoře rodin s dětmi dlouhodobě zcela selhává.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=489524
zvládli	Tahle v uvozovkách „hra“ totiž funguje tak, že když víme – a to víme – že konflikt je nevyhnutelný, můžeme si pouze zvolit čas a místo, dokud ještě můžeme – to je totiž jediná volba, kterou máme – a dokud jsme při síle	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=490787

	bránit se a proti zlu a bezpráví bojovat . Ovšem jen dokud zde těchto imigrantů ještě není tolik, abychom je zvládli . Čím rozhodnější a razantnější bude naše reakce, tím lepší vyhlídka do budoucna bude naše země a náš národ mít.	
migranti budou tlačit na pilu nepokoji, celospolečenskému konfliktu	Události v Kolíně nad Rýnem, Hamburku a dalších evropských městech jsou jenom začátek a je jasné, že migranti budou tlačit na pilu nepokoji , násilím a požadavky tak dlouho, až dojde k nevyhnutelnému celospolečenskému konfliktu . Jenže při postupu vlastizrádných českých a evropských politiků bude už policie svázaná tolika opatrnými nařízeními, postupy a tak dále, jak nenaštvat imigranty, že bude dokonale bezbranná.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=490787
zastírat islámskou invazi.	Spoluviníkem jsou i všechny organizace a média, které se snažily a snaží do poslední chvíle převracet skutečnost a zastírat islámskou invazi . Jak je někdo může nazývat uprchlíkem? Copak uprchlík z války zbídačené země by byl něčeho takového schopný?!	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=575503
pohlčí	Dnes už nejde v Evropě jen o udržení sociálních výhod pro Evropany, jde o přežití Evropy . Pokud dovolíme muslimům, aby tu zapustili kořeny, tak jejich další generace nás pohlčí . To bude konec Evropy a našich národů.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=472408
imigrantskou invazí	Další „multikulturní obohacení“, za které můžeme poděkovat Mutti Merkel. Neuvěřitelné, jaké zrůdy pozvala do Evropy. Když islamista Haidar A. předloni poslouchal v německém Augsburgu verdikt za pokus o vraždu spolubydlícího, jemuž chtěl uříznout hlavu, pokusil se zmocnit pistole policisty a zastřelil všech pět soudců i prokurátora. Nyní jej soudí za další, tentokrát šestinásobný pokus o vraždu. Haidar sedí za sklem a s kuklou na hlavě, protože plival směrem k soudcům a novinářům. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisť islámu?	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2657727350912722/?d=n
boj s migrací	Co se týká finanční pomoci, jsem přesvědčen o tom, že ta finanční pomoc, která byla panem ministrem vnitra navrhována ve výši jednoho milionu eur, tedy asi 25 milionů korun, ve	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041043.htm

	<p>srovnání s tím, že má jít 300 milionů korun letos do Maroka na boj s migrací, že ta částka je nízká.</p> <p>Chtěl bych jenom říci, že i co se týká třeba diplomacie, že by slovo vlády mohlo být silnější.</p>	
neřízenou migrační invazi, ohrožené migrační invaz	<p>Jde tedy nejenom o materiální a personální podporu, ale především o politickou podporu. Tady musí jasně zaznít, že Česká republika podporuje Řeky v jejich úsilí zastavit neřízenou migrační invazi, která teď se chystá pod taktovkou prezidenta Erdogana.</p> <p>Musíme pomoci nejenom Řecku, jakkoli je v první linii této bitvy, ale musíme myslet i na další státy ohrožené migrační invazí na tzv. balkánské trase - Severní Makedonie, Bulharsko, Černá Hora, Srbsko a především Maďarsko, které izolovaně čelí ohromnému tlaku a chrání bezpečnost Evropy, zatímco se do nich trefuje kdekdo, kdo se maskuje za multikulturalistu a přítele uprchlíků, aby mohl inkasovat miliony eur z fondů Evropské unie a dělit se o ně s pašeráckými mafiemi.</p>	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041037.htm
migrace je využívána jako nebezpečná geopolitická zbraň	<p>Po letech klíček se ale k našemu názoru připojily všechny parlamentní strany. Koneckonců dnes je to vidět na bělorusko-polské hranici, kde migrace je využívána jako nebezpečná geopolitická zbraň.</p> <p>Vážené kolegyně a kolegové, všichni vaši zástupci ve veřejných debatách deklarovali odmítnutí kvót na migranty a jejich přijímání.</p>	https://www.psp.cz/eknih/2021ps/stenprot/001schuz/s001039.htm
část imigrantů jsou náboženští fanatici, kteří přinášejí teror a válku, válku, teror a kriminalitu	<p>Nechci zatím soudit, zda imigrační politika Evropské unie je fatální omyl, anebo ďábelský plán, jehož cílem je likvidace národní a sociální struktury Evropy. Nedělejme si však iluze, část imigrantů jsou náboženští fanatici, kteří přinášejí teror a válku, válku, teror a kriminalitu.</p> <p>Pane premiére, postavme se proti. Pokud bude tento návrh v Bruselu schválen, je třeba reagovat jediným možným způsobem. (Předsedající upozorňuje na čas.) A to je vystoupení z Evropské unie.</p>	https://www.psp.cz/eknih/2013ps/stenprot/044schuz/s044376.htm
žádná migrace nehrozí, že je to nesmysl, upozornujeme na hrozbu migrace	<p>Prosím vás, přestaňte nás tady poučovat. Přestaňte tady SPD říkat, co my tady děláme a co ne. Váš předseda Fiala tady neustále tvrdí, a tvrdil to i tento týden, že Evropská unie je jedinou budoucností pro Českou republiku. Ta</p>	https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/041schuz/s041036.htm

	<p>migrační politika je dílem Evropské unie, je dílem právě politiků, jako je Merkelová, Macron a další. Vy podporujete Evropskou unii s těmito politiky. A teď, když si tady v uvozovkách honíte triko, najednou jste se probrali, zatímco my v SPD upozorňujeme na hrozbu migrace a islámu už pět nebo šest let. Jsou to právě vaši politici, a progooglujte si politiky ODS, kteří říkali, že Okamura je populist, že straší, že žádná migrace nehrozí, že je to nesmysl. A teď to tady sami řešíte, když už je pozdě. A teď si tady honíte triko.</p>	
upadá pod nadvládu islám	<p>Západní Evropa stále více upadá pod nadvládu islámu. Německé město Kolín nad Rýnem povolí muezziny svolávající k muslimským modlitbám. Hnutí SPD nechce, abychom dopadli jako islamizovaná západní Evropa. Odmítáme imigraci z muslimských a afrických zemí do ČR.</p>	<p>https://twitter.com/tomio_cz/status/1448788386530144259?s=12</p>
Chraňme hranice před invazí	<p>Agrese imigrantů na polské hranici... Podporujeme Polsko. Chraňme hranice před invazí! Video je z facebooku Marine Le Pen.</p>	<p>https://twitter.com/tomio_cz/status/1459171935707930631?s=12 https://www.instagram.com/tv/CWLgVnNIKTL/?utm_medium=share_sheet</p>
nelegální invazí	<p>Stejně jako naše SPD také polský premiér Mateusz Morawiecki varuje před masovou imigrací do Evropy a jeho slova jsou pravdivá. Podporujeme Polsko v jeho obraně hranic a musíme před nelegální invazí chránit i hranice své!</p>	<p>https://www.instagram.com/p/CWftqNdgr_P/?utm_medium=share_sheet</p>
invazi imigrantů	<p>Na hranici Polska a Běloruska se vytvořila krizová situace hrozící vážným konfliktem. Plně podporujeme právo Polska a dalších států bránit své hranice proti invazi imigrantů. Migrace ohrožuje bezpečnost a stabilitu Evropy.</p>	<p>https://twitter.com/tomio_cz/status/1460742152636579846?s=12</p>
nebrání ilegálním imigrantům v jejich hromadné invazi	<p>Akce Turecka jsou v rozporu z mezinárodním právem a turecká invazní armáda nemá na území Sýrie co dělat. Jedná zde proti vůli legitimní syrské vlády, podporuje skupiny islamistů a útočí na syrské Kurdy. Diktátorský islámský režim v Turecku skutečně otevřel hranice a nebrání ilegálním imigrantům převážně ze Sýrie a Afghánistánu v jejich hromadné invazi do států EU. Nejedná se pouze o tzv. válečné uprchlíky, ale poražené bojovníky Islámského státu a jiných džihádistických</p>	<p>https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-reckobojuje-na-svych-hranicich-samo/</p>

	skupin a jejich rodinné příslušníky.	
„armádě“ ilegálních migrantů	Vzhledem k mohutné „ armádě “ ilegálních migrantů u řeckých hranic je aktuálně nepředstavitelné, že by to Řekové zvládli sami. A pokud jim ostatní země EU, včetně České republiky, bezodkladně nepomůžou, hrozí, že migranti se do Řecka převalí a už je nikdo nezastaví na jejich pochodu do ostatních států EU. NATO takticky mlčí anebo Turecko podporuje.	https://www.radovanvich.cz/2020/03/04/agrese-turecka-je-dusledkem-ze-recko-bojuje-na-svych-hranicich-samo/
imigrantskou invazí	To je strašné, vážně strašné! Eritrejec v Německu shodil pod vlak ženu s osmiletým chlapcem, dítě zemřelo. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2583659254986199/?d=n
imigrantskou invazí	Člověk už vážně nemá slov. Další znásilnění ze strany imigranta. Ilegální migrant z Bangladéše je podezřelý ze znásilnění 22leté studentky, ke kterému mělo dojít v Paříži v noci z 5. na 6. srpna. Opakuji to stále: Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávisí islámu?	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2615146708504120/?d=n
imigrantskou invazí	Muslimové tvoří 29 % vězňů v Brémách, 28 % v Hamburku, 27 % v Hesensku (ačkoli v některých věznicích se účastní pátečních modliteb 40 % všech vězňů), 26 % v Bádensku-Württembersku, 21 % v Severním Porýní-Vestfálsku; 20 % v Berlíně a 18 % v Bavorsku. To, co jsem uvedl, je ale jen zlomek případů a vrchol ledovce. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisí islámu?	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3996545880364189/?d=n
imigrantskou invazí	Publicistka Monika Piloni upozornila na otřesný případ, kdy Nigerijec znásilňoval a týral Češku, kterou 10 dní věznil! Násilníkem je 26letý Nigerijec a obětí 22letá dívka z České republiky. Migrant ji v Itálii zamkl v malém	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2857923374226451/?d=n

	<p>pokoji a držel jako vězně, kde byla bita a znásilňována až do vyčerpání po dobu 10 dní nekonečného násilí a hrůzy. Informoval o tom také například ilgiornale.it. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí?</p>	
imigrantskou invazí	<p>Tak to je zase pěkná imigrantská nechutná fraška. Africký migrant Abdallah Ibrahim Diallo, který podle všeho znásilnil českou dívku u Lukavce, před soudem tvrdí, že si na čin nepamatuje a neví, zda měl s dívkou pohlavní styk. Zato znásilněná dívka má otřesnou „památku“ na celý život! Muž podle policie přijel z Německa, kde dříve neúspěšně žádal o azyl. Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávistí islámu?</p>	<p>https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2744269635591826/?d=n</p>
imigrantskou invazí	<p>Deset imigrantů, především ze Sýrie, hromadně znásilnilo dívku. Většina z 11 obžalovaných v případě hromadného znásilnění 18leté dívky v jihoněmeckém Freiburgu dostala minulý týden u soudu tresty do výše pěti let a šesti měsíců vězení... To je vážně směšné, že za tak ohavný čin dostali jenom pět let. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávistí islámu?</p>	<p>https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3435755723109877/?d=n</p>
imigrantskou invazí	<p>Další „multikulturní obohacení“, za které můžeme poděkovat Mutti Merkel. Neuvěřitelné, jaké zrůdy pozvala do Evropy. Když islamista Haidar A. předloni poslouchal v německém Augsburgu verdikt za pokus o vraždu spolubydlícího, jemuž chtěl uříznout hlavu, pokusil se zmocnit pistole policisty a zastřelit všech pět soudců i prokurátora. Nyní jej soudí za další, tentokrát šestinásobný pokus o vraždu. Haidar sedí za sklem a s kuklou na hlavě, protože plival směrem k soudcům a novinářům. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávistí</p>	<p>https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2657727350912722/?d=n</p>

	islámu?	
imigrantskou invazí	Afghánský imigrant znásilnil dvě školačky nedaleko našich hranic (pár desítek kilometrů). Afgánský uprchlík (je mu údajně 20 let), který přišel do Německa jako „nezletilý“, opil a následně znásilnil dvě mladé německé dívky (13 a 16) v německém městečku Pöbneck. Opakují to stále: Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik teroristických útoků, kolik napadených a zabitých lidí tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávistí islámu?	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2713261828692607/?d=n
imigrantskou invazí	To už je opravdu horor! Syrský imigrant ubodal mečem v Německu muže na stuttgartské Fasenhofstraße před očima jeho jedenáctileté dcery, která v hrůze utekla. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávistí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2590533637632094/?d=n
imigrantskou invazí	Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávistí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/3735501809801932/?d=n
imigrantskou invazí	Doufejme, že napadená a znásilněná žena bude v pořádku – šrámy na duši bude mít ale o dost větší. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávistí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2969916399693814/?d=n

	stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi.	
imigrantskou invazí	To už je opravdu horor! Syrský imigrant ubodal mečem v Německu muže na stuttgartské Fasenhofstraße před očima jeho jedenáctileté dcery, která v hrůze utekla. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisí islámu? Hnutí SPD nechce, abychom dopadli stejně jako islamizovaná západní Evropa, kde se mnohdy lidé bojí vyjít na ulici, aby je nepobodali či nezavraždili imigranti. Odmítáme masovou imigraci a požadujeme možnost kontroly našich hranic, aby se sem nemohli dostat nelegální imigranti a teroristi.	https://www.facebook.com/117787408240075/posts/2590533637632094/?d=n
imigrantskou invazí	Vážně zranil šest žen a mladého muže, přičemž dvě zraněné bojují o život. Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisí islámu? Stop nenávisti, stop násilí!	https://www.instagram.com/p/CQuCXUTporw/?utm_medium=share_sheet
bojuje proti masové imigraci neuvěřitelným zvěrstvům migrantů	V Německu řadí arabské kriminální gangy. Situace je neúnosná. Hnutí SPD jako jediné parlamentní uskupení bojuje proti masové imigraci a islamizaci. Klanový a organizovaný zločin je znepokojivým tématem v Berlíně i jiných spolkových zemích už delší dobu. V Německu kvůli imigraci dochází k neuvěřitelným zvěrstvům migrantů . Zde jsou příklady. V roce 2018 bylo v SRN spácháno s použitím nože 4 100 zločinů. V roce 2017 jich bylo 3 700 a v roce 2008 „jen“ 400. Během posledních deseti let se počet zločinů spáchaných nožem v Německu zvýšil o více než 900 procent – z jednoho na více než deset zločinů denně.	https://www.instagram.com/p/CSNXTdOImZy/?utm_medium=share_sheet
multikulturní sen se mění v noční můru	Švédský multikulturní sen se mění v noční můru . Kdysi bezpečná země je zmítána násilím imigrantských gangů , vraždami a znásilněními. Podle čerstvé zprávy švédské Národní rady pro prevenci kriminality	https://www.instagram.com/p/CTJtGnIBwKe/?utm_medium=copy_link

	zaznamenalo Švédsko za posledních 15 let největší počet úmrtí na následky střelby v Evropě.	
nelegální invazi	Držíme Maďarsku palce, aby chránilo hranice před nelegální invazí ! V první polovině roku 2021 bylo na maďarských hranicích zastaveno přes 54.000 nelegálních migrantů. To je nárůst o 300 procent za stejné období loňského roku.	https://www.instagram.com/p/CTX9BQ5IIpt/?utm_medium=copy_link
invazi imigrantů	Představitelé naší vlády se probudili, dnes již invazi imigrantů nebagatelizují, dnes již říkají, citují: „To je migrační vlna, která, řekněme, ohrožuje Českou republiku. A když se podíváte do Turecka, do Kurdistanu, máte na pochodu několik milionů lidí, kteří hledají nový domov. Toto je nejvážnější uprchlická krize od druhé světové války.“	https://www.spd.cz/radim-fiala-prisel-cas-riect-ilegalnim-imigrantum-bruselu-a-vlade-toto-je-nase-zeme/
invazi této civilní armády nelegálů	Přiznejme si, že problém, na který jsme upozorňovali se značným předstihem, už je tady. Bohužel, naše v současnosti jediná zbývající, opravdu funkční ochrana před invazí této civilní armády nelegálů je právě naše špatná pověst uzavřené, rasistické a xenofobní země, kde migranti (přínejmenším) nejsou vítáni ani žádáni a obyvatelstvo (až na pár úchylů) je tady prostě nechce a nebude je podporovat.	https://www.spd.cz/jiri-kobza-zdroje-aspekty-a-dopady-ceskeho-rasismu-a-xenofobie/
Invaze imigrantů	Invaze imigrantů : řešením je kontrola pobřeží a přístavů severní Afriky. Imigranty vysadit, pašeráckou loď potopit.	https://twitter.com/radimfialacz/status/592578855447191552?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
imigrantskou invazí	Kolik znásilněných a zavražděných žen a dívek, kolik napadených a zabitých lidí na Západě tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit křesťanskou civilizaci před imigrantskou invazí a nenávisť islámu?	https://twitter.com/radimfialacz/status/1161204680917213184?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
invazi imigrantů	Zajeli jsme do uprchlického tábora ve Vyšních Lhotách a promluvili si s občany této obce zasažené invazí imigrantů . Nenecháme to tak být!	https://twitter.com/radimfialacz/status/637585610518216704?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q
invazi imigrantů	Odpověď na otázku jak budeme čelit invazi imigrantů do republiky jsem zatím od pana ministra vnitra neobdržel	https://twitter.com/radimfialacz/status/612273047811264512?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q

invazi imigrantů	Plně podporujeme právo Polska a dalších států bránit své hranice proti invazi imigrantů . Imigrace ohrožuje bezpečnost a stabilitu Evropy.	https://twitter.com/radekrozvorak/status/1461232023582957571?s=12&t=Xj3TQ7Up8Cx2z_kZEJE4Pg
imigrantskou invazí	Kolik znásilněných a zavražděných dívek, kolik napadených a zabitých Evropanů tu ještě musí být, aby se politici probrali a začali bránit Evropu před imigrantskou invazí a nenávisť islámu?	https://twitter.com/radi mfialacz/status/1157183500287651841?s=12&t=XkdQLIIXv_CZ48Y0RR4d_Q

Таблица 16. Метафорическая модель со сферой-источником «Здоровье». Партия SPD

пример	контекст	ссылка
mladíků z muslimských zemí	Každý totiž svým dílem přispěl a přispívá k tomu, že invazi islámských nájezdníků po léta nikdo úmyslně neřešil, že byla médií ignorovaná a zločiny islamistů jsou do poslední chvíle zamlčovány nebo následně zamlžovány. Příznejme konečně, že ty tisíce mladíků z muslimských zemí jsou prostě první vlna muslimské invaze a že každá vteřina jejich pobytu na evropské půdě je pro Evropany smrtelné ohrožení .	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=575503
mladí bojeschopní muži plní sil	Imigranti narovinu říkají, že chtějí do Německa, Švýcarska, Francie. Nechtějí zůstat v Řecku či Bulharsku. Nejsou to chudáci, kterým jde o život. Jsou to jen a pouze ekonomičtí migranti, mladí bojeschopní muži plní sil . Kdyby to byli uprchlíci či běženci, byli by rádi i za Bulharsko či Rumunsko.	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465729
mladými bojeschopnými muži, mladí muži	Nejsou to uprchlíci ani běženci, ale v drtivé většině jen a pouze ekonomičtí imigranti, kteří chtějí zneužít evropský sociální systém. Jsou to v drtivé většině sami mladí muži , kteří si nedokázali najít práci ani ve své mateřské zemi a podle statistik je 80% všech těchto imigrantů v Evropě nezaměstnaných a živí je Evropané ze svých již tak vysokých daní. Ke břehům Evropy plují stovky a stovky člunů, přeplněných mladými bojeschopnými muži .	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465718
plní sil	Tito Afričané či Arabové jsou sice plní sil , ale neumí řemeslo ani jazyk, takže po příchodu do Evropy zevlují na ulici, tu a tam někoho znásilní a hlavně denně obtěžují okolí .	https://okamura.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=465718
západonilské horečky a opičího moru	V těchto dnech se ve státech Evropské unie objevily vzácné případy západonilské horečky	https://www.lidovky.cz/domov/migranti-

	<p>a opičího moru. Zemřeli čtyři lidé včetně jedné české ženy. Tyto případy mají bez jakékoliv pochyby souvislost s ilegální migrací. Hnutí SPD dlouhodobě upozorňuje, že s migrační politikou EU přímo souvisí obrovská zdravotní rizika pro populaci Evropy. Zdravotní rizika s dopředu těžko předvídatelným dopadem. Hnutí SPD jako jediná parlamentní síla jednoznačně odmítá migrační politiku EU.</p>	<p>zanesli-do-evropy-opici-mor-varoval-okamura-nemoc-vubec-neexistuje.A181005_131829_ln_domov_forum</p>
<p>migrace není hrozbou</p>	<p>Policie tento týden zadržela na Pardubicku migranta pravděpodobně z Afghánistánu, který trpí infekční kožní chorobou a který tvrdí, že mu je 16 let. Ale sluníčkáři a ministr vnitra Hamáček z ČSSD nám stále namlouvají, že prý migrace není hrozbou nebo že tu žádní migranti nejsou □ □</p>	<p>https://twitter.com/tomio_cz/status/1157187507764826112</p>
<p>nepůvodní druhy rostlin a zvířat</p>	<p>Je zakázané dovážet invazivní nepůvodní druhy rostlin a zvířat na území Evropské unie. Muslimští imigranti také nejsou původními obyvateli Evropy a stejně jako invazivní druhy znamenají nečekané šíření a postupné vytlačení původních obyvatel Evropy. Proto by měli mít také zákaz vstupu na území Evropské unie</p>	<p>https://www.irozhlas.cz/zpravvy-domov/spd-karla-marikova-policie-vysetrovani-migrace-uprchlici-evropska-unie_1908162152_gak</p>
<p>ohrožení života</p>	<p>Přítom se každý den potvrzuje opakovaně skutečnost, kterou od počátku jako jediný politik v České republice osamoceně tvrdím, že pokud jsou mezi námi muslimští migranti, jsme v ohrožení života.</p>	<p>https://www.spd.cz/tomio-okamura-sobotka-rozhodl-prijmout-arabske-imigranty/</p>
<p>migranti parazitují</p>	<p>Je třeba dodržovat to, co bylo dohodnuto, tedy střežit vnější hranici Schengenu, zabavit lodě neziskovkám vozícím migranty do Evropy a postavit je mimo zákon, nařídít Frontexu, aby posbírané migranty vrátil zpět do Afriky, vyhostit všechny ty, kteří přišli nelegálně a bez dokladů, a bez milosti vyhostit také každého legitimizovaného migranta, který tady v Evropě poruší zákon. A samozřejmě první, na co je třeba sáhnout, je štedrý sociální systém vůči migrantům, na kterém migranti parazitují a který je popravdě pro ně jedním z hlavních taháků do Evropy</p>	<p>https://www.psp.cz/eknih/2017ps/stenprot/006schuz/s006009.htm</p>